

TUMBLE DRYER

Use and Care & Installation Instructions

SÉCHOIR À TAMBOUR

Utilisation et Entretien et Notice D'Installation

WÄSCHETROCKNER

Bedienungs-, Instandhaltungs-, und Installationsanleitung

TROMMELDROGER

Instructies voor gebruik, onderhoud & installatie

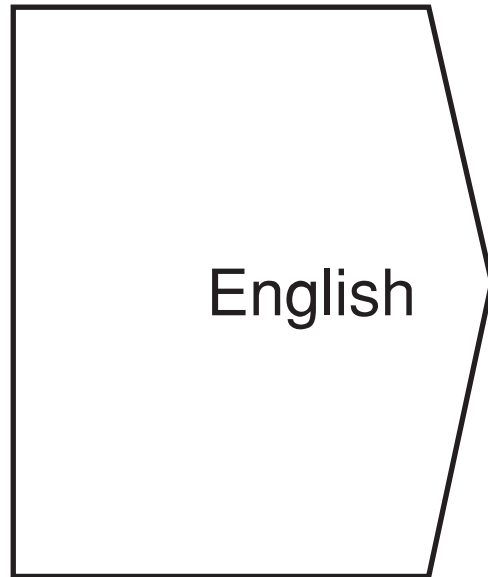
SECADORA

Instrucciones de Instalación, Uso y Mantenimiento

G84V

 **INDESIT**





Contents

Safety Advice	2
Electrical Requirements	2
Features - Get to know the main parts of your Dryer	3
Where to put and vent your Dryer	4
How to use your Dryer	5
The Controls	5-6
Easy Iron Programme	6
Sorting your laundry	7
Wash Care Labels	7
Items requiring special attention	8
Guide to Drying Times	8
Caring for your Dryer	9
If something goes wrong	9
If it still won't work	10

Retention of this Instruction Book

This Instruction Book must be kept handy for reference as it contains important details on the safe and proper use of the appliance.

If you sell or pass the appliance to someone else, or move house and leave it behind, make sure this Book is also provided so the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

For your safety

IMPORTANT

Using your Tumble Dryer is easy.


Nevertheless, for your own safety and to get the best results it is important to know your Dryer by reading right through this handbook **before** using your dryer for the first time.

- NEVER** ● Allow children to play with or otherwise interfere with the dryer.
- NEVER** ● Allow the air inlet at the back of the dryer, the air outlet or vent hose to be obstructed.
- NEVER** ● Direct the vent hose outlet towards the air intake at the back of the machine.
- NEVER** ● Allow the tumble dryer to recycle exhaust air.
- NEVER** ● Switch the machine off leaving a hot load in the drum.
- NEVER** ● Tumble dry without the filter in position.
- NEVER** ● Exceed the maximum load capacity recommended or place dripping wet items in the drum.
- NEVER** ● Use the dryer on a carpeted floor where the pile height would prevent air from entering the dryer from the base.
- NEVER** ● Allow lint to collect around the dryer.
- NEVER** ● Add liquid fabric conditioner to the dryer, use liquid conditioner in the final rinse of your wash.
- NEVER** ● Use the dryer for commercial drying, the dryer is only suitable for domestic use.
- NEVER** ● Dry Acrylics on the high heat setting.
- NEVER** ● Tumble articles that have **NOT** been well washed in water and detergent then well rinsed and spun.
- NEVER** ● Tumble dry articles that have had chemicals used for cleaning.
- NEVER** ● Dry articles that are contaminated with flammable substances such as: petrol, oil, paint, hair lacquer, creams, cooking fat or oil.
- NEVER** ● Tumble dry: rubber, foam rubber, plastic, plastic foam, nappy pants or liners, polythene or paper.
Large, very bulky items including duvets and sleeping bags.
- NEVER** ● Never attempt to stand on top of your dryer, it is not designed for such use and you could injure yourself or damage the dryer by such abuse.
- NEVER** ● Switch electricity On or Off with wet hands.

IMPORTANT

**A CHILD COULD CLIMB INTO OR TAMPER WITH AN UNATTENDED TUMBLE DRYER.
WHEN THE MACHINE IS NOT IN USE SWITCH OFF, REMOVE THE PLUG AND CLOSE THE DOOR.**

For your safety

- ALWAYS** ● When the dryer is not in use, switch off, remove plug, and close the door.
- ALWAYS** ● Comply with the specified electrical requirements.
- ALWAYS** ● Ensure that your dryer is installed correctly and has adequate ventilation. (see "Where to put and vent your dryer")
- ALWAYS** ● Use the vent hose for optimum drying performance.
- ALWAYS** ● **Finish** every programme with the cool tumble cycle provided on the control.
- ALWAYS** ● **Clean the filter**, it is essential that the filter is kept clear of fluff at all times.
- ALWAYS** ● Observe the rules for drying garments:
In particular woollen articles should not be dried in a tumble dryer unless they are labelled 'Supervash', 'Machine washable' or have the 'May be tumble dried' symbol: 
If in any doubt do not dry wool in the machine. Unlike other materials, the mechanism of wool shrinkage is irreversible, i.e. it will not stretch back to the original size and shape.
- ALWAYS** ● Buy genuine accessories and spares.



CAUTION:

When the dryer is in use avoid touching the rear of the dryer as it may be hot!

Electrical Requirements

WARNING: This appliance must be earthed!

REFER TO THE RATING PLATE FOR VOLTAGE AND CURRENT REQUIREMENTS. (See diagram for location.)

The dryer should be connected to the mains supply via a suitable socket which is **accessible** after installing your dryer.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following:

GREEN/YELLOW - EARTH
BLUE - NEUTRAL
BROWN - LIVE

If a replacement plug is to be fitted, the appropriate wire must be connected to the correct terminal, the cut-off plug must be disposed of safely. **DO NOT** leave where it can be inserted into a socket and create a shock hazard.

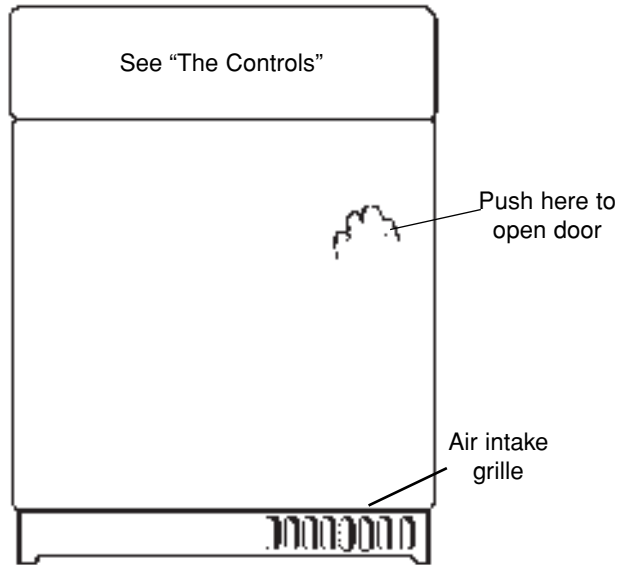
Should the mains lead ever require replacing at any time please contact your nearest Service Centre. A charge will be made for the replacement of the mains lead or if you require a longer lead.

The mains lead must only be replaced by a specially prepared cable obtainable from your Spares Stockist and fitted by a qualified electrician.

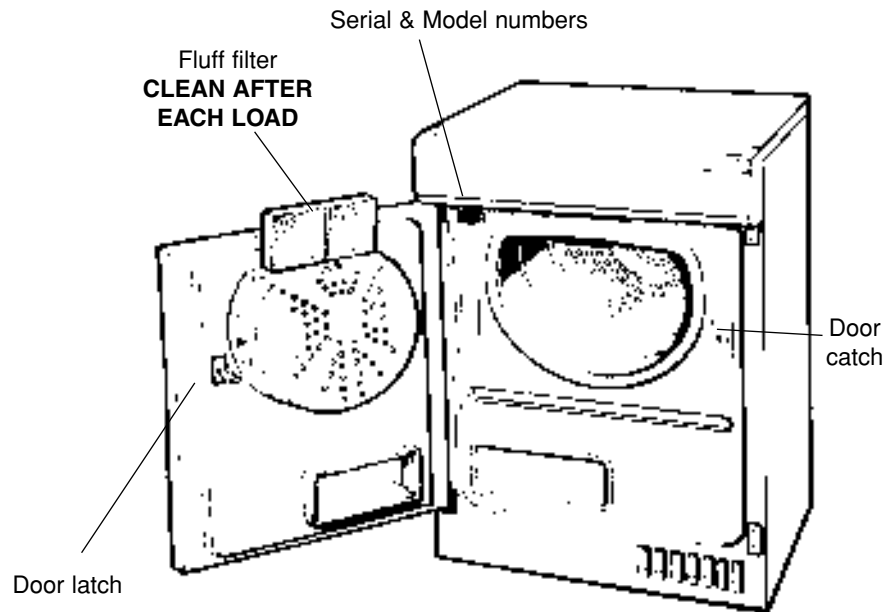
NOTE: IF IN DOUBT ABOUT ANY OF THE ABOVE CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

Changing the mains cable

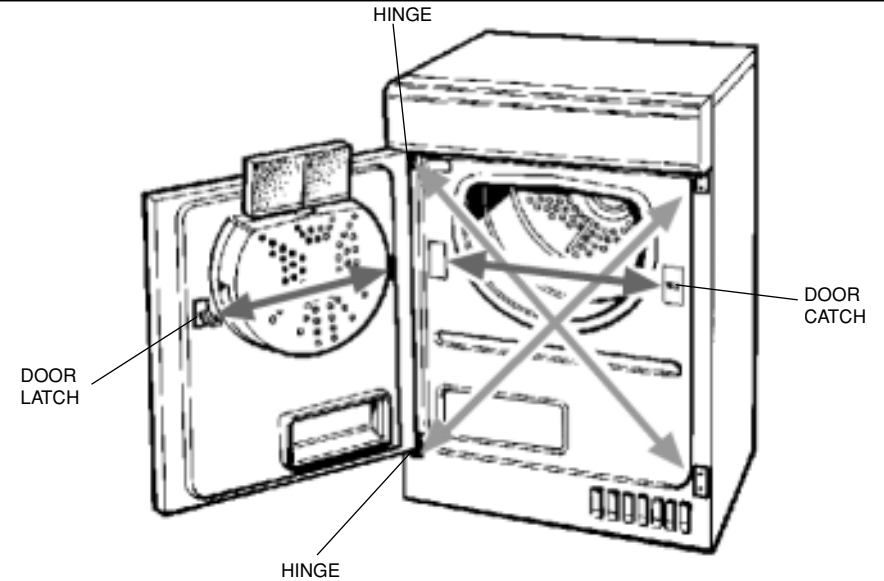
Features - Get to know the main parts of your dryer



NOTE: If your dryer is new wipe out the inside of the drum before you first use it to remove any dust which may have accumulated during transit.

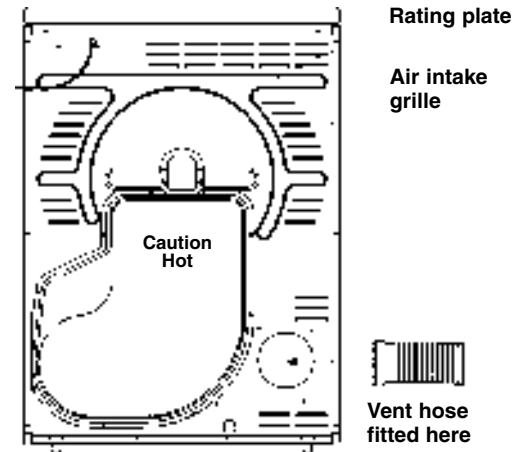


Features - Get to know the main parts of your dryer



Door Reversal Instructions

The door of your Dryer is reversible and can easily be changed. Exchange diagonally hinge brackets and blanking plugs. Exchange door latch and catch with their opposite blanking plates. See diagram above.



NOTE: When the dryer is in use, avoid touching the back of the machine as it may be hot.

Where to put and vent your dryer

Your Tumble Dryer should **NOT** be located adjacent to a gas hob cooker, heater, or eye level grill as flames from the burners could cause damage to your machine. When the dryer is fitted under a work surface allow space for air to enter the rear grille, 10mm above the dryer minimum.

DO NOT use 2-way adaptors or extension leads.

Ventilation

The Dryer dries your washing by drawing in air that is cool, clean and relatively dry, heating it and then blowing it through the clothes as they are gently tumbled. The moisture laden air is then blown out at the back of the dryer through the vent hose which is recommended for optimum performance.

When operating the dryer, there has to be adequate ventilation to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.

Mobile Venting

A vent hose must always be fitted when the dryer is used in conjunction with Mobile Venting.

The hose must be fitted securely into the back of the dryer (see diagram on previous page). If possible, it is always best to connect the hose to a permanent outlet close to the dryer (see instructions below).

Ensure that the end of the hose is not directed towards the air intake grille at the rear of the dryer.

If permanent installation is not possible, the dryer will work just as well with the hose passed through a partly-opened window.

NOTE: The vent hose should not exceed 2.4 metres in length and should be kept free of any possible accumulation of fluff, lint (and water) by frequently shaking it out. Always ensure that the hose is not squashed.

Fitting the Vent Hose Kit

See diagram on previous page.

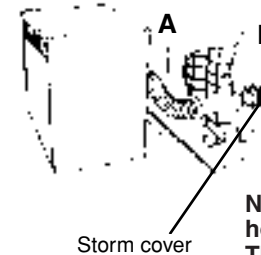
Where to put and vent your dryer

Permanent Venting

In conjunction with the vent hose we recommend the use of a Wall/Window Vent Kit. These are available from your retailer or nearest Spares Centre.

Wall/Window Venting

Fitting instructions are supplied with the kits, which can be mounted through a wall or window. Details of positioning for **wall mounting** are as follows:- Break a hole through the wall to the left of the proposed position for the dryer. Keep the hose as short and straight as possible to prevent condensed moisture running back into the dryer. Similarly the duct inserted into the wall should slope downwards to the outside. For **window venting** with stacked dryer, the hole in the window should ideally be made below the outlet and the hose should be kept as short as possible.



Depending on the frequency of use, it is essential that the areas A and B in the illustrations are checked periodically and any fluff or debris removed.

It is particularly important that the vent hose adaptor is fitted securely thus preventing any moisture laden air from being emitted back into the room.

NOTE: The dryer should not be pushed so far back that the hose adaptor is pulled out of position or the hose squashed. The hose should be kept clear of the air intake grille and kinks or 'U' bends avoided as these will obstruct the hose or trap condensation.



WARNING:

1. ENSURE THAT THE DRYER IS ADEQUATELY VENTILATED AND THAT THE END OF THE VENT HOSE IS NOT DIRECTED TOWARDS THE AIR INTAKE DUCT.
2. THE DRYER MUST NOT RECYCLE EXHAUST AIR.
3. THE VENT HOSE MUST ALWAYS BE FITTED FOR OPTIMUM PERFORMANCE.
4. MAKE SURE THAT THE VENT HOSE AND AIR INTAKE GRILLES ARE NOT OBSTRUCTED OR BLOCKED.
5. MISUSE OF A TUMBLE DRYER MAY CREATE A FIRE HAZARD.
6. DO NOT DISCHARGE THE EXHAUST AIR INTO A FLUE WHICH IS USED FOR EXHAUSTING FUMES FROM OTHER APPLIANCES BURNING GAS OR OTHER FUELS.

For open window venting it must be possible for the end of the hose to be directed **downwards** to prevent warm, moist air condensing in the room or in the dryer.

How to use your dryer

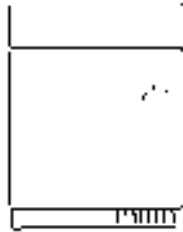
1. Plug in, switch on electricity.

WARNING: WHEN SWITCHING ON OR OFF, PLEASE ENSURE THAT YOUR HANDS ARE DRY

2. Sort your laundry (see section "Sorting Your Laundry")

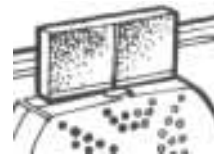


3. Open the door by pressing and releasing the front panel in the position shown.



4. Always check the following:

FLUFF FILTER is clean and in place



5. Load the dryer placing the clothes carefully in the drum pushing them well towards the back and away from the door seal. Close the door.



6. Press the Power Switch 'IN'.

7. Select the required programme or drying time. (see section "The Controls")

8. Press the START switch to commence the drying programme.

9. When finished open the door and take out the laundry. Clean and replace the fluff filter.

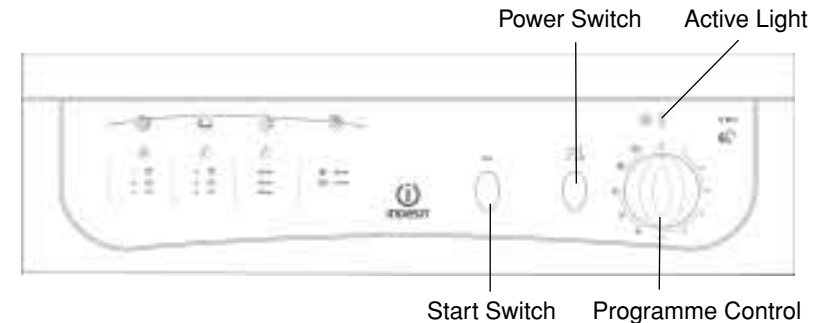
10. Switch off electricity and remove plug from socket.

WARNING: WHEN SWITCHING ON OR OFF, PLEASE ENSURE THAT YOUR HANDS ARE DRY

Removing Items

By opening the door you can check the dryness of the load as often as you wish and if you want, remove some items before they are fully dry. (This is particularly useful for a mixed load where you want to iron some items, but others are to be fully dried.) **You will need to press the start button after closing the door to re-start the programme.** See section 'The Controls'.

The Controls



Setting the Programme

To set the programme, all you have to do is turn the Programme Control knob until the required selection appears in line with the indicator.

Programme Options

Automatic programmes (for load sizes more than 1kg)

1. Dry Cottons (HIGH heat) This gives driest results. Some bulky items or large load of towels may appear slightly damp after this programme and require a short period of timed drying.
2. Damp Cottons (HIGH heat)
3. Iron Dry Cottons (HIGH heat) This gives the wettest results.
4. Dry Synthetics (LOW heat)
5. Damp Synthetics (LOW heat)
6. Iron Dry Synthetics (LOW heat)

Timed programmes (for load sizes less than 1kg)

7. 40 minutes (LOW heat) include cool tumble followed by the Crease Care phase.
8. 30 minutes (LOW heat) include cool tumble followed by the Crease Care phase.
9. 20 minutes (LOW heat) include cool tumble followed by the Crease Care phase.
10. Airing, 20 minutes of cool tumble.
11. Easy Iron Programme, see section "Easy Iron Programme".

For description of other programmes see next page.

Starting the Dryer

Press and release the START button to commence a drying programme (The drying programme must have been selected first). The Active Light will then glow.

NOTE: If the door is opened during a programme, the Dryer will automatically stop. To continue the programme, after closing the door, the START button must be pressed.

Power Switch



Press the button IN to turn the dryer on. The dryer will not operate unless the power button is IN.

The Controls

Active Light

This light will glow whenever a programme is active (running). If this light flashes it shows that an automatic programme has exceeded 180 minutes. For safety reasons this being the maximum drying time available.

Should this occur, the causes may be:

- The load is too big, or bulky.
- The filter is blocked.
- A cotton load was spun at LOW speed.
- There may be a fault.

Turn the dryer Off, check through the first three causes, and then try again.

Cool Tumble phase

About 10 minutes before the programme is completed, the heating elements will be switched off, and the programme enters the final 'Cool Drying' phase. During this phase, the fabric is cooled. You should always allow the dryer to complete this phase.

By opening the door, you can check the dryness of the load as often as you wish and if you want remove some items before they are fully dry. (This is particularly useful for a mixed load where you want to iron some items, but others to be fully dried.)

You will need to press the START button after closing the door to re-start the programme. See previous page.

Crease Care phase

At the end of the drying programme it may not be convenient to take out the clothes immediately. Do not worry, the dryer will protect your clothes from creasing by gently turning them over occasionally by means of a few revolutions of the drum. At the same time, if you have not cancelled the Alarm (Buzzer) a warning buzz will sound intermittently to remind you that the clothes are ready to take out.

Easy Iron Programme

'Easy Iron' provides a short programme consisting of approximately 8 minutes of heat with an approximately 2 minutes cool tumble period. It is a short conditioning programme that softens the fibres allowing them to relax making handling and ironing easier and less time consuming.

When to use 'Easy Iron'

However garments are dried, outside on the line, inside on a radiator, hung around the home or using a tumble dryer, once dry they usually get left in the same position/place for a long period of time. This tends to cause garment fibre stiffness which can make the handling of garments difficult and therefore the ironing time longer. Garments dried in any of the ways described above and left will benefit from the 'Easy Iron' programme.

Important!

- The 'Easy Iron' cycle is **not a drying programme**. It has been designed to condition/soften garments that have already been dried and left unattended in this state for a period of time.
- All materials do not behave in exactly the same way when heated. For instance, our testing has shown that materials such as Tencel® and Acrylics are not relaxed quite as effectively by applying the 'Easy Iron' cycle as we found on the more traditional Cottons and Polycottons.
- To obtain the best results from 'Easy Iron' it is important that the weights recommended below are not exceeded.
- **For best results We recommend garments should be removed from the dryer immediately after the 'Easy Iron' programme to be hung, folded neatly or ironed. When this is not possible the 'Easy Iron' programme should be repeated.**

Recommended weights and materials

Material	Maximum load	
Cotton and Cotton mixtures	2.5kg	5.5lb
Synthetics	2kg	4.4lb
Denim	2kg	4.4lb

Audio Signal

On completion of the programme an audio signal is sounded (if selected) to remind you to remove garments from the dryer.

Sorting your laundry

1. Always separate laundry into the correct fabric groups before washing and drying.
2. See that all zips are closed, hooks and eyes are fastened and belt, strings etc. are tied loosely in bows, you will normally have done this for each item before the washing stage.
3. It is important to extract as much water as possible from each item before drying. This saves you time and money.

WARNING: CLOTHES SHOULD NEVER BE LOADED DRIPPING WET

4. Make sure that the items to be dried are suitable for tumble drying, or are not of a type requiring 'special attention' (see "Wash Care Labels" section).

Maximum load size

Your dryer will hold a load of 6kg (13lb) dry weight of natural fabrics. If you are drying items of man-made fibres (synthetic or acrylics), the maximum load should not exceed 3kg (6.6lb) dry weight. This difference is that man-made fibres require more space to tumble-dry without creasing.

WARNING: DO NOT OVERLOAD AS THIS COULD RESULT IN REDUCED DRYING PERFORMANCE AND A POSSIBLE FIRE HAZARD.

Typical load

To help you estimate how many items it takes to make up a drying load, the charts below show the approximate weights of some everyday washing items.

Clothes		
Blouse	Cotton	150g 5oz
	Other	100g 3½oz
Dress	Cotton	500g 1lb 2oz
	Other	350g 12oz
Jeans		700g 1lb 6oz
10 Nappies		1000g 2lb 3oz
Shirt	Cotton	300g 10½oz
	Other	200g 7oz
T-Shirt		125g 4½oz

Household Items		
Duvet cover (Double)	Cotton	1500g 3lb 5oz
	Other	1000g 2lb 3oz
Large Tablecloth		700g 1lb 6oz
Small Tablecloth		250g 9oz
Tea Towel		100g 3½oz
Bath Towel		700g 1lb 8oz
Hand Towel		350g 12oz
Double Sheet		500g 1lb 2oz
Single Sheet		350g 12oz

If you group small cotton or terry-towelling items with a synthetic fabric load they could be damp at the end of the drying cycle. If this happens simply give them an additional short period of drying to finish them off.

Wash Care Labels

Most of today's fabrics can be tumble dried in your Dryer with no trouble at all, but there are certain fabric finishes which should be dried away from direct heat.

The majority of garments now have wash-care labels on them, giving full washing and drying instructions. These should always be followed carefully especially when you are drying something for the first time.

Typical symbols are:



May be tumble dried



Do **not** tumble dry

Or:




Tumble dry at high heat setting



Tumble dry at low heat setting

Items not suitable for tumble drying

- Those containing foam rubber or rubber-like materials or plastic film (e.g. pillows, cushions, PVC rainwear), or any other articles which are inflammable or contain inflammable substances (e.g. towels contaminated with hair lacquer)
 - Fibreglass (e.g. some types of curtains)
 - Items which have been dry cleaned
 - Woollens. Woollen items need as much care in drying as they do in washing. The movement of the tumble-drying action causes the woollen fibre to shrink and distort.
 - Garments with the ITCL Code (see 'Items Requiring Special Attention').
-  Do **not** tumble dry.
- Large bulky items e.g. continental quilts, sleeping bags, pillows, cushions, double blankets and large bedspreads. These expand when drying and would prevent airflow through the Dryer.

WARNING: THE DRYER IS INTENDED FOR USE ONLY WHERE WATER SOLUTION IS USED FOR THE CLEANING PROCESS. MISUSE OF A TUMBLE DRYER MAY CREATE A FIRE HAZARD.

Items requiring special attention

Blankets and Bedspreads

The drying requirements of blankets and bedspreads will, of course, vary tremendously according to size and weight. Some, however are simply too big. If you have difficulty getting them into the Dryer, the machine will have difficulty drying them properly. Blankets (and Garments) made from Acrylic fibres (e.g. Acilan, Courtele, Orion and Dralon) **must be dried** with special care on Low heat setting. Overdrying should be avoided to ensure heat creasing does not occur.

Permanently pleated or creased garments

Your dryer will cope with such clothes very well, but you should always read the manufacturer's drying instructions attached to the garment before you begin.

Starched articles

Starched articles should be dried together in the same load to avoid the distribution of starch to non-starched items. You should use a slightly heavier starch solution than you would when drying the items on the washing line. Make sure that as much of the solution is removed from the load as possible before placing it in the Dryer. Remove the items from the dryer as soon as they reach ironing dampness. If they are overdried the starch will powder, leaving the fabric limp - which rather defeats the purpose of the exercise!

Fabric conditioner

To make sure all your tumble dried clothes come out really fresh and soft we recommend you use a liquid fabric conditioner in the final rinse of your **wash**. A liquid fabric conditioner restores bounce and softness and helps eliminate static cling.

WARNING: ON NO ACCOUNT SHOULD LIQUID FABRIC CONDITIONER BE ADDED TO THE DRYER ITSELF.

Home Dry Cleaning

Garments with the ITCL Code may be cleaned using one of the Home Dry Cleaning Kits available. The instructions supplied with the Home Dry Cleaning Kit must be strictly followed.

Guide to drying times

Please note that the drying times stated below and on appliance control panel; are a GUIDE only and drying times are affected by:-

The amount of water remaining in the clothes after spinning

Items such as towelling retain a lot of water after spinning, also the suggested wash programme for small items such as T-Shirts may sometimes incorporate a low spin speed which has the same effect.

The type of fabric

Your drying load may contain the same type of fabric but of different thicknesses. Thinner items will take less time to dry. Some fabrics, such as those used for jeans are of closer texture than others and although light when dry will be heavy after washing and spinning.

The quantity of clothes to be dried

Single items of clothes or small loads may take disproportionately longer to dry. It is more energy efficient to dry larger loads.

How dry you want the clothes

As it takes longer to fully dry clothes than to have them ready for ironing, you may wish to remove some clothes when they are slightly damp, ready for ironing and then continue to dry the remainder until they are fully dry.

The heat setting you have selected

The label on the garment should tell you the correct heat setting to select. See 'Wash Care Labels'.

The temperature of the room

If the room in which the dryer is situated is cold, your clothes will take longer to dry than if the room is warm.

Bulky items

Some bulky items such as padded jackets can be dried, with care, and we do advise that you remove these items several times, shake them and return them to the dryer.

THERE ARE HOWEVER SOME ITEMS THAT WE DO NOT ADVISE YOU TO DRY. SEE 'ITEMS NOT SUITABLE FOR TUMBLE DRYING'

Drying Guide - approximate drying time in minutes (weights specified are when dry)

COTTONS						SYNTHETICS			ACRYLICS	
Drying times 800 - 1000rpm in washing machine						Drying times on reduced spin in washing machine			Drying times on reduced spin in washing machine	
		Half load			Full load		Half load	Full load	Half load	Full load
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Be careful not to overdry

All fabrics contain a little natural moisture even when 'dry' and this natural moisture should not be lost if the clothes are to remain soft and fluffy. Clothes that are dried for too long tend to wrinkle and will need more ironing than usual, giving you extra work that the Dryer was designed to remove.

Caring for your Dryer

When finished

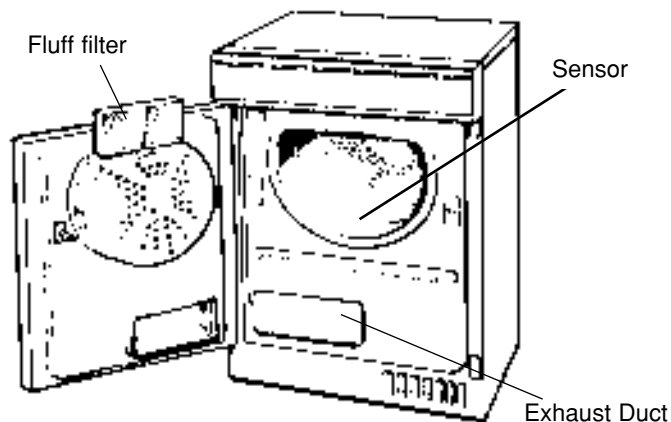
Your Tumble Dryer needs very little attention. The following simple steps will keep it performing well.
Switch off electricity and remove plug. Ensure hands are dry.

After each load

Always clean the filter, by rinsing under the tap or using a vacuum cleaner. Turn the dryer by hand to check that small items like handkerchiefs do not get missed.

Every Week

Wipe the drum and seal with a damp cloth.



Occasionally clean the surface of the stainless steel sensor inside the drum with vinegar to remove water contaminates. Apply carefully with a cloth this will maintain the drying performance of the dryer. The sensor is approx 50mm (2") round and located between the vanes of the drum towards the front of the dryer, rotate the drum if necessary to locate it.

Cleaning

Every 6 months vacuum the front air intake grille and Vents at the rear of the dryer, to remove the build up of fluff, lint or dust. To remove accumulation of fluff from the door, exhaust duct and filter areas, clean occasionally with a vacuum cleaner.

Do not use

Abrasive cleaners, scouring agents, acids, chlorine bleach or metal polish to clean any part of the machine.

Lubrication

Your tumble dryer uses special bearing components. Lubrication by the user is not necessary and must not be attempted.

We strongly recommend that all appliances are regularly checked for electrical and mechanical safe.

If something goes wrong

First, don't panic! **There may be nothing wrong at all.** Look for your problem below, then check the things we suggest. More often than not, this will give you the answer to your problem, and you'll be able to carry on without having to telephone your Service Office.

If after this you still cannot get your machine to work, follow the advice given on the next page.

Problem	Check these things first
'It won't start'	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is the machine plugged in and switched on at the socket? 2. Is the Programme Control set to required time? 3. Is the door securely closed? 4. Has the start button been pressed hard enough? Try pressing the start button again. 5. Has the fuse blown? (Try plugging in another appliance to check) 6. Have you used an extension lead? Many are not suitable. Try plugging the dryer directly into a socket to check.
'It is taking a long time to dry'	<ol style="list-style-type: none"> 1. Have you forgotten to clean the filter? It should be cleaned after each load. 2. Have you selected the correct Programme setting for the type of fabric you are drying? 3. Is the flexible Vent Hose blocked or kinked? Check it for foreign objects or condensate (water). 4. Have the air intake grille or rear vents of the Dryer been obstructed? 5. Permanent venting - is flap on the storm cover obstructed? 6. Were the clothes 'excessively wet' when they were put in? 7. Was the correct time/programme selected? 8. Have you overloaded the dryer?
'The Dryer is tumbling occasionally'	This is perfectly normal - it means that the Dryer is on 'Crease Care' and has reached the end of the drying cycle and the clothes are ready to take out.
'The dryer keeps beeping'	This is perfectly normal, the dryer is on 'Crease Care' as above... Open the door and the beeping will stop.
Active Light is flashing	See section "The Controls", this indicates a possible fault.
'The dryer keeps buzzing'	This is perfectly normal, the dryer has finished its programme. Open the door and the beeping will stop.
Any other problem	Have you re-read this instruction book?

If it still won't work...

Contact the Service Office

if something is still wrong with your machine after you've been through the check-list on the previous page:

1. Switch off and unplug your machine from the mains.
2. Call your nearest Service Office or local importer.

When you contact us we will want to know the following:

1. Your name, address and postcode.
2. Your telephone number.
3. Clear and concise details of the fault.
4. The model number and the serial number of your dryer.
5. The date of purchase enter the date here.

Please make sure you have all these details ready when you call.

Spare parts

Please remember your new appliance is a complex piece of equipment.

'DIY' repairs or unqualified and untrained service people may put you in danger, could damage the appliance, and might mean you lose cover under the Parts Guarantee.

If you do experience a problem with the appliance don't take risks, call in our Service Engineer. Our Spare Parts are designed exclusively to fit your appliance. Do not use them for any other purpose as you may create a safety hazard.

Disposal of your product

To minimise the risk of injury to children please dispose of your product safely. The door and lid should be removed and mains cable cut off flush with the appliance ensuring that the mains plug can no longer be plugged into a mains socket. The items must then be disposed of safely.

This appliance conforms to the following EEC Directives.

Low Voltage Equipment

72/23/EEC

93/68/EEC

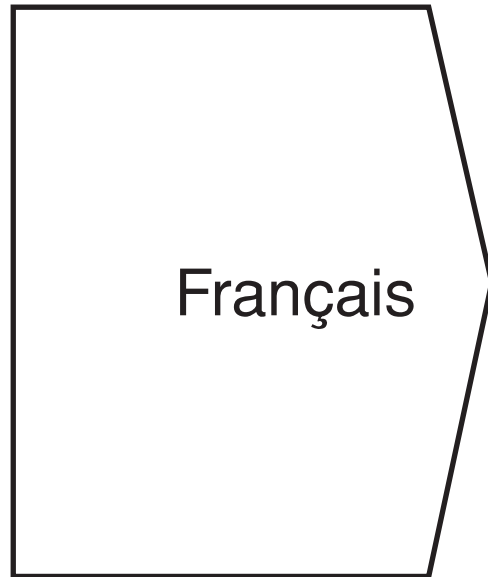
Electromagnetic Compatibility

89/336/EEC

92/31/EEC

93/68/EEC





Sommaire

Pour votre sécurité	2
Exigences en matière d'électricité	2
Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties du votre séchoir	3
Emplacement et aération du séchoir	4
Comment utiliser le séchoir	5
Les commandes	5-6
Programme 'Repassage facile'	6
Séparation des vêtements	7
Étiquettes de précautions de lavage	7
Articles qui requièrent une attention spéciale	8
Guide de la durée de séchage	8
Entretien du séchoir	9
Si un problème se pose	9
Si le problème persiste	10

Conservation de ce livret

Ce livret de consignes doit être gardé à portée de main car il contient des détails importants sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de cette machine.

Si vous vendez ou donnez cette machine à quelqu'un d'autre, ou si vous déménagez et la laissez, veillez à ce que ce livret reste avec la machine afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec la machine et les consignes de sécurité.

Pour votre sécurité

IMPORTANT

Votre séchoir rotatif est facile à utiliser.

Pour votre propre sécurité et pour tirer le meilleur parti de l'appareil, il est toutefois important de connaître votre séchoir et de lire entièrement ce manuel **avant** d'utiliser le séchoir la première fois.

- NE JAMAIS** ● Laisser les enfants jouer avec le séchoir ou nuire à son fonctionnement
- NE JAMAIS** ● Laisser s'obstruer l'entrée d'air à l'arrière du séchoir, la sortie d'air ou le conduit d'aération.
- NE JAMAIS** ● Diriger la bouche du conduit d'aération vers l'entrée d'air à l'arrière de la machine.
- NE JAMAIS** ● Laisser le séchoir rotatif recycler l'air d'échappement.
- NE JAMAIS** ● Eteindre la machine en laissant une charge encore chaude dans le tambour.
- NE JAMAIS** ● Faire sécher si le filtre n'est pas en place.
- NE JAMAIS** ● Dépassez la charge maximale recommandée ou placer des articles qui dégouttent dans le tambour.
- NE JAMAIS** ● Utiliser le séchoir sur un tapis dont les fibres empêchent l'air de pénétrer dans le séchoir pas le dessous.
- NE JAMAIS** ● Permettre aux peluches de s'accumuler autour du séchoir.
- NE JAMAIS** ● Ajouter de conditionneur liquide dans le séchoir, utiliser le conditionneur liquide au rinçage final durant le lavage.
- NE JAMAIS** ● Utiliser le séchoir pour un usage commercial, ce séchoir ne convient qu'à un usage domestique.
- NE JAMAIS** ● Sécher d'acryliques à une température élevée.
- NE JAMAIS** ● Sécher des articles qui **N'ONT PAS** été bien lavés à l'eau et au savon, puis bien rincés et essorés.
- NE JAMAIS** ● Faire sécher au sèche-linge des chiffons ou autres qui ont été utilisés avec des détergents ou produits de nettoyage chimiques.
- NE JAMAIS** ● Sécher d'articles contaminés par des produits inflammables comme l'essence, l'huile, la peinture, la laque pour cheveux, les crèmes, la graisse ou l'huile de cuisson.
- NE JAMAIS** ● Sécher avec le séchoir rotatif : caoutchouc, caoutchouc mousse, plastique, mousse de plastique, couches pour bébés ou sacs-poubelles, polythène ou papier. De gros articles encombrants y compris les couettes et sacs de couchage.
- NE JAMAIS** ● Tenter de se tenir debout sur le séchoir; il n'a pas été conçu à cet effet et vous pourriez vous blesser et endommager l'appareil par un tel traitement.
- NE JAMAIS** ● Mettre sous tension ou hors tension si vous mains sont mouillées.

IMPORTANT

UN ENFANT PEUT MONTER DANS LE SECHOIR OU LE DEREGLER SI L'APPAREIL EST LAISSE SANS SURVEILLANCE. QUAND LA MACHINE N'EST PAS UTILISEE, L'ETEINDRE, RETIRER LA FICHE ET FERMER LA PORTE.

Pour votre sécurité

- TOUJOURS** ● Eteindre l'appareil, retirer la fiche électrique et fermer la porte de la machine quand elle n'est pas utilisée.
- TOUJOURS** ● Se conformer aux exigences électriques spécifiées.
- TOUJOURS** ● S'assurer que le séchoir est correctement installé et jouit d'une aération adéquate. (voir "Emplacement et aération du séchoir.")
- TOUJOURS** ● Utiliser la conduite d'aération pour obtenir un séchage optimum.
- TOUJOURS** ● **Terminer** chaque programme par un cycle à l'air frais disponible sur la commande.
- TOUJOURS** ● **Nettoyer le filtre**, il est essentiel que le filtre ne soit jamais obstrué par des peluches.
- TOUJOURS** ● Observer les règles de séchage des vêtements :
Les articles de laine, en particulier, ne doivent pas être placés dans le séchoir rotatif s'ils n'ont pas d'étiquette «Super lavage», «Lavable à la machine» ou le symbole «Convient à un séchoir rotatif»: ☐
En cas de doute, ne pas sécher de laine dans la machine. Contrairement à d'autre matériel, le rétrécissement de la laine est irréversible, c'est-à-dire que la laine ne retrouve pas sa forme et sa taille originales.
- TOUJOURS** ● Acheter des accessoires et des pièces de rechange d'origine.



ATTENTION:

en cours d'utilisation du sèche-linge, éviter de toucher l'arrière de l'appareil car il risque d'être très chaud!

Exigences en matière d'électricité

ATTENTION: Cet appareil doit être mis à la terre.

REPORTEZ-VOUS A LA PLAQUE DE SPECIFICATIONS POUR CONNAITRE LE VOLTAGE ET LES EXIGENCES ACTUELLES. (voir schéma pour l'emplacement.)

Le séchoir doit être branché au secteur grâce à une prise qui demeure **accessible** après l'installation du séchoir.

Les fils du câble du secteur possèdent des couleurs codées :

VERT/JAUNE - MISE A LA TERRE

BLEU - NEUTRE

BRUN - PHASE

S'il faut installer une prise de remplacement, le fil bon doit être branché à la borne appropriée, la prise qui a été enlevé doit être éliminée de façon sécuritaire. **NE PAS** la laisser où elle pourrait être branchée à une prise et constituer un danger électrique.

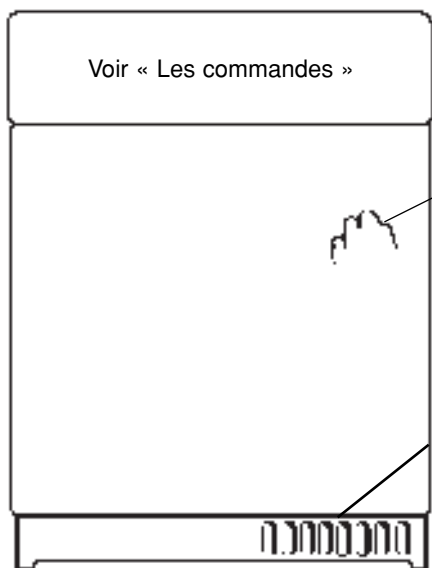
Changement du câble du secteur

S'il faut remplacer le câble du secteur, veuillez contacter votre Centre de services le plus prêt. Des frais seront exigés pour le remplacement du câble du secteur ou s'il vous faut un câble plus long.

Le câble du secteur ne doit être remplacé que par un câble spécial obtenu d'un fournisseur de pièces de rechange et installé par un électricien qualifié.

REMARQUE : EN CAS DE DOUTE AU SUJET DES POINTS PRECEDENTS, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE

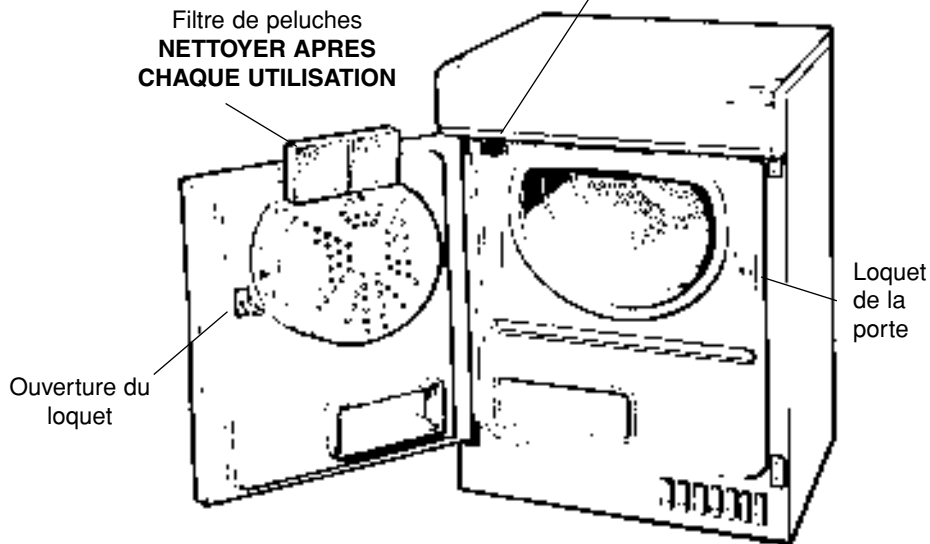
Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties de votre séchoir



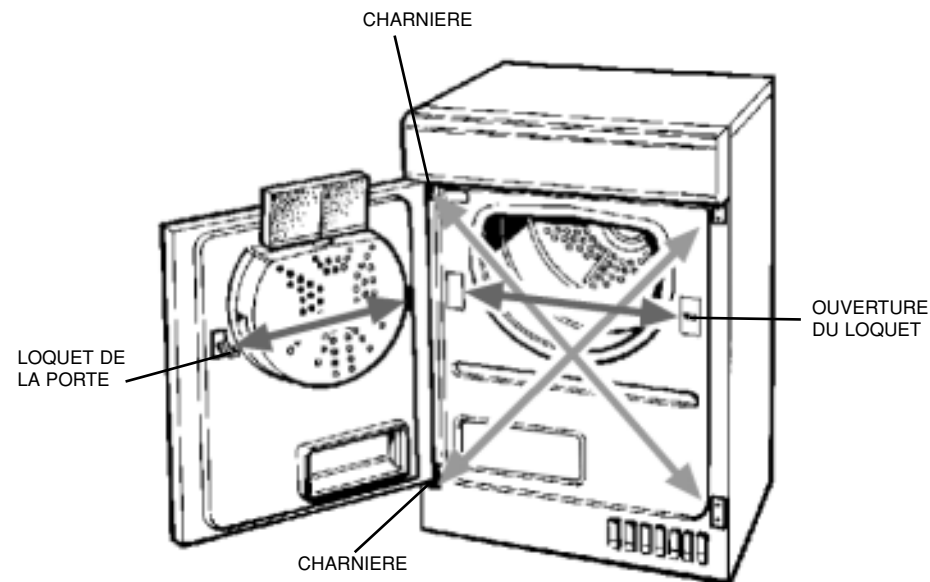
REMARQUE : Si votre séchoir est neuf, essuyer l'intérieur du tambour avant de l'utiliser la première fois afin d'en retirer la poussière accumulée durant le transport.

Numéros de série et de modèle

Filtre de peluches
**NETTOYER APRES
CHAQUE UTILISATION**

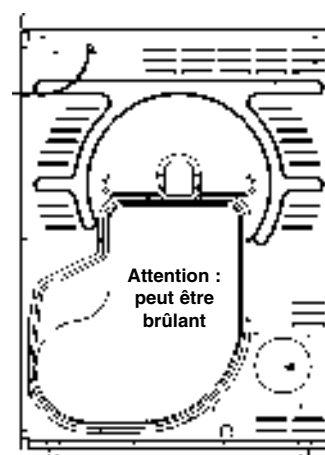


Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties de votre séchoir



Pour inverser la position de la porte

Il est facile d'inverser la position de la porte du séchoir. Inverser diagonalement la position des fixations de charnières et des fiches de couverture. Inverser le loquet et l'ouverture du loquet de la porte avec les fiches de couverture correspondantes. Voir l'illustration ci-dessus.



Plaque du constructeur

Grille d'entrée d'air

Orifice pour la gaine d'évacuation

REMARQUE : lorsque le séchoir fonctionne, évitez de toucher l'arrière de l'appareil, qui peut être très chaud.

Evacuation de l'air à l'arrière par gaine

Emplacement et aération du séchoir

Votre sèche-linge **NE DEVRA PAS** être installé près d'une cuisinière, table de cuisson, appareil de chauffage ou gril mural, dans la mesure où les flammes des feux pourraient endommager votre machine. Lorsque le sèche-linge sera installé sous un plan de travail, laissez un espace suffisant (10 mm minimum au-dessus) pour que l'air puisse entrer par la grille arrière.

N'UTILISEZ PAS des prises adaptateurs doubles ou câbles rallonges.

Ventilation

Cet appareil sèche le linge en aspirant de l'air ambiant froid, propre et relativement sec, en le chauffant puis en le soufflant à travers le linge tournant lentement dans le tambour. L'air chargé d'humidité à l'intérieur est refoulé à l'extérieur à l'arrière du sèche-linge; il est recommandé d'installer la gaine d'évacuation pour avoir les performances optimales. Pendant le fonctionnement du séchoir, il est indispensable de prévoir une bonne ventilation afin d'éviter le retour dans le local de gaz provenant d'appareils brûlant d'autres combustibles (ex. feux de bois à foyer ouvert).

Evacuation de l'air avec gaine non fixée

Une gaine devra toujours être installée lorsque le sèche-linge fonctionne en refoulement forcé. Cette gaine doit être solidement montée à l'arrière de l'appareil (voir schéma à la page précédente). Si possible, il vaut toujours mieux raccorder la gaine à un orifice d'évacuation (à l'extérieur) permanent proche du sèche-linge (voir instructions ci-dessous).

Vérifiez bien que l'extrémité de la gaine d'évacuation n'est pas dirigée vers la grille d'entrée d'air à l'arrière du sèche-linge.

Si un tel raccordement fixe est impossible, votre sèche-linge fonctionnera aussi bien avec la gaine passée à travers une fenêtre entrouverte.

REMARQUE : la longueur de la gaine ne doit pas dépasser 2,4 m de long et il est recommandé d'éviter toute accumulation de boue/peluche (et d'eau) à l'intérieur en la secouant fréquemment. Vérifiez également à chaque utilisation que la gaine n'est pas écrasée ou pincée.

Pose du kit de fixation de la gaine

Voir schéma à la page précédente.

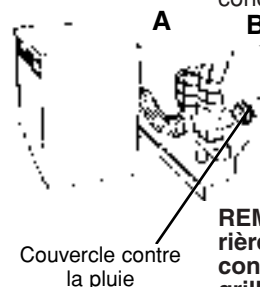
Emplacement et aération du séchoir

Aération permanente

En plus de la conduite d'aération, nous recommandons d'utiliser un dispositif d'aération mur/fenêtre. Il est disponible auprès de votre détaillant ou du Centre de pièces de rechange le plus près de chez vous.

Aération mur/fenêtre

Des instructions d'installation sont fournies avec ces ensembles qui peuvent être montés à travers un mur ou un fenêtre. Pour **montage sur un mur**, suivre les instructions suivantes. Percer un trou à gauche de l'emplacement prévu du séchoir. Maintenir la conduite aussi courte et droite que possible pour empêcher que l'humidité condensée ne retourne dans le séchoir. De la même façon, la conduite dans le mur doit être inclinée vers le bas en direction de l'extérieur. Pour **montage sur une fenêtre** avec un séchoir empilé, l'ouverture dans la fenêtre devrait idéalement être sous la bouche et la conduite doit être aussi courte que possible.



Selon la fréquence d'utilisation, il est essentiel que les parties A et B des illustrations soient vérifiées régulièrement et que toutes peluches ou résidus soient enlevés. Il est particulièrement important que l'adaptateur de la conduite d'aération soit solidement raccordée, empêchant ainsi que l'air chargé d'humidité ne s'échappe dans la pièce.

REMARQUE : Le séchoir ne doit pas être trop poussé vers l'arrière de sorte que l'adaptateur de la conduite est déplacé et la conduite écrasée. La conduite doit être tenue à l'écart de la grille d'entrée d'air et il faut éviter les noeuds et les courbes en «U» qui peuvent bloquer la conduite et retenir la condensation.

ATTENTION

1. S'ASSURER QUE LE SECHOIR EST ADEQUATEMENT AERE ET QUE L'EXTREMITE DE LA CONDUITE D'AERATION N'EST PAS DIRIGEE VERS LA CONDUITE D'ENTREE D'AIR.
2. LE SECHOIR NE DOIT PAS RECYCLER L'AIR D'ECHAPPEMENT.
3. LA CONDUITE D'AERATION DOIT TOUJOURS ETRE INSTALLEE POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE.
4. S'ASSURER QUE LA CONDUITE D'AERATION ET LES GRILLES D'ENTREE D'AIR NE SONT PAS BOUCHEES OU BLOQUEES.
5. UN SECHOIR ROTATIF MAL UTILISE CONSTITUE UN RISQUE D'INCENDIE.
6. NE PAS EVACUER L'AIR D'EVACUATION DANS UN TUYAU UTILISE POUR LES FUMÉES D'EVACUATION DE GAZ DE COMBUSTION PROVENANT D'AUTRES APPAREILS OU D'AUTRES COMBUSTIBLES.



Pour l'aération par une fenêtre ouverte, il faut que l'extrémité de la conduite soit dirigée vers le bas pour éviter la condensation d'air chaud et humide dans la pièce ou dans le séchoir.

Comment utiliser le séchoir

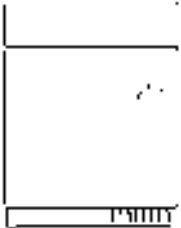
1. Brancher l'appareil, le mettre sous tension.

ATTENTION: LORSQUE VOUS ALLUMEZ OU ETEIGNEZ L'APPAREIL, S'ASSURER D'AVOIR LES MAINS SECHES.

2. Séparer la charge de vêtements (voir section «Séparation des vêtements»)



3. Ouvrir la porte en appuyant sur le panneau avant et en le relâchant à l'endroit indiqué.



4. Toujours vérifier les parties suivantes :

LE FILTRE DE PELUCHES est propre et bien en place.



5. Charger le séchoir, placer soigneusement les vêtements dans le tambour en les poussant vers le fond et en s'assurant qu'ils n'encombrent pas la fermeture de la porte. Fermer la porte.



6. Appuyer sur l'interrupteur de Marche/Arrêt de telle sorte qu'il soit en position ENFONCÉE

7. Sélectionner le programme ou la durée de séchage approprié. (voir section «Les commandes»)

8. Appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START) pour amorcer le programme de séchage.

9. Lorsque terminé, ouvrir la porte et retirer les vêtements. Nettoyer et replacer le filtre de peluches.

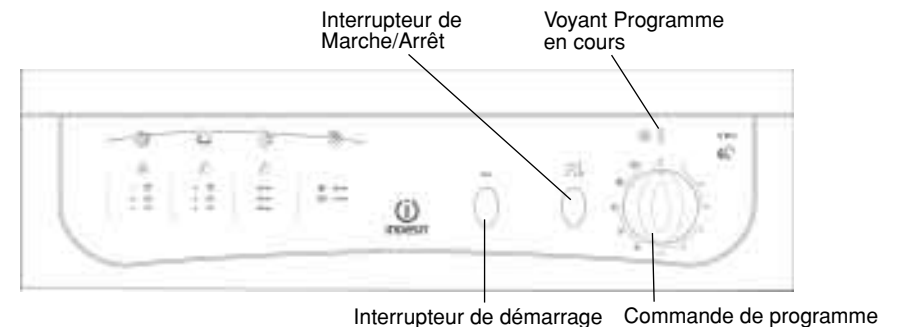
10. Mettre hors tension et débrancher la fiche électrique.

ATTENTION: LORSQUE VOUS ALLUMEZ OU ETEIGNEZ L'APPAREIL, S'ASSURER D'AVOIR LES MAINS SECHES.

Pour retirer les vêtements

Ouvrir la porte aussi souvent que vous le désirez, afin de vérifier si les vêtements sont suffisamment secs, ou retirer certains articles avant qu'ils ne soient trop secs. (Ceci est particulièrement utile avec des vêtements de textiles différents. Vous pourrez ainsi repasser certains articles et laisser complètement sécher les autres). Après avoir refermé la porte, il faut à nouveau appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START) afin de poursuivre le programme. (voir section «Les commandes»)

Les commandes



Réglage du programme

Pour régler le programme, il suffit de tourner le cadran de la minuterie pour mettre la durée requise en face du trait inscrit sur l'indicateur.

Options du programme

Programmes automatiques (poids du linge supérieur à 1 kg)

1. Cotons secs (Température élevée)
Ce réglage donne un linge très sec.
Certains articles encombrants ou présentant une grande surface (serviettes de bain) peuvent être légèrement humides à la fin de ce programme et exigent un séchage supplémentaire minuté de courte durée.
 2. Cotons humides (Température élevée)
 3. Cotons secs prêts à repasser (Température élevée)
Ce programme donne des résultats très mouillés.
 4. Synthétiques secs (Basse température)
 5. Synthétiques humides (Basse température)
 6. Synthétiques secs prêts à repasser (Basse température)
- ### Programmes minutés (poids du linge inférieur à 1 kg)
7. 40 minutes (Basse température), comprend brassage à froid suivi d'une phase anti-froissage.
 8. 30 minutes (Basse température), comprend brassage à froid suivi d'une phase anti-froissage.
 9. 20 minutes (Basse température), comprend brassage à froid suivi d'une phase anti-froissage.
 10. Brassage, 20 minutes de brassage à froid.
 11. Anti-froissage, voir "Programme de repassage facile".
- Pour la description des autres programmes, voir page suivante.

Démarrage du séchoir

Appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START), puis le relâcher pour amorcer le programme de séchage. (Il faut au préalable avoir sélectionné le programme de séchage). Le voyant Programme en cours s'allume.

REMARQUE : Si la porte est ouverte pendant un programme, le séchoir s'interrompt automatiquement. Pour poursuivre le programme, il suffit après avoir refermé la porte, d'appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START).

Interrupteur de Marche/Arrêt

Appuyer sur le bouton de telle sorte qu'il soit en position ENFONCÉE pour mettre le sèche-linge en marche. Le sèche-linge ne fonctionnera pas si le bouton n'est pas en position ENFONCÉE.

Les commandes

Voyant Programme en cours

Ce voyant s'allume si un programme est en cours. Si ce voyant clignote, cela indique que le programme a dépassé un délai de 180 minutes. Par souci de sécurité, ce délai correspond à la durée de séchage maximum.

Si le voyant clignote, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Le linge est trop lourd ou trop encombrant.
- Le filtre est colmaté.
- Le linge en coton est brassé à PETITE vitesse.
- Il peut y avoir un défaut.

Mettre le séchoir hors tension, vérifier qu'il ne s'agit pas des trois premières causes indiquées, puis remettre le séchoir en marche.

Phase de brassage à froid

Environ 10 minutes avant la fin du programme, les éléments de chauffage sont éteints, et le programme passe en phase de brassage à froid. Pendant cette phase, les textiles sont refroidis. Il est conseillé de toujours attendre que le séchoir ait terminé cette phase.

Pour vérifier si le linge est assez sec, vous pouvez ouvrir la porte autant de fois que nécessaire, et retirer certains articles avant qu'ils ne soient trop secs. (Ceci est particulièrement utile avec des vêtements de textiles différents. Vous pourrez ainsi repasser certains articles et laisser complètement sécher les autres).

Après avoir refermé la porte, il faut à nouveau appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START) afin de poursuivre le programme. Voir page précédente.

Phase anti-froissage

A la fin du programme de séchage, si vous ne pouvez pas retirer le linge immédiatement, pas de problème. Le séchoir empêche votre linge de se froisser. Il suffit de le faire tourner de temps à autre de quelques tours dans le tambour. Par ailleurs, si vous n'avez pas annulé l'alarme (vibreur sonore), l'alarme retentit à intervalles réguliers pour vous rappeler qu'il faut sortir votre linge du séchoir.

Programme "Repassage facile"

Le programme "Repassage facile" correspond à un court programme composé d'environ 8 minutes de chaleur, suivi d'environ 2 minutes de brassage à froid. Il s'agit d'un court programme de conditionnement qui adoucit les fibres et leur permet de s'assouplir afin de faciliter le rangement et le repassage, ce qui réduit le temps nécessaire.

Conseils d'utilisation du programme "Repassage facile"

Quel que soit le moyen utilisé pour sécher le linge (sur l'étendage en plein air, sur un radiateur à l'intérieur, suspendu dans votre foyer ou dans le séchoir), une fois sec, il reste généralement dans la même position/au même endroit pendant assez longtemps. Cela entraîne une certaine raideur des fibres qui rendent le rangement plus difficile, et qui prolonge donc le repassage. Les vêtements séchés dans l'une des conditions décrites ci-dessus, puis laissés en attente bénéficieront d'un passage dans le programme "Repassage facile".

Important!

- Le cycle "Repassage facile" n'est **pas** un **programme de séchage**. Il est conçu pour conditionner / adoucir les vêtements qui sont déjà séchés et qui ont été laissés en attente pendant un certain temps.
- Tous les textiles ne se comportent pas de la même manière lorsqu'ils sont soumis à la chaleur. Exemple : nos essais ont montré que des textiles tels que Tencel® et les acryliques ne sont pas assouplis aussi efficacement par le cycle "Repassage facile" que les cotons et polycotons traditionnels.
- Pour optimiser les résultats du programme "Repassage facile", il est important de ne pas dépasser les poids recommandés ci-dessous.
- **Pour optimiser les résultats, nous recommandons de retirer les vêtements du séchoir après le programme "Repassage facile" et de les pendre, de les plier avec soin ou des les repasser immédiatement.**
Si vous ne pouvez pas prendre cette précaution, il est préconisé de recommencer le programme "Repassage facile".

Poids recommandés selon les textiles

Matières textiles	Poids maximum
Coton et métis	2,5kg
Synthétiques	2kg
Denim	2kg

Signal sonore

A la fin de ce programme, un signal sonore retentit (si sélectionné) pour vous rappeler de sortir les vêtements du séchoir.

Séparation des vêtements

1. Toujours séparer les vêtements en fonction du type de tissu avant de les laver et de les sécher.
2. S'assurer que toutes les fermetures éclair sont fermées, que les crochets et boutons sont attachés et que les ceintures, les cordons etc. forment une boucle. Il faut effectuer ces préparatifs pour chaque article avant le lavage.
3. Il est important d'éliminer le maximum d'eau de chaque article avant de le sécher. Cette mesure vous fera économiser du temps et de l'argent.

ATTENTION : LES VÊTEMENTS NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE CHARGÉS S'ILS GOUTTENT.

4. S'assurer que les articles à sécher conviennent au séchoir rotatif et ne requièrent pas d'«attention spéciale». (Voir la section « Etiquettes de précautions de lavage »).

Charge maximale

Votre séchoir peut contenir une charge de 6 kg de linge sec de tissus naturels. Si vous séchez des articles de tissu artificiel (synthétique ou acrylique) la charge maximale ne doit pas dépasser 3 kg de linge sec. La différence tient au fait que les fibres artificielles prennent plus de place dans le séchoir rotatif sans se froisser.

ATTENTION : NE PAS SURCHARGER LE SECHOIR, CECI POURRAIT REDUIRE LA PERFORMANCE DE SECHAGE ET CONSTITUER UN RISQUE D'INCENDIE.

Charge normale

Pour vous aider à évaluer le nombre d'articles convenant à une charge de séchage, les tableaux suivants indiquent le poids approximatif de certains articles courants.

Vêtements		
Chemisier	Coton	150g
	Autre	100g
Robe	Coton	500g
	Autre	350g
Jeans		700g
10 couches		1000g
Chemise	Coton	300g
	Autre	200g
T-Shirt		125g

Articles domestiques		
Couverture de couette(Double)	Coton	1500g
	Autre	1000g
Grande nappe		700g
Petite nappe		250g
Torchon à vaisselle		100g
Serviette de bain		700g
Serviette essuie-mains		350g
Drap double		500g
Drap simple		350g

Si vous placez de petits articles en coton ou en tissu-éponge avec une charge de tissus synthétiques, ils peuvent être encore mouillés à la fin du séchage. Si cela se produit, les faire sécher une courte période supplémentaire.

Etiquettes de précautions de lavage

De nos jours, la plupart des tissus peuvent être séchés sans problème dans le séchoir rotatif, mais certaines finitions de tissu ne doivent pas être séchées à la chaleur directe.

La majorité des vêtements possèdent des étiquettes de précautions de lavage qui fournissent des instructions de lavage et de séchage. Il faut toujours suivre attentivement ces instructions, en particulier la première fois que vous séchez un article.

Les symboles les plus connus sont les suivants :



Peut être séché dans un séchoir rotatif



Ne **pas** sécher dans un séchoir rotatif

Ou:



Régler le séchoir rotatif à température élevée



Régler le séchoir rotatif à température basse

Articles ne convenant pas au séchoir rotatif

- Ceux qui contiennent du caoutchouc mousse, des matières semblables au caoutchouc, du film plastique (par exemple, les oreillers, les coussins, les imperméables en PVC) et tous autres articles inflammables ou contenant des substances inflammables. (par exemple des serviettes imbibées de laque pour cheveux).
- Fibre de verre (certains types de rideaux par exemple)
- Articles qui ont été nettoyés à sec
- Lainages. Les articles en lainage requièrent autant de soin pour le séchage que pour le lavage. Le mouvement du tambour du séchoir rotatif peuvent rapetisser ou déformer la fibre de laine.
- Vêtements comportant le Code ITCL (voir, 'Articles qui requièrent une attention spéciale').



Ne **pas** sécher dans le séchoir rotatif

- Les gros articles encombrants, par exemple les édredons, les sacs de couchage, les oreillers, les coussins, les couvertures doubles et les couvre-lits épais. Ces articles s'élargissent lors du séchage et empêchent la circulation d'air dans le séchoir.

ATTENTION : LE SECHOIR EST CONÇU POUR USAGE AVEC DES ARTICLES LAVÉS DANS UNE SOLUTION A L'EAU. UNE MAUVAISE UTILISATION DU SECHOIR ROTATIF PEUT ENTRAINER DES RISQUES D'INCENDIE.

Articles qui requièrent une attention spéciale

Couvertures et couvre-lits

Il est évident que les conditions de séchage des couvertures et des couvre-lits varient énormément selon leur taille et leur poids. Certains sont tout simplement trop gros. Si vous avez de la difficulté à les charger dans le séchoir, la machine aura de la difficulté à les sécher correctement. Les couvertures (et les vêtements) en fibres d'acrylique (par exemple Acilan, Courtelle, Orion et Dralon) doivent **être séchées** avec précaution à basse température. Il faut éviter de trop sécher pour empêcher le plissage dû à la chaleur.

Vêtements pliés et pliés de façon permanente

Votre séchoir traitera très bien ces vêtements, mais il faut toujours lire les instructions de séchage du fabricant attachées aux vêtements avant de commencer.

Articles empesés

Les articles empesés doivent être séchés ensemble dans la même charge pour éviter que l'empois se répande sur des articles non empesés. Il faut utiliser une solution d'empois un peu plus dense que celle utilisée pour les articles séchés sur la corde à linge. S'assurer que le maximum de solution soit retiré de la charge avant de la placer dans le séchoir. Enlever les articles du séchoir dès qu'ils atteignent l'humidité requise pour le repassage. S'ils sont trop séchés, l'empois se transforme en poudre et le tissu se ramollit, ce qui constitue une belle perte de temps!

Conditionneur de tissu

Pour s'assurer que les vêtements séchés dans le séchoir rotatif soient frais et souples, nous recommandons d'utiliser un conditionneur de tissu liquide dans le dernier rinçage du **lavage**. Un conditionneur de tissu liquide restaure le rebond et la douceur et élimine l'électricité statique.

ATTENTION : EN AUCUN CAS, UN CONDITIONNEUR LIQUIDE NE DOIT ÊTRE MIS DANS LE SECHOIR.

Nettoyage à sec maison

Les vêtements portant le code ITCL ☒ peuvent être nettoyés en utilisant l'un des kits de nettoyage à sec maison disponibles. Les instructions fournies avec le kit de nettoyage à sec maison doivent être strictement suivies.

Guide de la durée de séchage

Veillez noter que les durées de séchage indiquées ci-dessous et sur le panneau de commandes de l'appareil ne le sont qu'à titre INDICATIF et que la durée de séchage est influencée par :

La quantité d'eau retenue dans les vêtements après l'essorage

Les articles de toilette retiennent beaucoup d'eau après l'essorage. Le programme de lavage suggéré pour de petits articles comme les T-shirts comportant un court cycle d'essorage peut avoir le même effet.

Le type de tissu

Votre charge de séchage peut comprendre des tissus de même type, mais d'épaisseur différente. Les articles plus minces prennent moins de temps pour sécher. Certains tissus, comme ceux utilisés pour les jeans sont d'une texture plus dense et, bien que léger lorsqu'ils sont secs, seront plus lourds après le lavage et l'essorage.

La quantité de vêtements à sécher

Les articles de vêtements séchés seuls ou les petites charges peuvent, de façon disproportionnée, prendre plus de temps à sécher. Il est plus économique de sécher de plus grosses charges.

Le degré de séchage requis

Comme il faut plus de temps pour complètement sécher des vêtements pouvant être immédiatement portés que des vêtements pour le repassage, il est possible de retirer certains vêtements lorsqu'ils sont légèrement humides, prêts pour le repassage, puis de continuer le séchage avec les autres articles jusqu'à ce qu'ils soient entièrement secs.

Le réglage de température choisi

L'étiquette sur le vêtement devrait indiquer la bonne température de séchage requise. Voir la section « Étiquettes de précautions de lavage ».

La température de la pièce où se trouve le séchoir

Si la pièce où se trouve le séchoir est froide, vos vêtements prendront plus de temps à sécher que si elle est chaude.

Articles encombrants

Certains articles encombrants comme les vestons matelassés peuvent être séchés avec précaution, et nous recommandons de retirer ces articles plusieurs fois, de les secouer et de les remettre dans le séchoir.

IL Y A CÉPENDANT CERTAINS ARTICLES QUE NOUS RECOMMANDONS DE NE PAS SECHER. VOIR «ARTICLES NE CONVENANT PAS AU SECHOIR ROTATIF».

Guide de séchage - la durée de séchage approximative est indiquée en minutes (les poids indiqués sont pour le linge sec)

COTON						SYNTHETIQUE			ACRYLIQUE	
Durée de séchage 800 - 1000 tours/minute dans la machine à laver						Durée de séchage avec essorage réduit dans la machine à laver			Durée de séchage avec essorage réduit dans la machine à laver	
		Demi charge			Charge complète		Demi charge	Charge complète	Demi charge	Charge complète
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Attention de ne pas trop faire sécher

Tous les tissus contiennent une humidité naturelle, même quand ils sont jugés «secs» et cette humidité naturelle ne doit pas être éliminée pour conserver la douceur et la souplesse des vêtements.

Les vêtements qui sont séchés trop longtemps ont tendance à faire se plisser et exigent plus de repassage que d'habitude, ajoutant une somme de travail que le séchoir vise précisément à éliminer.

Entretien du séchoir

Votre séchoir rotatif ne requiert que peu d'entretien. Les procédures suivantes le maintiendront en bon état.

Mettre hors tension et retirer la fiche électrique. S'assurer d'avoir les mains sèches.

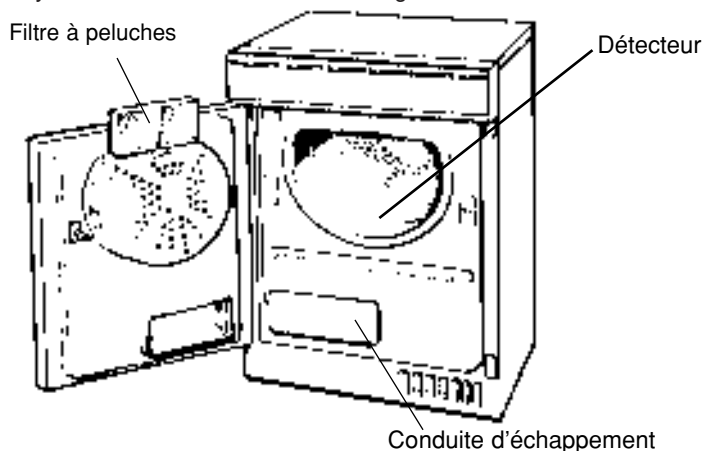
Lorsque terminé

Après chaque charge

Toujours nettoyer le filtre en rinçant sous le robinet ou à l'aide d'un aspirateur. Faire tourner le tambour manuellement pour vérifier si les petits articles comme les mouchoirs n'y sont pas restés.

Chaque semaine

Essuyer le tambour et sceller avec un linge humide.



A l'occasion, nettoyer avec du vinaigre la surface d'acier inoxydable du détecteur à l'intérieur du tambour pour éliminer toute contamination. Une application soignée avec un linge permet de maintenir la performance du séchoir. Le détecteur mesure environ 50 mm, il est rond et est situé entre les aubes du tambour vers l'avant du séchoir. Pour le repérer, faire tourner le tambour.

Nettoyage

Tous les six mois, passer l'aspirateur sur la grille d'entrée d'air et les ouvertures d'aération à l'arrière pour retirer l'accumulation de peluches et de poussière.

Pour éliminer toute accumulation de peluches des zones de la porte, du conduit d'échappement et du filtre, aspirer de temps à autre avec un aspirateur.

Ne pas utiliser

Des nettoyants abrasifs, des produits de récurage, de l'eau de Javel ou de la cire pour métaux pour nettoyer les diverses parties de la machine.

Lubrification

Votre séchoir rotatif comporte des éléments d'articulation spéciaux. L'utilisateur n'a pas besoin de les lubrifier et ne doit pas tenter de le faire.

Nous recommandons fortement que tous les appareils soient régulièrement vérifiés pour assurer leur sécurité électrique et mécanique.

Si un problème se pose

Ne paniquez pas! **Il se peut qu'il n'y ait pas de problème du tout.** Identifiez le problème dans la liste ci-dessous, puis essayez nos suggestions. La plupart du temps, celles-ci offriront une solution vous permettant d'utiliser à nouveau l'appareil sans avoir à contacter le Centre de réparations.

Si, après avoir essayé ces suggestions, la machine ne fonctionne toujours pas, suivez les recommandations à la page suivante.

Problème	Faites d'abord ces vérifications
'Il ne veut pas démarrer'	<ol style="list-style-type: none">1. Est-ce que la machine est branchée et en fonction au niveau de la prise de courant?2. Est-ce que la commande est réglée à la durée désirée?3. Est-ce que la porte est bien fermée?4. Avez-vous bien appuyé sur le bouton de démarrage? Essayer de nouveau.5. Est-ce que le fusible a sauté? (Essayez de brancher un autre appareil pour vérifier).6. Avez-vous utilisé une rallonge électrique? Plusieurs de ces rallonges ne conviennent pas. Essayez de brancher le séchoir directement dans la prise électrique pour vérifier.
'Il faut beaucoup de temps pour le séchage'	<ol style="list-style-type: none">1. Avez-vous oublié de nettoyer le filtre? Il faut le faire après chaque charge.2. Avez-vous sélectionné le réglage du programme approprié au type de textiles que vous voulez faire sécher?3. Est-ce que la conduite d'aération souple est bloquée ou entortillée? Vérifier si un objet obstrue la circulation ou s'il y a de la condensation (eau)?4. Est-ce que l'entrée d'air ou les ouvertures d'aération arrières sont bloquées?5. Est-ce que le couvercle sur la bouche d'aération est bloqué?6. Est-ce que les vêtements étaient « excessivement mouillés » lorsque déposés dans le séchoir?7. Avez-vous choisi la bonne durée/le bon programme de séchage?8. Est-ce que la charge était trop grosse?
« Le sèche-linge tourne de manière intermittente »	C'est parfaitement normal : cela veut dire que le sèche-linge effectue la phase anti-froissage et a atteint la fin du cycle de séchage, et que le linge est prêt à être sorti.
« Le sèche-linge émet constamment des bips »	Cela est parfaitement normal : il est en phase anti-froissage - voir ci-dessus. Ouvrir la porte - Le bip s'arrêtera.
'Le voyant Programme en cours clignote'	Voir section "Les commandes". Cela indique un défaut éventuel.
'Le séchoir ne cesse de sonner'	C'est tout à fait normal, le séchoir a terminé son programme. Ouvrir la porte - Le bip s'arrêtera.
D'autres problèmes?	Avez-vous lu de nouveau ce manuel d'instructions?

Si le problème persiste...

Contactez le Centre de services

si après avoir lu la liste de la page précédente, il y a toujours un problème avec votre machine.

1. Mettre la machine hors tension et débrancher de la prise de courant.
2. Appelez le Centre de services le plus près ou l'importateur local.

Lorsque vous nous contactez, il nous faudra connaître les renseignements suivants:

1. Votre nom, adresse et code postal.
2. Votre numéro de téléphone.
3. Une description brève et précise du problème.
4. Le numéro du modèle et le numéro de série de votre séchoir.
5. La date d'achat. Inscrivez la date ici.

Assurez-vous de posséder tous ces renseignements lorsque vous appelez.

Pièces de rechange

N'oubliez pas que votre nouvel appareil est un équipement complexe. Les réparations « maison » ou celles réalisées par des personnes non qualifiées ou non formées peuvent constituer un danger, endommager l'appareil et peuvent annuler votre droit de bénéficier de la Garantie sur les pièces.

Si vous avez un problème avec l'appareil, ne prenez aucun risque, appelez un technicien d'entretien. Nos pièces de rechange sont conçues exclusivement pour convenir à votre appareil. Ne pas les utiliser pour aucun autre usage, cela peut constituer un risque important.

Elimination du produit

Pour minimiser le risque de blessures aux enfants, veuillez éliminer votre produit en toute sécurité. La porte et le couvercle doivent être enlevés et le câble du secteur doit être coupé près de l'appareil pour assurer que la fiche ne puisse pas être branchée dans une prise de courant.

Cet appareil est conforme aux directives de la CEE suivantes :

Équipement à bas voltage

72/23/EEC

93/68/EEC

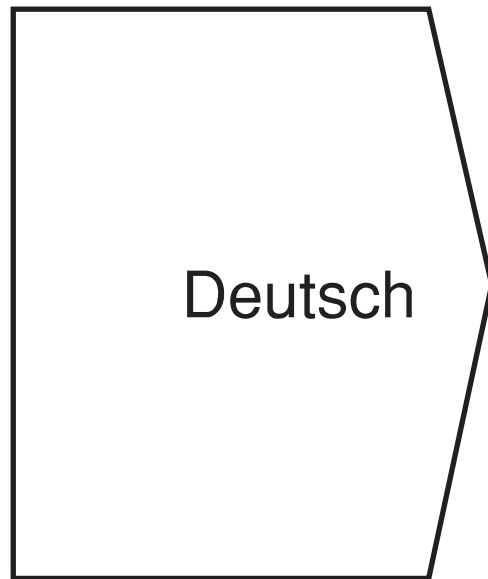
Compatibilité électromagnétique

89/336/EEC

92/31/EEC

93/68/EEC





Inhalt

Sicherheitshinweise	2
Elektrischer Anschluß	2
Aufbau - Die Hauptkomponenten Ihres Wäschetrockners	3
Aufstellung und Entlüftung Ihres Wäschetrockners	4
Benutzung Ihres Wäschetrockners	5
Die Bedienelemente	5-6
Programm für bügeltrockene Wäsche	6
Sortieren Ihrer Wäsche	7
Pflegeetikette	7
Artikel, denen besondere Beachtung geschenkt werden muß	8
Angaben zu den Trocknungszeiten	8
Pflege Ihres Wäschetrockners	9
Probleme mit dem Wäschetrockner	9
Falls das Problem noch immer auftritt...	10

Aufbewahrung dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung sollte stets griffbereit aufbewahrt werden, da sie wichtige Angaben über den sicheren und vorschriftsmäßigen Gebrauch dieses Geräts enthält.

Wenn Sie das Gerät verkaufen oder an eine andere Person weitergegeben, oder wenn das Gerät im Falle eines Haus- oder Wohnungswechsels zurückgelassen wird, ist diese Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer zu hinterlassen, damit sich dieser mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.

Sicherheitshinweise

WICHTIG

Die Benutzung Ihres Wäschetrockners ist einfach.

Trotzdem müssen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und für beste Ergebnisse Ihren Wäschetrockner genau kennen und dazu dieses Handbuch sorgfältig durchlesen, **bevor** Sie Ihren Trockner zum ersten Mal verwenden.


- NIEMALS** ● Kindern erlauben, mit dem Wäschetrockner zu spielen oder diesen unbeaufsichtigt lassen.
- NIEMALS** ● Den Lufterinlaß hinten am Wäschetrockner, den Luftauslaß oder den Abluftschlauch blockieren.
- NIEMALS** ● Den Auslaß des Abluftschlauchs zum Lufterinlaß hinten an der Maschine richten.
- NIEMALS** ● Zulassen, daß der Wäschetrockner Abluft zurückführt.
- NIEMALS** ● Den Wäschetrockner mit heißer Ladung in der Trommel ausschalten.
- NIEMALS** ● Den Wäschetrockner verwenden, ohne daß das Sieb angebracht ist.
- NIEMALS** ● Die empfohlene Höchstladung überschreiten oder tropfnasse Wäsche in die Trommel legen.
- NIEMALS** ● Den Wäschetrockner auf einem mit Teppich belegten Boden verwenden, wo die Florhöhe eine Luftströmung über das gesamte Unterteil verhindern würde.
- NIEMALS** ● Flusen im Trockner ansammeln lassen.
- NIEMALS** ● Weichspülmittel in den Wäschetrockner geben.
Fügen Sie Weichspülmittel dem abschließenden Spülprogramm Ihrer Waschmaschine hinzu.
- NIEMALS** ● Den Wäschetrockner für kommerzielle Zwecke verwenden, der Trockner eignet sich nur für den Eigengebrauch.
- NIEMALS** ● Acrylfasern bei hoher Temperatureinstellung trocknen.
- NIEMALS** ● Artikel in den Wäschetrockner legen, die **NICHT** gut in Wasser und Waschmittel gewaschen und danach gut gespült und geschleudert wurden.
- NIEMALS** ● Trocken Sie keine Wäsche im Wäschetrockner, die mit chemischen Reinigungsmitteln gereinigt worden ist!
- NIEMALS** ● Artikel trocknen, die mit brennbaren Substanzen wie z. B. Benzin, Öl, Farbe, Haarlack, Cremes, Küchenfett oder Öl verschmutzt wurden.
- NIEMALS** ● Folgende Stoffe im Wäschetrockner trocknen: Gummi, Schaumgummi, Kunststoff, Schaumkunststoff, Windelhöschen oder -einlagen, Polyäthylen oder Papier. Große, sehr sperrige Artikel, einschließlich Steppdecken und Schlafsäcke.
- NIEMALS** ● Versuchen, oben auf Ihren Wäschetrockner zu stehen. Er ist nicht für einen solchen Gebrauch vorgesehen, und Sie könnten sich verletzen oder den Wäschetrockner durch einen solchen Mißbrauch beschädigen.
- NIEMALS** ● Den Strom mit nassen Händen ein oder ausschalten.

WICHTIG

EIN KIND KÖNNTE IN EINEN NICHT BEAUF SICHTIGTEN WÄSCHETROCKNER KLETTERN ODER DARAN HERUMSPIELEN.

WENN DIE MASCHINE NICHT VERWENDET WIRD, MUSS SIE AUSGESCHALTET, DER STECKER HERAUSGEZOGEN UND DIE TÜR GESCHLOSSEN WERDEN.

Sicherheitshinweise

- IMMER** ● Bei Nichtgebrauch des Wäschetrockners diesen ausschalten, den Stecker herausziehen und die Tür schließen.
- IMMER** ● Die elektrotechnischen Vorschriften beachten.
- IMMER** ● Sicherstellen, daß Ihr Wäschetrockner korrekt installiert ist und ausreichende Belüftung vorhanden ist. (siehe "Aufstellung und Entlüftung Ihres Wäschetrockners".)
- IMMER** ● Den Abluftschlauch für eine optimale Trocknungsleistung verwenden.
- IMMER** ● Jedes Programm mit der am Wahlschalter vorhandenen Abkühlphase **beenden**.
- IMMER** ● **Das Flusensieb reinigen.** Es ist unbedingt erforderlich, daß das Sieb immer frei von Flusen gehalten wird.
- IMMER** ● Die Richtlinien zum Trocknen von Kleidungsstücken beachten:
Wollwäsche sollte nicht im Wäschetrockner getrocknet werden, es sei denn, daß sie mit dem Etikett 'Superwash', 'Maschinenwaschbar' versehen ist oder das Symbol 'Wäschetrocknergeeignet' aufweist: 
Im Zweifelsfall keine Wollartikel in der Maschine trocknen. Ungleich anderer Stoffe kann ein Einlaufen von Wolle nicht rückgängig gemacht werden, d. h. daß sie nicht auf die ursprüngliche Größe und Form zurückgestreckt werden kann.
- IMMER** ● Originalzubehör und -ersatzteile kaufen.



ACHTUNG:

Während der Wäschetrockner in Betrieb ist, nicht die Rückseite des Trockners berühren weil sie heiß sein kann!

Elektrischer Anschluß

ACHTUNG: Dieses Gerät muß geerdet werden!

BEZIEHEN SIE SICH FÜR SPANNUNGS- UND STROMBEDARF BITTE AUF DAS TYPENSCHILD AN DER MASCHINE.

(für Anordnung siehe Abbildung.)

Der Wäschetrockner muß über eine geeignete Steckdose, die nach Installation des Trockners **erreichbar** ist, an das Stromnetz angeschlossen werden.

Die Drähte in der Zuleitung haben folgende Farben:

GRÜN/GELB - ERDLEITUNG

BLAU - NULLEITER

BRAUN - AUSSENLEITER

Wenn ein Ersatzstecker angebracht werden soll, muß der entsprechende Draht an die richtige Anschlußklemme angeschlossen und der abgeschnittene Stecker sicher entsorgt werden. Den Stecker **NICHT** aufbewahren, wo er in eine Steckdose gesteckt und eine Berührgsfahr darstellen kann.

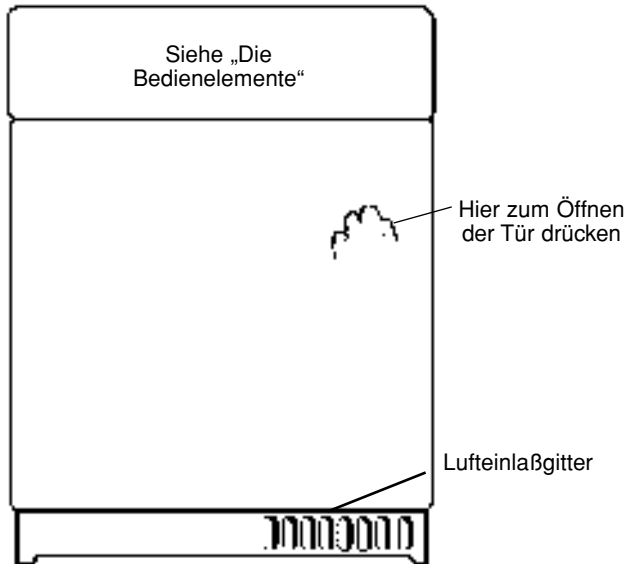
Auswechseln des Netzkabels

Falls die Zuleitung jemals ausgewechselt werden muß, dann setzen Sie sich dazu bitte mit Ihrer nächstliegenden Kundendienststelle in Verbindung. Sie werden für das Auswechseln der Zuleitung oder für eine längere Zuleitung berechnet werden.

Die Zuleitung darf nur mit einem speziell vorbereiteten Kabel, das Sie von Ihrem Ersatzteihändler erhalten können, ausgewechselt werden und muß von einem qualifizierten Elektriker installiert werden.

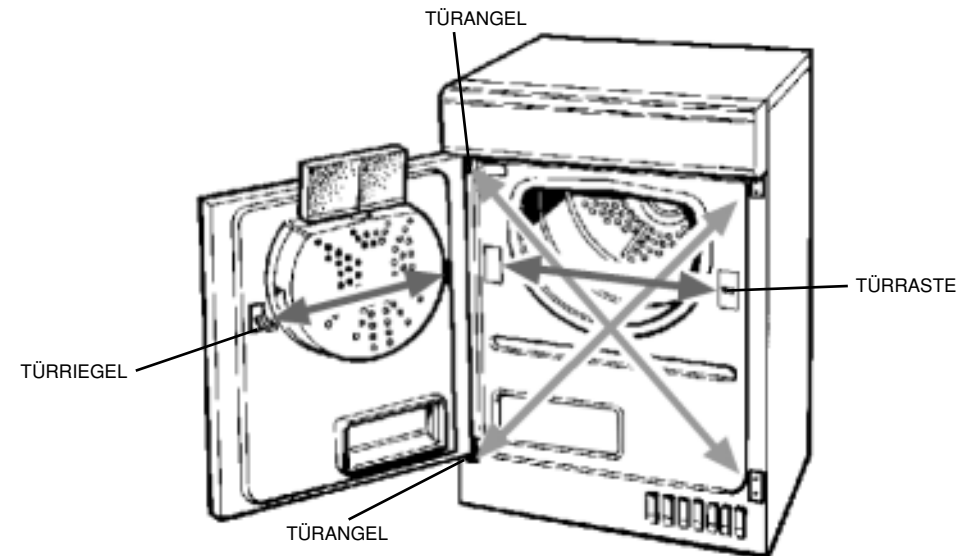
HINWEIS: SOLLTEN SIE SICH ÜBER EINEN DER OBIGEN PUNKTE NICHT GANZ IM KLAREN SEIN, DANN ZIEHEN SIE BITTE EINEN QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER ZU RATE.

Aufbau- Die Hauptkomponenten Ihres Wäschetrockners

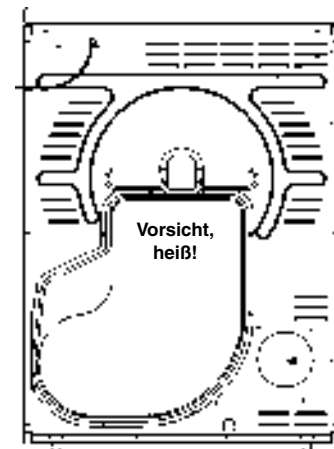
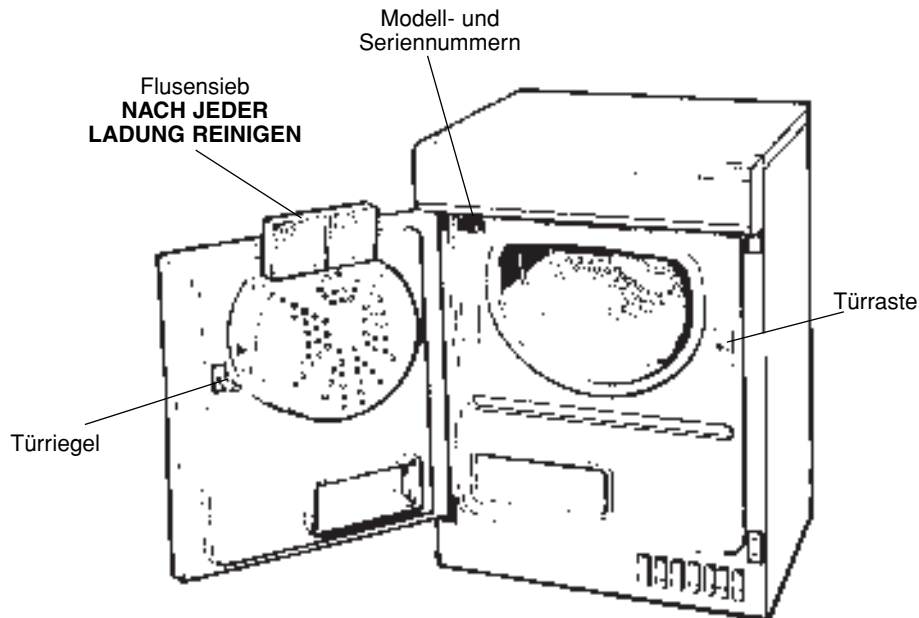


HINWEIS: Wir empfehlen, die Trommel vor dem ersten Gebrauch auszuwischen, um Staub, der sich während des Transport ansammeln konnte, zu entfernen.

Aufbau - Die Hauptkomponenten Ihres Wäschetrockners



Anweisungen zur Anbringung der Tür auf der anderen Seite Die Tür Ihres Wäschetrockners ist reversibel und läßt sich leicht wechseln. Dazu müssen die Angelstützen und Abdeckstopfen diagonal ausgetauscht werden. Türriegel und Raste müssen mit ihren gegenüberliegenden Abdeckplatten ausgewechselt werden. Siehe obiges Diagramm.



Lufteinlaßgrill

Typenschild



Hier wird der Abluftschlauch installiert

An der Rückseite befindlicher Luftaustritt mit Schlauch

HINWEIS: Bei laufendem Wäschetrockner nicht die Rückseite der Maschine berühren, weil diese heiß sein kann.

Aufstellung und Entlüftung Ihres Wäschetrockners

Der Wäschetrockner sollte **NICHT** neben einem Gasherd, einer Gasheizung oder einem auf Augenhöhe befindlichen Gasgrill installiert werden, weil die vom Brenner erzeugten Flammen die Maschine beschädigen könnten. Falls der Wäschetrockner unter einer Arbeitsfläche aufgestellt wird, ist darauf zu achten, daß genügend Luft durch den an der Rückwand befindlichen Luftgrill eintreten kann, und daß ein Zwischenraum über dem Wäschetrockner von mindestens 10 mm eingehalten wird.

KEINE Zweibege-Adaptoren oder Verlängerungskabel verwenden.

Ventilation

Ihre Wäsche wird vom Wäschetrockner getrocknet, indem Luft angesaugt wird, die kühl, sauber und relativ trocken ist. Diese Luft wird dann erwärmt und durch die Wäsche geblasen, während diese langsam geschleudert wird. Anschließend wird die Luft, die einen hohen Grad Luftfeuchtigkeit enthält, an der Rückseite des Trockners durch den herausgeblasen. Der Gebrauch dieses Schlauches wird für optimale Leistung empfohlen.

Während des Betriebs des Wäschetrockners muss dessen ausreichende Ventilation gewährleistet sein, um das Austreten von Gasen aus Geräten, die andere Brennstoffe verbrennen, einschl. offener Feuer, in den Raum zu verhindern.

Mobiles Entlüften

In Verbindung mit dem mobilen Entlüften muß stets ein Abluftschlauch installiert werden.

Dieser Schlauch muß sicher an der Rückwand des Trockners befestigt werden (siehe Abbildung auf der Vorderseite). Falls dies möglich ist, empfiehlt es sich stets, den Schlauch permanent an einem Abluftauslaß in der Nähe des Wäschetrockners anzuschließen (siehe untenstehende Anweisungen).

Überzeugen Sie sich davon, daß das Schlauchende nicht in Richtung Lufteinlaßgrill weist, das an der Rückseite des Wäschetrockners angeordnet ist.

Sollte solch eine permanente Installation nicht möglich sein, funktioniert der Trockner genauso gut, wenn der Schlauch durch ein teilweise geöffnetes Fenster geführt wird.

HINWEIS: Der Abluftschlauch sollte 2,40 m Länge nicht überschreiten und stets frei von Flusen (und Wasser) gehalten werden, indem diese häufig herausgeschüttelt werden. Stets darauf achten, daß der Schlauch nicht geknickt oder gequetscht wird.

Installation des Abluftschlauchkits.

Siehe Abbildung auf der Vorderseite.

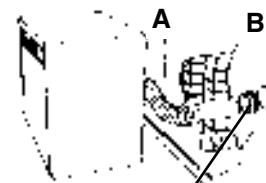
Aufstellung und Entlüftung Ihres Wäschetrockners

Permanente Entlüftung

Wir empfehlen, zusammen mit dem Abluftschlauch einen Wand-/Fenster Entlüftungssatz zu verwenden. Dieser ist von Ihrem Händler oder dem nächstliegenden Ersatzteildepot erhältlich.

Wand-/Fenster Entlüftung

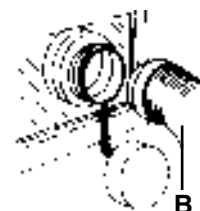
Diese Sätze können durch eine Wand oder ein Fenster befestigt werden und werden mit Installationsanleitungen geliefert. Die **Wandbefestigung** wird wie folgt ausgeführt: Ein Loch links von der beabsichtigten Position für den Wäschetrockner machen. Den Schlauch so kurz und gerade wie möglich halten, damit verhindert werden kann, daß Kondenzwasser zurück in den Wäschetrockner laufen kann. Gleichermaßen muß die in die Wand eingefügte Rohrleitung, die nach draußen führt, nach unten abgeschrägt werden. Bei einer **Fensterentlüftung** mit aufgesetztem Wäschetrockner muß das Loch im Fenster am besten unter dem Auslaß gemacht werden. Der Schlauch muß so kurz wie möglich gehalten werden.



Regenabdeckung

Abhängig von der Häufigkeit der Benutzung ist es unbedingt erforderlich, daß Bereiche A und B der Abbildung regelmäßig überprüft und Flusen oder Schutt entfernt werden. Es ist besonders wichtig, daß der Abluftschlauchadapter sicher angebracht ist, damit verhindert werden kann, daß feuchte Luft zurück in den Raum strömt.

HINWEIS: Der Wäschetrockner darf nicht so weit zurückgeschoben werden, daß der Schlauchadapter aus seiner korrekten Position gezogen oder der Schlauch zusammengedrückt wird. Der Schlauch muß vom Lufteinlaßgitter weggehalten und Knicke oder U-Biegungen vermieden werden, da diese den Schlauch blockieren oder Kondensat einfangen werden.



B



B

ACHTUNG:

1. **ES MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS DER WÄSCHETROCKNER AUSREICHEND ENTLÜFTET WIRD UND DAS ABLUFTSCHLAUCHENDE NICHT IN RICHTUNG LUFTEINLASSÖFFNUNG ZEIGT.**
2. **DER WÄSCHETROCKNER DARF KEINE ABLUFT ZURÜCKFÜHREN.**
3. **DER ABLUFTSCHLAUCH MUSS FÜR EINE OPTIMALE LEISTUNG IMMER ANGEBRACHT SEIN.**
4. **ES MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS DER ABLUFTSCHLAUCH UND DIE LUFTEINLASSGITTER NICHT VERSPERRT ODER BLOCKIERT SIND.**
5. **BEI MISSGEBRAUCH KANN EIN WÄSCHETROCKNER EINE FEUERGEFAHR DARSTELLEN.**
6. **DIE ABLUFT NICHT IN EINEN RAUCHABZUG LEITEN, IN DEN BEREITS ABGASE VON ANDEREN GERÄTEN, DIE GAS ODER ANDERE BRENNSTOFFE VERBRENNE, GELEITET WERDEN.**

Bei einer Entlüftung durch ein offenes Fenster muß das Schlauchende **nach unten** gerichtet sein, damit keine warme, feuchte Luft im Zimmer oder dem Wäschetrockner kondensieren kann.

Benutzung Ihres Wäschetrockners

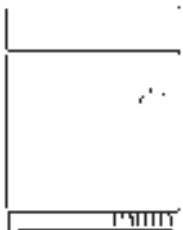
1. Den Stecker in die Steckdose stecken und die Stromzufuhr einschalten.

ACHTUNG: BEIM EIN- UND AUSSCHALTEN MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS IHRE HÄNDE TROCKEN SIND.

2. Sortieren Sie Ihre Wäsche (siehe Abschnitt „Sortieren Ihrer Wäsche“).



3. Die Tür durch Drücken und Loslassen der Platte an der gezeigten Stelle öffnen.



4. Folgende Punkte müssen immer überprüft werden:

FLUSENSIEB ist sauber und richtig positioniert



5. Den Wäschetrockner laden und die Wäsche dabei vorsichtig in die Trommel legen und so gut wie möglich nach hinten und weg von der Türdichtung drücken. Die Tür schließen.



6. Netzschalter EINDRÜCKEN.

7. Das erforderliche Programm oder die Trocknungszeit auswählen (siehe Abschnitt „Die Bedienelemente“).

8. Den START-Schalter zum Starten des Trocknungsprogramms drücken.

9. Nach Beendigung des Programms die Tür öffnen und die Wäsche herausnehmen. Das Flusensieb säubern und wieder einsetzen.

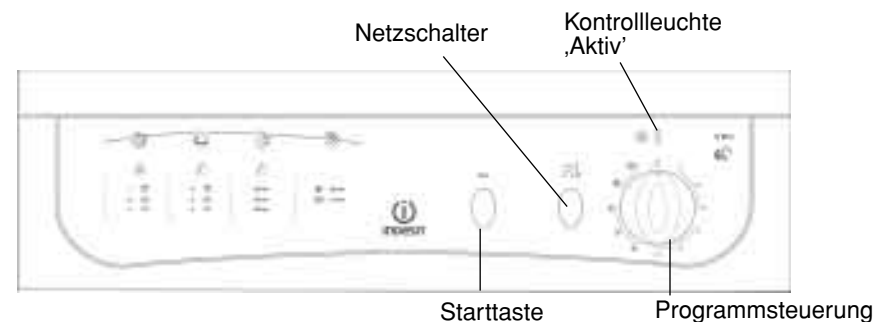
10. Die Stromzufuhr unterbrechen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

ACHTUNG: BEIM EIN- UND AUSSCHALTEN MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS IHRE HÄNDE TROCKEN SIND.

Herausnehmen der Wäschestücke aus dem Wäschetrockner

Durch Öffnen der Tür kann der Trockengrad der Wäsche jederzeit geprüft werden, und falls gewünscht, können Wäschestücke aus dem Trockner genommen werden, bevor sie vollständig trocken sind. (Dies ist besonders bei einer gemischten Wäscheladung von Vorteil, bei der bestimmte Wäschestücke gebügelt und andere vollständig getrocknet werden sollen.) Um das Programm nach dem Schließen der Tür wieder zu starten, muss die Starttaste erneut gedrückt werden. (siehe Abschnitt „Die Bedienelemente“).

Die Bedienelemente



Programmwahl

Zum Einstellen des gewünschten Programms brauchen Sie lediglich den Programmwahlschalter so weit zu drehen, bis die gewünschte Trockenzeit mit der Anzeige auf einer Linie liegt.

Programmoptionen

Automatikprogramme (für Füllmengen über 1 kg)

1. Baumwolle trocken (HOHE Temperaturstufe)
Hierbei werden beste Trockenergebnisse erzielt. Große Wäschestücke oder schwere Wäscheladungen, die vorwiegend aus Handtüchern bestehen, sind nach diesem Programm evtl. noch etwas feucht und müssen mit einem zeitgesteuerten Programm nachgetrocknet werden.
2. Baumwolle feucht (HOHE Temperaturstufe)
3. Baumwolle bügeltrocken (HOHE Temperaturstufe)
Hierbei wird die Wäsche am geringsten getrocknet.
4. Synthetikfasern trocken (NIEDRIGE Temperaturstufe)
5. Synthetikfasern feucht (NIEDRIGE Temperaturstufe)
6. Synthetikfasern bügeltrocken (NIEDRIGE Temperaturstufe)

Zeitgesteuerte Programme (für Füllmengen unter 1 kg)

7. 40 Min. (NIEDRIGE Temperaturstufe), einschl. Abkühlphase, gefolgt von der Knitterschutzphase.
8. 30 Min. (NIEDRIGE Temperaturstufe), einschl. Abkühlphase, gefolgt von der Knitterschutzphase.
9. 20 Min. (NIEDRIGE Temperaturstufe), einschl. Abkühlphase, gefolgt von der Knitterschutzphase.
10. Auslüften, 20 Min. Abkühlphase.
11. Programm für bügeltrockene Wäsche, siehe gleichnamigen Abschnitt.

Die Beschreibung der anderen Programme finden Sie auf der folgenden Seite.

Starten des Wäschetrockners

Um ein Trockenprogramm zu beginnen, wird die STARTTASTE eingedrückt und losgelassen (nachdem zuvor das gewünschte Trockenprogramm ausgewählt worden ist). Die Kontrolllampe ‚Aktiv‘ leuchtet auf.

HINWEIS: Wenn die Tür während eines Programmablaufs geöffnet wird, stoppt der Wäschetrockner automatisch. Um das Programm nach dem Schließen der Tür fortzusetzen, muss die STARTTASTE erneut gedrückt werden.

Netzschalter



Zum Einschalten des Wäschetrockners Netzschalter eindrücken. Der Wäschetrockner funktioniert nur, wenn der Netzschalter EINGEDRÜCKT ist.

Die Bedienelemente

Kontrollleuchte 'Aktiv'

Diese Lampe leuchtet immer dann, wenn ein Programm läuft. Durch Blinken dieser Lampe wird signalisiert, dass ein Automatikprogramm die max. zulässige Trockenzeit von 180 Minuten erreicht hat.

Die Ursachen hierfür können sein:

- Die Ladung ist zu schwer oder unförmig.
- Das Flusensieb ist blockiert.
- Eine Baumwollladung wurde bei NIEDRIGER Drehzahl geschleudert.
- Es liegt ein Defekt vor.

Schalten Sie den Trockner aus und überzeugen Sie sich davon, ob eine der drei erstgenannten Ursachen den Fehler verursacht hat. Beseitigen Sie die Störungsquelle und versuchen Sie noch einmal, die Wäsche zu trocknen.

Abkühlphase

Etwa 10 Minuten vor Beendigung des Programms werden die Heizelemente ausgeschaltet, und das Programm startet die abschließende Abkühlphase. Während dieser Phase wird die Wäsche gekühlt. Diese Phase sollte immer vollständig abgelaufen werden lassen.

Durch Öffnen der Tür kann der Trockengrad der Wäsche jederzeit geprüft werden, und falls gewünscht, können Wäschestücke aus dem Trockner genommen werden, bevor sie vollständig trocken sind. (Dies ist besonders bei einer gemischten Wäscheladung von Vorteil, bei der bestimmte Wäschestücke gebügelt und andere vollständig getrocknet werden sollen.)

Nach dem Schließen der Tür muss zum erneuten Starten des Programms noch einmal die START-Taste gedrückt werden. Siehe Vorseite.

Knitterschutzphase

Es ist möglich, dass man am Ende eines Trockenprogramms keine Zeit hat, die Wäsche sofort herauszunehmen. Keine Sorge, der Wäschetrockner schützt Ihre Wäsche vor dem Knittern, indem er sie von Zeit zu Zeit durch einige Trommelumdrehungen vorsichtig wendet. Zugleich erzeugt der Summer (falls eingestellt) einen unterbrochenen Warnton, der daran erinnert, dass die Wäschestücke aus dem Trockner genommen werden können.

Programm für bügeltrockene Wäsche

Dieses Programm umfasst ein ca. 8 Minuten langes Trockenprogramm und eine anschließende Abkühlphase, die etwa 2 Minuten dauert. Dieses Schonprogramm macht die Fasern der Wäschestücke weich, wodurch ihre anschließende Behandlung, wie z.B. das Bügeln, einfacher und schneller vonstatten geht.

Wann wird dieses Programm verwendet?

Ganz gleich, wie und wo man Wäsche trocknet - ob im Freien auf der Wäscheleine, ob drinnen auf einem Heizer, in Räumen aufgehängt oder mit einem Wäschetrockner - häufig bleibt sie nach dem Trocknen für längere Zeit in derselben Position bzw. am selben Platz. Dies führt zur Erhärtung der Fasern, wodurch der Umgang mit den Wäschestücken erschwert werden kann und das Bügeln der Wäsche länger dauert. Wäschestücke, die auf die oben beschriebene Weise getrocknet wurden und anschließend eine Weile liegen bleiben, sollten mit dem Programm für bügeltrockene Wäsche behandelt werden.

Wichtig!

- Dieser Zyklus ist kein Trockenprogramm. Er dient zum in Form bringen und Weichmachen von Wäschestücken, die bereits getrocknet und über einen gewissen Zeitraum hinweg liegengelassen wurden.
- Nicht alle Materialien reagieren bei Erwärmung gleich. So haben unsere Testprogramme beispielsweise gezeigt, dass solche Materialien wie z.B. Tencel(r) und Acrylfasern durch das Programm für bügeltrockene Wäsche nicht so gut in Form gebracht und weich werden, wie z.B. die traditionelleren Baumwollstoffe und Baumwollmischfasern.
- Für beste Ergebnisse mit diesem Programm ist es wichtig, die empfohlenen Füllmengen nicht zu überschreiten.
- **Wir empfehlen, die Wäschestücke nach Programmabschluss sofort aus dem Trockner herauszunehmen und aufzuhängen, sauber zusammenzulegen oder zu bügeln. Ist dies nicht möglich, so sollte das Programm wiederholt werden.**

Empfohlene Füllmengen und Materialien

Material	Max. Füllmenge
Baumwolle und Baumwollmischfasern	2.5kg
Synthetische Fasern	2kg
Denim	2kg

Audiosignal (Summer)

Am Programmende ertönt ein Summer (falls eingestellt), der daran erinnert, dass die Wäschestücke aus dem Trockner genommen werden können.

Sortieren Ihrer Wäsche

- Sortieren Sie Ihre Wäsche immer in Ladungen mit ähnlichen Geweben, bevor Sie diese waschen oder trocknen.
- Sortieren Sie Ihre Wäsche immer in Ladungen mit ähnlichen Geweben, bevor Sie diese waschen oder trocknen. Alle Reißverschlüsse müssen geschlossen, Haken und Ösen verbunden und Gürtel, Schürzenbänder usw. leicht zusammengeschnürt sein. Dies sollte schon vor dem Waschen ausgeführt werden.
- Es muß so viel Wasser wie möglich von jedem Wäschestück herausgebracht werden. Dadurch können Sie sowohl Zeit als auch Geld sparen.

ACHTUNG: NIE TROPFNASSE WÄSCHE IN DEN TROCKNER GEBEN

- Es muß sichergestellt werden, daß die Artikel wäschetrocknergeeignet sind und ihnen keine „besondere Beachtung“ geschenkt werden muß (siehe dazu Abschnitt über Pflegeetikette).

Maximalladung

Ihr Wäschetrockner kann eine Ladung von 6 kg Trockengewicht bei Artikeln aus Naturfasern aufnehmen. Wenn Sie Artikel aus Kunstfasern (Synthetik- oder Acrylfaser) trocknen, sollte die Maximalladung nicht 3 kg Trockengewicht überschreiten. Der Unterschied liegt darin, daß Kunstfasern mehr Platz zum Trocknen ohne Knittern brauchen.

ACHTUNG: DEN WÄSCHETROCKNER NICHT ÜBERLADEN, DA DIES ZU EINER REDUZIERTEN TROCKENLEISTUNG UND EINER MÖGLICHEN FEUERGEFAHR FÜHREN KANN.

Typische Ladung

Die unten aufgeführten Tabellen geben das ungefähre Gewicht einiger alltäglichen Wäschestücke an und sollen Ihnen dabei helfen, einschätzen zu können, wie viele Artikel eine Ladung ergeben.

Kleidungsstücke		
Bluse	Baumwolle	150g
	Andere	100g
Kleid	Baumwolle	500g
	Andere	350g
Jeans		700g
10 Windeln		1000g
Hemd	Baumwolle	300g
	Andere	200g
T-Shirt		125g

Haushaltsartikel		
Bettüberzug	Baumwolle	1500g
	(Doppelt) Andere	1000g
Große Tischdecke		700g
Kleine Tischdecke		250g
Geschirrtuch		100g
Badetuch		700g
Handtuch		350g
Bettlaken für Doppelbett		500g
Bettlaken für Einzelbett		350g

Wenn Sie kleine Baumwoll- oder Frotteeartikel mit einer Ladung aus Synthetikfasern mischen, kann die Ladung am Ende des Trocknungszyklus noch feucht sein. In diesem Falle müssen sie danach noch eine kurze Zeit im Wäschetrockner getrocknet werden.

Pflegeetikette

Die meisten Gewebe können heutzutage ohne Schwierigkeiten im Wäschetrockner getrocknet werden. Bestimmte Gewebe sollten jedoch nicht mit direkter Hitze getrocknet werden.

Die meisten Kleidungsstücke sind mit einem Pflegeetikett versehen, auf denen vollständige Wasch- und Trocknungsanweisungen gegeben werden. Diese müssen immer genau befolgt werden, besonders dann, wenn ein Artikel zum ersten Mal getrocknet wird.

Typische Symbole sind:



Kann im Wäschetrockner getrocknet werden



Nicht wäschetrocknergeeignet

Oder:



Bei hoher Temperatureinstellung im Wäschetrockner trocknen



Bei niedriger Temperatureinstellung im Wäschetrockner trocknen

Artikel, die nicht wäschetrocknergeeignet sind

- Artikel, die Schaumgummi oder gummiartige Materialien oder Plastikfolie enthalten (z. B. Kopfkissen, Kissen, PVC Regenbekleidung) oder andere Artikel, die brennbar sind oder brennbare Substanzen enthalten (z. B. Handtücher, an denen Haarlack haftet).
- Glasfasern (z. B. manche Vorhangarten)
- Artikel, die chemisch gereinigt wurden
- Wollwaren. Beim Trocknen von Wollwäsche ist genauso viel Vorsicht geboten wie beim Waschen. Durch die Bewegung der Wäschetrocknertrommel laufen die Wollfasern ein und verziehen sich.
- Bekleidung mit dem ITCL-Code (siehe Artikel, denen besondere Beachtung geschenkt werden muß').



Nicht wäschetrocknergeeignet.

- Große sperrige Artikel, wie z. B. kontinentale Steppdecken, Schlafsäcke, Kopfkissen, Kissen, Doppelbettdecken und große Tagesdecken. Diese dehnen sich beim Trocknen aus und würden dadurch die Luftzirkulation durch den Trockner verhindern.

ACHTUNG: DER WÄSCHETROCKNER IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH VORGESEHEN, WO WASSERLÖSUNG FÜR DEN WASCHPROZESS VERWENDET WIRD. DURCH MISSGEBRAUCH DES WÄSCHETROCKNERS KANN EINE FEUERGEFAHR ERZEUGT WERDEN.

Artikel, denen besondere Beachtung geschenkt werden muß

Decken und Tagesdecken

Die Trocknungszeiten für Decken und Tagesdecken variieren natürlich beträchtlich abhängig von der Größe und dem Gewicht. Manche sind jedoch einfach zu groß. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, Artikel in den Wäschetrockner zu bekommen, wird Ihre Maschine Schwierigkeiten haben, diese richtig zu trocknen. Decken (und Kleidungsstücke) aus Acrylfasern (z. B. Acilan, Courtelle, Orion und Dralon) **müssen bei niedriger** Temperatureinstellung vorsichtig getrocknet werden. Ein übermäßiges Trocknen muß verhindert werden, um sicherstellen zu können, daß keine Knitterbildung auftritt.

Permanent plissierte oder mit Falten versehene Kleidungsstücke

Solche Kleidungsstücke können in Ihrem Wäschetrockner ohne Bedenken getrocknet werden. Sie sollten jedoch immer die am Kleidungsstück angebrachten Trocknungsanweisungen des Herstellers beachten, bevor Sie solche Kleidungsstück in den Wäschetrockner geben.

Gestärkte Artikel

Gestärkte Artikel sollten zusammen in einer Ladung getrocknet werden, damit eine Verteilung der Stärke zu ungestärkten Artikeln vermieden werden kann. Stellen Sie sicher, daß so viel wie möglich der Lösung von der Ladung entfernt wurde, bevor Sie diese in den Trockner geben.

Die Artikel aus dem Wäschetrockner nehmen, sobald diese Bügelfeuchtigkeit erreicht haben. Wenn sie zu sehr getrocknet werden, wird sich die Stärke pulverisieren und den Stoff schlaff machen und somit die ganze Mühe überflüssig machen!

Weichspülmittel

Um sicherstellen zu können, daß Ihre im Wäschetrockner getrockneten Kleidungsstücke wirklich frisch und weich sind, empfehlen wir, ein Weichspülmittel beim abschließenden Spülprogramm Ihrer **Waschmaschine** hinzuzufügen. Ein Weichspülmittel macht Ihre Kleidungsstücke flauschig und weich und verhindert statisches Anhaften.

ACHTUNG: WEICHSPIÜLMITTEL DÜRFEN AUF KEINEN FALL DEM TROCKNER SELBST HINZUGEFÜGT WERDEN.

Chemische Reinigung im eigenen Haushalt

Bekleidung mit dem ITCL-Code ☒ kann mit einem der erhältlichen chemischen Haushalts-Reinigungssätze gereinigt werden. Die mit dem Haushalts-Reinigungssatz gelieferte Gebrauchsanweisung ist genau zu befolgen.

Angaben zu den Trocknungszeiten

Die unten und an der Maschine angegebenen Trocknungszeiten dienen nur als RICHTLINIE. Trocknungszeiten werden durch folgende Faktoren beeinflusst:

Die nach dem Schleudern in der Wäsche bleibende Wassermenge

Bestimmte Wäsche, wie z. B. aus Frotteestoff, enthält nach dem Schleudern noch beträchtlich Wasser. Überdies wird bei einem Waschprogramm für kleine Wäschestücke wie z. B. T-Shirts eine niedrige Schleuderdrehzahl verwendet, die denselben Effekt hat.

Die Stoffart

Ihre Ladung für den Wäschetrockner besteht möglicherweise aus derselben Stoffart, jedoch mit verschiedenen Dicken. Dünnere Stoffe brauchen weniger Zeit zum Trocknen. Manche Stoffe, wie z. B. für Jeans, bestehen aus dichterem Gewebe als andere und werden nach dem Waschen und Schleudern schwer sein, obwohl sie trocken leicht sind.

Die Menge der zu trocknenden Wäsche

Einzelne Wäschestücke oder kleine Ladungen werden unverhältnismäßig länger zum Trocknen brauchen. Sie sparen Energie, wenn Sie größere Ladungen trocknen.

Wie trocken Ihre Kleidung sein soll

Da es länger dauert, Kleidungsstücke vollständig als nur bügelfertig zu trocknen, möchten Sie vielleicht manche Stücke herausnehmen, wenn sie noch leicht feucht und bügelfertig sind, und die restlichen Artikel weiter trocknen lassen, bis sie vollständig trocken sind.

Die ausgewählte Temperatureinstellung

Das am Kleidungsstück angebrachte Etikett wird Ihnen Angaben zur korrekten Temperatureinstellung geben. Siehe dazu „Pflegetikette“.

Die Temperatur in dem Raum, wo Ihr Trockner steht

Wenn der Raum, in dem Ihr Trockner steht, kalt ist, werden Ihre Wäschestücke länger zum Trocknen brauchen als in einem warmen Raum.

Sperrige Artikel

Manche sperrige Artikel, wie z. B. Steppjacken, können vorsichtig im Wäschetrockner getrocknet werden. Wir empfehlen Ihnen jedoch, diese mehrmals aus dem Trockner zu nehmen, diese zu schütteln und danach wieder in den Trockner zu geben.

MANCHE ARTIKEL EIGNEN SICH JEDOCH NICHT ZUM TROCKNEN IM WÄSCHETROCKNER. SIEHE DAZU „ARTIKEL, DIE NICHT WÄSCHETROCKNERGEEIGNET SIND“.

Angaben zu den Trocknungszeiten -Ungefähre Trocknungszeiten in Minuten (angegebene Gewichte beziehen sich auf trockene Wäsche).

BAUMWOLLARTIKEL						SYNTHETIKARTIKEL			ACRYL	
Trocknungszeiten bei Schleudern mit 800 - 1000 Umdrehungen pro Minute in der Waschmaschine						Trocknungszeiten bei reduziertem Schleudergang in der Waschmaschine			Trocknungszeiten bei reduziertem Schleudergang in der Waschmaschine	
		Halbe Ladung			Ganze Ladung		Halbe Ladung	Ganze Ladung	Halbe Ladung	Ganze Ladung
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Trocknen Sie die Wäsche nicht übermäßig

Alle Gewebe enthalten eine geringe Menge an natürlicher Feuchtigkeit, auch wenn sie „trocken“ sind. Diese natürliche Feuchtigkeit darf nicht verlorengehen, wenn Ihre Wäsche weich und flauschig bleiben soll. Kleidungsstücke, die zu lange getrocknet wurden, neigen zu Knitterbildung, machen somit längeres Bügeln erforderlich und geben Ihnen mehr Arbeit, die Ihr Trockner abnehmen sollte.

Pflege Ihres Wäschetrockners

Ihr Wäschetrockner braucht nur sehr wenig Pflege. Bei Beachtung folgender Schritte wird eine gute Leistung sichergestellt.

Bei Beendigung

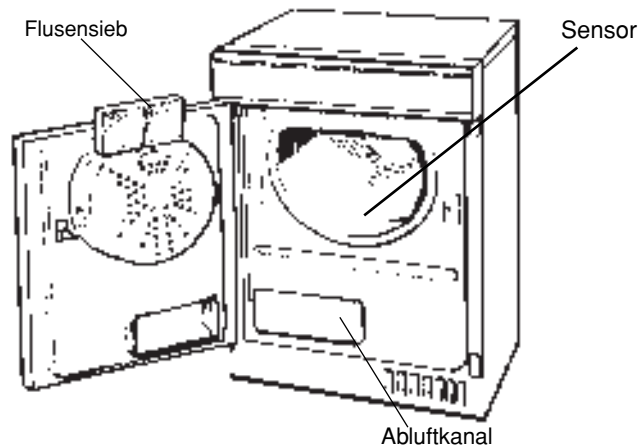
Die Stromzufuhr unterbrechen und den Stecker herausziehen. Sicherstellen, daß Ihre Hände trocken sind.

Nach jeder Ladung

Immer das Flusensieb reinigen; dazu muß es unter einem Wasserhahn ausgespült oder ein Staubsauger verwendet werden. Die Trommel mit der Hand drehen, um zu überprüfen, daß keine kleinen Artikel, wie z. B. Taschentücher, in der Maschine bleiben.

Wöchentlich

Die Trommel und die Abdichtung mit einem feuchten Tuch auswischen.



Die Oberfläche des Sensors aus rostfreiem Stahl innen in der Trommel mit Essig reinigen, um Wasserschmutzstoffe zu entfernen. Der Essig muß vorsichtig mit einem Tuch aufgetragen werden; dadurch wird die Trocknungsleistung Ihres Wäschetrockners beibehalten. Dieser Sensor ist ca. 50 mm rund und befindet sich zwischen den Flügeln der Trommel in Richtung Vorderseite des Trockners. Falls erforderlich, muß die Trommel zu dessen Lokalisierung gedreht werden.

Reinigung

Alle 6 Monate das Lufteinlaßgitter und die Entlüftungsöffnungen hinten am Wäschetrockner saugen, ob Ansammlungen von Flaum, Fusseln und Staub zu entfernen. Tür, Abluftkanal und Filterbereiche gelegentlich mit einem Staubsauger reinigen, um Flusenansammlungen zu entfernen.

Nicht verwenden

Scheuermittel, Poliermittel, Säuren, Chlorbleichmittel oder Metallputzmittel dürfen nicht zur Reinigung irgendwelcher Maschinenteile verwendet werden.

Schmierung

Bei der Herstellung Ihres Wäschetrockners wurden Speziallager Elemente verwendet. Eine Schmierung ist nicht erforderlich und darf nicht versucht werden.

Alle Geräte müssen regelmäßig auf elektrische und mechanische Sicherheit überprüft werden.

Probleme mit dem Wäschetrockner

Zunächst - keine Sorge, möglicherweise liegt gar keine Störung vor. Stellen Sie fest, ob das Problem unten aufgeführt ist, und überprüfen Sie dann die empfohlenen Punkte. In den meisten Fällen erhalten Sie dadurch bereits die Lösung für Ihr Problem, und Sie können fortsetzen, ohne mit Ihrer Kundendienststelle Kontakt aufnehmen zu müssen.

Falls Ihnen die folgenden Angaben nicht weiterhelfen sollten, den Wäschetrockner wie gewünscht in Betrieb zu nehmen, befolgen Sie bitte die Anweisungen auf der nächsten Seite.

Problem

Überprüfen Sie folgende Punkte zuerst

'Trockner startet nicht'

1. Sind der Netzstecker in die Steckdose eingesteckt und der Netzdosenschalter (falls vorhanden) eingeschaltet?
2. Haben Sie Programmsteuerung auf die gewünschte Zeit eingestellt?
3. Ist die Tür richtig geschlossen?
4. Wurde die Starttaste tief genug eingedrückt? Drücken Sie die Starttaste noch einmal.
5. Ist die Sicherung durchgebrannt? (Stecken Sie ein anderes Gerät zur Überprüfung ein.)
6. Haben Sie ein Verlängerungskabel verwendet? Viele davon sind nicht geeignet. Schließen Sie den Wäschetrockner direkt an eine Netzsteckdose an.

'Das Trocknen dauert länger als gewöhnlich'

1. Haben Sie vergessen, das Flusensieb zu reinigen? Es sollte nach jeder Wäscheladung gereinigt werden.
2. Haben Sie das richtige Programm für das zu trocknende Gewebe eingestellt?
3. Ist der biegbare Abluftschlauch blockiert oder abgeknickt? Prüfen Sie diesen auf Fremdkörper oder kondensiertes Wasser.
4. Sind der Lufteinlaßgrill oder die an der Rückseite des Wäschetrockners befindlichen Ventilationsöffnungen blockiert?
5. Bei fester Abluftinstallation: ist die Klappe auf der Wetterabdeckung blockiert?
6. Waren die Kleidungsstücke beim Laden der Maschine übermäßig naß?
7. Wurde die richtige Trockenzeit bzw. das richtige Trockenprogramm ausgewählt?
8. Wurde eine zu schwere Ladung in den Wäschetrockner gegeben?

'Der Wäschetrockner schleudert nur gelegentlich'

Dies ist völlig normal und bedeutet, daß die Knitterschutzautomatik des Trockners aktiv ist. Der Trockenzyklus ist beendet, und die Kleidung kann herausgenommen werden.

'Der Wäschetrockner summt ständig'

Dies ist völlig normal. Wie oben ist die Knitterschutzautomatik des Trockners aktiv. Öffnen Sie die Tür und der Summer verstummt.

Die Kontrollleuchte 'Aktiv' blinkt

Siehe Kapitel „Die Bedienelemente“. Hierdurch wird möglicherweise eine Störung angezeigt.

'Der Wäschetrockner summt ständig'

Dies ist völlig normal. Der Trockner hat sein Programm beendet. Öffnen Sie die Tür und der Summer verstummt.

Andere Probleme

Haben Sie sich diese Bedienungsanleitung noch einmal durchgelesen?

Falls das Problem noch immer auftritt...

Setzen Sie sich mit Ihrer Kundendienststelle in Verbindung

Falls das Problem noch immer besteht, nachdem Sie durch die Kontrollliste auf der vorherigen Seite gegangen sind:

1. Schalten Sie Ihre Maschine aus und ziehen Sie den Stecker.
2. Rufen Sie bei Ihrer nächstliegenden Kundendienststelle an.

Wenn Sie sich mit uns in Verbindung setzen, werden wir Sie um folgende Angaben bitten:

1. Ihren Namen, Adresse und Postleitzahl.
2. Ihre Telefonnummer.
3. Klare und präzise Angaben des Fehlers.
4. Modell- und Seriennummer Ihres Wäschetrockners.
5. Das Kaufdatum (schreiben Sie hier das Datum auf).

Stellen Sie bitte sicher, daß Sie diese Angaben bereit haben.

Ersatzteile

Denken Sie bitte daran, daß es sich bei Ihrem neuen Wäschetrockner um eine komplizierte Maschine handelt.

Selbstreparaturen oder durch unqualifizierte und nicht ausgebildete Leute ausgeführte Reparaturen können Sie in Gefahr bringen, Ihre Maschine beschädigen und können zu einem Verlust Ihrer Teilegarantie führen.

Wenn Sie mit Ihrer Maschine Probleme haben, dann gehen Sie bitte keine Risiken ein. Lassen Sie einen unserer Wartungstechniker kommen. Unsere Ersatzteile sind speziell für Ihre Maschine vorgesehen. Verwenden Sie sie auf keinen Fall für andere Zwecke, da dies eine Sicherheitsgefahr erzeugen könnte.

Entsorgung Ihres Wäschetrockners

Damit ein Verletzungsrisiko für Kinder minimiert werden kann, müssen Sie Ihre Maschine sicher entsorgen. Tür und Deckel müssen entfernt und das Netzkabel eben mit der Maschine abgeschnitten werden, damit der Netzstecker nicht mehr in die Steckdose gesteckt werden kann. Alle Teile müssen dann sicher entsorgt werden.

Dieses Gerät erfüllt die folgenden EWG-Richtlinien

Niederspannungsausrüstung

72/23/EEC

93/68/EEC

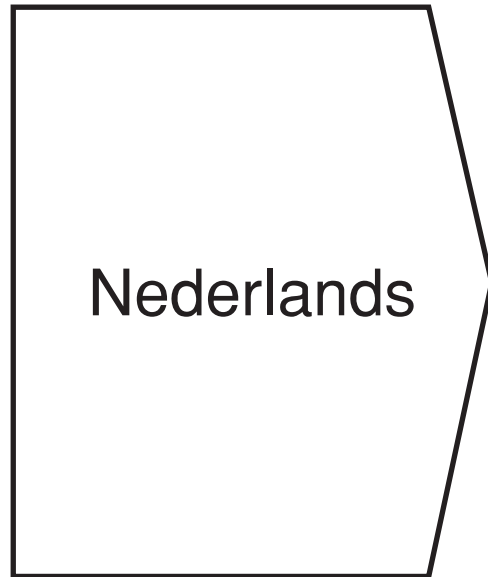
Elektromagnetische Verträglichkeit

89/336/EEC

92/31/EEC

93/68/EEC





Inhoud

Voor uw veiligheid	2
Elektrische Vereisten	2
Kenmerken - Leer de hoofdonderdelen van uw droger kennen	3
De geschikte plaats en uitlaat voor uw droger	4
Uw droger gebruiken	5
De Bedieningen	5-6
Easy Iron Programma	6
Uw wasgoed sorteren	7
Wasverzorgingslabels	7
Artikelen die speciale aandacht vragen	8
Droogtijdenhandleiding	8
Zorg dragen voor uw Droger	9
Als er iets mis is	9
Als hij nog steeds niet werkt	10

Het behouden van deze Instructiehandleiding

Deze instructiehandleiding moet behouden worden voor handige referentie want hij bevat belangrijke informatie over het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat aan iemand anders geeft of verkoopt of als u verhuist en het achterlaat, zorg er dan voor dat de nieuwe eigenaar deze Handleiding krijgt zodat hij/zij het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen kan leren kennen.

Voor uw veiligheid

BELANGRIJK

Het gebruik van uw Droogtrommel is gemakkelijk.

Toch is het voor uw eigen veiligheid en voor de beste resultaten van belang dat u uw Droger kent door deze handleiding volledig te lezen **vooraleer** u uw droger begint te gebruiken.

- Laat kinderen **NOOIT** met de droger spelen of knoeien.
- Zorg ervoor dat de luchttoevoer aan de achterkant van de droger, de luchtuitlaat of de uitlaatslang **NOOIT** geblokkeerd raakt.
- Wijs de uitlaatslanguitlaat **NOOIT** naar de luchtinlaat aan de achterkant van de machine.
- Zorg ervoor dat de droogtrommel **NOOIT** uitlaatlucht opnieuw gebruikt.
- Schakel de machine **NOOIT** uit wanneer er nog een hete lading in de trommel zit.
- Gebruik de droogtrommel **NOOIT** zonder de filter.
- Stop **NOOIT** meer in de droogtrommel dan aangeraden wordt en stop **NOOIT** druiwendnate stukken in de trommel.
- Gebruik de droger **NOOIT** op een tapijt waar de poolhoogte de luchttoevoer onderaan de droger belemmert.
- Zorg ervoor dat pluis zich **NOOIT** opstapelt rond de droger.
- Voeg **NOOIT** vloeibare wasverzachters toe aan de droger maar gebruik een vloeibare wasverzachter in de laatste spoeling van uw was.
- Gebruik de droger **NOOIT** voor commerciële doeleinden. De droger is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Droog Acrylvezels **NOOIT** op de hoge hittestand..
- Droog **NOOIT** artikelen die **NIET** goed gewassen zijn in water en zeep en die goed gespoeld en gecentrifugeerd zijn.
- Droog **NOOIT** artikelen in de droogtrommel die gebruikt werden met chemische reinigingsproducten.
- Droog **NOOIT** artikelen die in contact gekomen zijn met vlambare producten zoals benzine, olie, verf, haarlak, crèmes, bakvet of -olie.
- Droog **NOOIT**: rubber, schuimrubber, plastic, plasticschuim, luierbreekjes of luiervoering, polyethyleen of papier. Grote, omvangrijke artikelen met inbegrip van donsdekens en slaapzakken.
- Probeer **NOOIT** bovenop uw droger te staan. Hij werd niet ontworpen voor dergelijk gebruik en uw zou zich kunnen kwetsen en de droger kunnen beschadigen.
- Schakel de elektriciteit **NOOIT** Aan of Uit met natte handen.

BELANGRIJK

**EEN KIND KAN IN EEN ONBEHEERDE DROOGTROMMEL KRUIPEN OF ERMEE KNOEIEN.
WANNEER U DE MACHINE NIET GEBRUIKT, SCHAKEL HEM DAN UIT, TREK DE STEKKER UIT EN SLUIT DE DEUR.**

Voor uw veiligheid

- Schakel de droger **ALTIJD** uit wanneer u hem niet gebruikt, trek de stekker uit en sluit de deur.
- Voldoe **ALTIJD** aan de voorgestelde elektrische vereisten.
- Zorg er **ALTIJD** voor dat uw droger correct geïnstalleerd is en voldoende ventilatie heeft. (zie "De Geschikte plaats en uitlaat voor uw droger.")
- Gebruik **ALTIJD** de ventilatieslang voor een optimale droogprestatie.
- **Eindig** ieder programma **ALTIJD** met een koele droogcyclus die voorzien is op de knop.
- **Reinig ALTIJD de filter.** Het is bijzonder belangrijk dat de filter altijd vrij is van pluisjes.
- Volg **ALTIJD** de richtlijnen wanneer u kledingstukken droogt. **Wollen artikelen mogen nooit in de droogtrommel gedroogd worden tenzij er 'Superwas', 'Wasbaar in de machine' of het 'Mag in de droogtrommel symbool' op het etiket staat. Als u twijfelt, is het best dat u wol niet in de machine stopt. Wol is niet zoals andere stoffen. Eens een artikel gekrompen is, kan het nooit meer tot zijn originele maat en vorm getrokken worden.**
- Koop **ALTIJD** authentieke accessoires en onderdelen



WAARSCHUWING:

Wanneer de droogautomaat in gebruik is, raak dan de achterkant van de droogautomaat niet aan want dit kan heet zijn.

Elektrische Vereisten

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet geaard zijn.

VERWIJS NAAR DE GEGEVENSPLAATJE VOOR HET VOLTAGE EN HUIDIGE VEREISTEN (zie diagram voor locatie.)

De droger moet aan de elektriciteit aangesloten zijn via een geschikt stopcontact dat **bereikbaar** is na het installeren van uw droger.

De draden in de elektrische leiding zijn als volgt gekleurd:

GROEN/GEEL	- AARDE
BLAUW	- NUL
BRUIN	- FASE

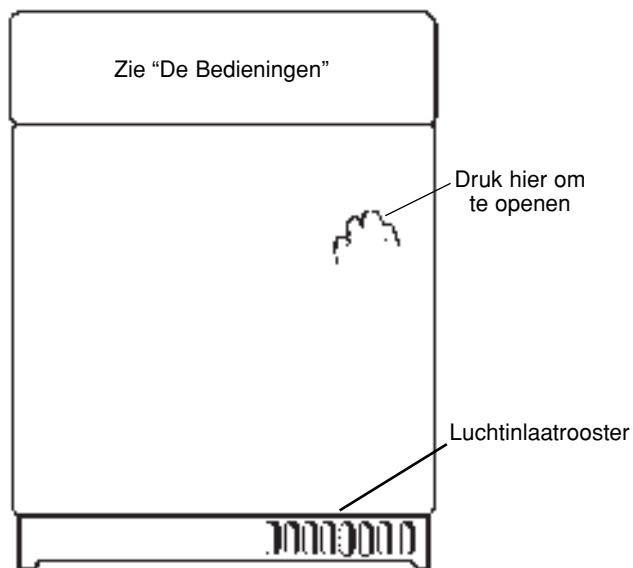
Als een andere stekker aangebracht moet worden, moet de geschikte draad verbonden worden met de juiste pool. De afgesneden stekker moet veilig verwijderd worden. Laat hem **NIET** liggen waar hij in een stopcontact gestoken kan worden en een schokgevaar kan veroorzaken.

In het geval dat de elektrische kabel vervangen moet worden, gelieve contact op te nemen met uw dichtsbijzind Onderhoudscentrum. U zal moeten betalen voor de vervanging van de kabel of als u een langere kabel nodig heeft.

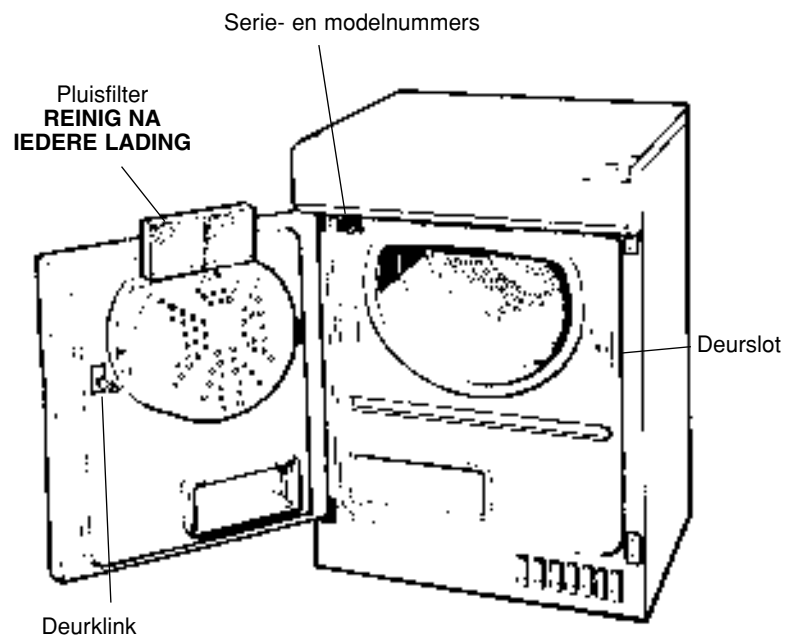
De elektrische kabel mag alleen vervangen worden door een kabel die speciaal gemaakt werd en die te verkrijgen is bij uw leverancier van onderdelen en moet aangebracht worden door een bevoegd elektricien.

NOTITIE: ALS U NIET ZEKER BENT OVER DE HIERBOVENVERMELDE INFORMATIE RADEN WIJ U AAN CONTACT OP TE NEMEN MET EEN BEVOEGD ELEKTRICIEN.

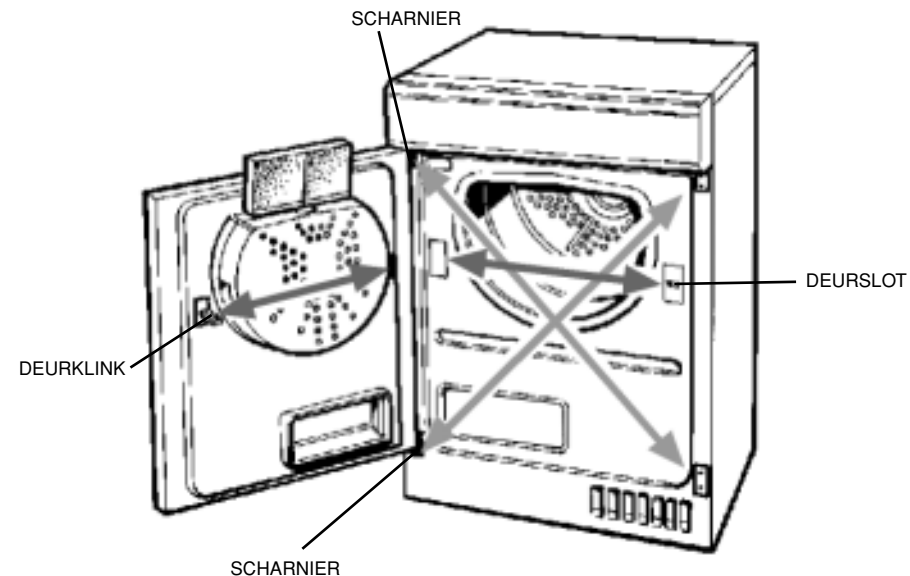
Kenmerken - Leer de hoofdonderdelen van uw droger kennen



NOTITIE: Als uw droger nieuw is, veeg dan eerst de binnenkant van de trommel uit vooraleer u hem voor het eerst gebruikt om stof te verwijderen dat zich opgestapeld heeft tijdens het vervoer.

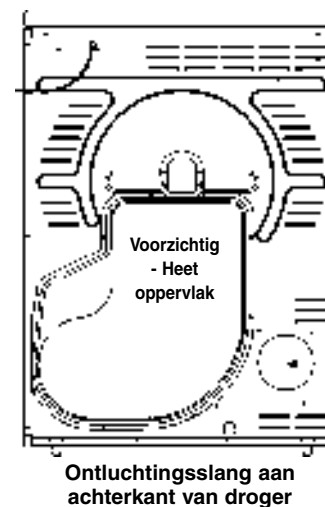


Kenmerken - Leer de hoofdonderdelen van uw droger kennen



Instructies voor het omkeren van de deur

De deur van uw Droger is omkeerbaar en kan gemakkelijk veranderd worden. Verwissel diagonaalgewijs de scharniersteunen en bijbehorende pluggen. Verwissel de klink en het slot met tegenoverstaande bijbehorende platen. Zie tekening hierboven.



Gegevensplaatje

Luchtinlaatrooster



Bevestig ontluchtingsslang hier

OPMERKING: U dient aanraking met de achterkant van de machine te vermijden wanneer uw droger in werking is. Deze kan erg heet zijn.

De geschikte plaats en uitlaat voor uw droger

Uw droger mag **NIET** direct naast een gasfornuis, radiator of een grill op ooghoogte geïnstalleerd worden, daar de vlammen van de branders uw machine zouden kunnen beschadigen. Wanneer de droger geïnstalleerd wordt onder een werkblad, dient u voldoende ruimte, een minimum van 10 mm, over te laten voor de luchtafvoer via het achterste rooster.

Gebruik **GEEN** verdeelstekkers of verlengsnoeren.

Ventilatie

De droogtrommel droogt uw wasgoed door koele, schone en relatief droge lucht aan te voeren, te verwarmen en deze lucht door het zachtjes ronddraaiende wasgoed te blazen. De vochtige lucht wordt dan door de ontluuchtingsslang aan de achterkant van de droger naar buiten geblazen. Wij bevelen u aan een ontluuchtingsslang te gebruiken voor een optimale prestatie van uw droger. Wanneer de droogautomaat in gebruik is dient er voldoende ventilatie te zijn, om terugstroming van gassen in de kamer van apparaten die andere brandstof branden, met inbegrip van open haarden, te voorkomen.

Tijdelijke ventilatie

U dient altijd een ontluuchtingsslang te installeren wanneer de droger in combinatie met mobiele ventilatie wordt gebruikt. De slang moet stevig bevestigd worden aan de achterkant van de droger (zie het diagram op de vorige bladzijde). Indien mogelijk, sluit de ontluuchtingsslang aan op permanente luchtafvoer dichtbij de droger (zie instructies beneden).

Zorg ervoor dat het eind van de slang niet in de richting van het luchtinlaatrooster aan de achterkant van de droger wijst.

Als permanente aansluiting niet mogelijk is, kunt u de slang door een gedeeltelijk geopend raam naar buiten leiden.

OPMERKING: De ontluuchtingsslang mag niet langer zijn dan 2.4 meter en dient vrij gehouden te worden van pluis, pluksel (en water) door hem regelmatig uit te schudden. Zorg er altijd voor dat de slang nergens platgedrukt is, zodat de lucht ongehinderd naar buiten kan stromen.

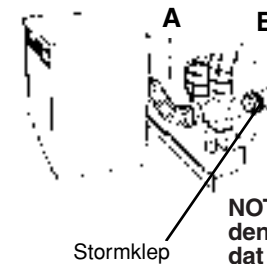
Bevestiging van de ontluuchtingsslang

Zie het diagram op de vorige bladzijde

De geschikte plaats en uitlaat voor uw droger

Permanente Uitlaat Wij raden aan een Muur/Raamuitlaatpakket te gebruiken samen met de afvoerslang. Dit pakket is verkrijgbaar bij uw leverancier of dichtstbijzijnde leverancier van onderdelen.

Muur/Raamuitlaat Installatie-instructies worden geleverd met het pakket dat ofwel door een muur of een raam gemonteerd kan worden. Richtlijnen voor **muurmontage** zijn als volgt:- Maak een gat in de muur links van de gekozen positie voor de droger. Houd de slang zo kort en zo recht mogelijk om te voorkomen dat condensatie terugloopt in de droger. De buis die in de muur aangebracht wordt, moet eveneens naar buiten toe naar beneden aflopen. Voor **raamuitlaat** met een opgestapelde droger is het ideaal als het gat in het raam onder de uitlaat zit en de slang zo kort mogelijk gehouden wordt.



Afhankelijk van hoe dikwijls de droger gebruikt wordt, is het essentieel dat plaatsen A en B in de tekening regelmatig gecontroleerd worden en eventueel pluis en afval verwijderd wordt.

Het is vooral belangrijk dat het uitlaatslangverbindingstuk goed gemonteerd wordt om te vermijden dat vochtige lucht de kamer weer binnenkomt.

NOTITIE: De droger mag niet zover naar achteren geduwd worden dat het slangverbindingstuk uit zijn positie gerukt wordt of dat de slang platgedrukt wordt. De slang moet uit de buurt van het luchtinlaatrooster gehouden worden en knikken of kronkelingen moeten vermeden worden want ze kunnen de slang blokkeren of condensatie vasthouden.

WAARSCHUWING:

1. ZORG ERVOOR DAT DE DROGER VOLDOENDE GEVEN TILLEERD WORDT ENDAT HET EINDE VAN DE UITLAAT SLANG NIET RECHTSTREEKS WIJST NAAR HET LUCHTINLAATROOSTER.
2. DE DROGER MAG GEEN UITLAATLUCHT RECYCLEREN.
3. DE UITLAATSLANG MOET ALTIJD GEMONTEERD WORDEN VOOR OPTIMALE PRESTATIE.
4. ZORG ERVOOR DAT DE UITLAATSLANG EN LUCHTINLAATROOSTERS NIET BELEMMERD OF GEBLOKKEERD WORDEN.
5. MISBRUIK VAN EEN DROOGTROMMEL KAN EEN BRANDGEVAAR VEROORZAKEN.
6. VOER DE AFGEZOGEN LUCHT NIET AF IN EEN KANAAL DAT WORDT GEBRUIKT VOOR HET AFVOEREN VAN ROOK VAN ANDERE APPARATEN DIE OP GAS OF ANDERE BRANDSTOF BRANDEN.



Voor openraamuitlaat moet het mogelijk zijn het einde van de slang naar beneden te buigen om te verhinderen dat warme, vochtige lucht condenseert in de kamer of in de droger.

Uw droger gebruiken

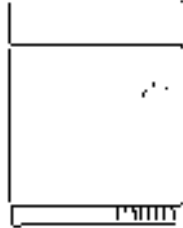
1. Stop de stekker in het stopcontact.

WAARSCHUWING: ZORG ERVOOR DAT UW HANDEN DROOG ZIJN BIJ HET AAN- EN UITSCHAKELEN VAN HET APPARAAT.

2. Sorteert uw wasgoed (zie onderdeel "Uw Wasgoed Sorteren").



3. Open de deur door het voorste paneel in te drukken en los te laten in de aangegevoerde positie.



4. Controleer altijd de volgende punten:

PLUISFILTER is schoon en in positie



5. Laad de droger door de kleren voorzichtig in de trommel te stoppen en ze naar achteren te duwen, weg van de deurverzegeling. Sluit de deur.



6. Druk de stroomschakelaar 'IN'.

7. Kies het gewenste programma of droogtijd (zie onderdeel "De Bedieningen")

8. Druk de STARTknop in om het droogprogramma te starten.

9. Wanneer klaar, open de deur en haal het wasgoed eruit. Reinig de pluisfilter en plaats hem terug.

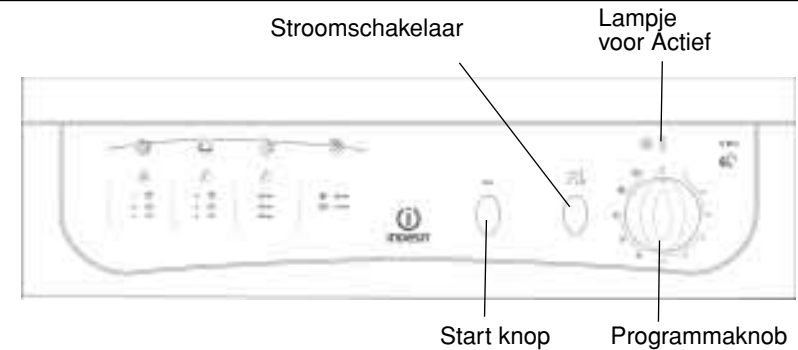
10. Schakel de elektriciteit uit en trek de stekker uit het stopcontact.

WAARSCHUWING: ZORG ERVOOR DAT UW HANDEN DROOG ZIJN BIJ HET AAN- EN UITSCHAKELEN VAN HET APPARAAT.

Verwijderen van artikelen

Door de deur te openen kunt zo vaak als u wilt de droogte van de lading controleren en wanneer u dit wenst een aantal artikelen verwijderen voordat ze volledig droog zijn. (Dit is vooral handig bij een gemengde lading, waar u bepaalde artikelen wilt strijken en anderen volledig wilt laten drogen. U zult, nadat de deur gesloten is, de starttoets moeten indrukken om het programma opnieuw te starten. (zie onderdeel "De Bedieningen")

De Bedieningen



Instellen van programma

Om het programma in te stellen hoeft u alleen maar de Programmaregelingsknop zo te draaien dat het gewenste programma in een lijn komt te liggen met de indicator.

Programma-opties Automatische programma's (voor ladingen zwaarder dan 1 kg)

1. Droog katoen (100% warmte). Dit geeft de droogste resultaten. Omvangrijke artikelen of grote ladingen met handdoeken kunnen na dit programma nog wat vochtig zijn en kunnen nog een korte getimde droogperiode nodig hebben.
2. Vochtige katoen (100% warmte).
3. Strijkdroge katoen (100% warmte). Dit geeft de natste resultaten.
4. Droge synthetische stoffen (50% warmte).
5. Vochtige synthetische stoffen (50% warmte).
6. Strijkdroge synthetische stoffen (50% warmte).

Getimde programma's (voor ladingen lichter dan 1 kg)

7. 40 minuten (50% warmte) met inbegrip van afkoelfase gevolgd door de antikreuk-fase.
8. 30 minuten (50% warmte) met inbegrip van afkoelfase gevolgd door de antikreuk-fase.
9. 20 minuten (50% warmte) met inbegrip van afkoelfase gevolgd door de antikreuk-fase.
10. 'Luchten', 20 minuten afkoelfase.
11. 'Easy Iron' programma, zie de sectie 'Easy Iron' programma. Voor een omschrijving van andere programma's zie de volgende pagina.

Starten van droogautomaat

Druk de **START**-knop in om met een droogprogramma te beginnen (het droogprogramma moet eerst zijn gekozen). Het lampje voor actief zal dan branden.

OPMERKING: Wanneer de deur tijdens een programma wordt geopend, zal de droogautomaat automatisch stoppen. U zult, nadat de deur gesloten is, de START-toets moeten indrukken om het programma opnieuw te starten.

Stroomschakelaar

Druk de knop IN om de droger aan te zetten. Druk op de knop UIT om de droger uit te zetten.



De Bedieningen

Lampje voor Actief

Dit lampje brandt wanneer een programma actief is (draait). Wanneer dit lampje knippert dan heeft een automatische programma de 180 minuten overschreden. Om veiligheidsredenen is dit de maximum beschikbare tijd.

Mocht dit gebeuren dan kan de oorzaak het volgende zijn:

- De lading is te groot, of omvangrijk.
- De filter is verstopt
- Een katoenen lading is op lage snelheid gedraaid.
- Er kan een storing zijn.

Schakel de droogautomaat UIT, controleer de eerste drie oorzaken en probeer dan opnieuw.

Afkoelfase

Ongeveer 10 minuten voordat het programma is voltooid zal het verwarmingselement uitgeschakeld worden en zal het programma de laatste cyclus, de 'koele fase', beginnen. Tijdens deze fase wordt de stof afgekoeld. U moet de droogautomaat altijd deze fase laten voltooien.

Door de deur te openen kunt u zo vaak als u wilt de droogte van de lading controleren en wanneer u dit wenst een aantal artikelen verwijderen voordat ze volledig droog zijn. (Dit is vooral handig bij een gemengde lading, waar u bepaalde artikelen wilt strijken en andere volledig wilt laten drogen).

U zult, nadat de deur gesloten is, de starttoets moeten indrukken om het programma opnieuw te starten. Zie voorgaande pagina.

Anti-kreukfase

Aan het eind van het droogprogramma kan het zijn dat u geen tijd heeft om de kleding onmiddellijk te verwijderen. Maak u echter niet bezorgd, de droogautomaat beschermt uw kleding tegen kreuken door deze af en toe met een paar omwentelingen van de trommel om te draaien. Tegelijkertijd zal met tussenpozen een alarm (zoemer) (indien niet uitgeschakeld) afgaan, om u eraan te herinneren dat de kleding klaar is om verwijderd te worden.

Easy Iron Programma

'Easy Iron' is een kort programma dat bestaat uit ongeveer 8 minuten warmte met een ongeveer 2 minuten durende afkoelperiode. Dit is een kort conditioneringsprogramma dat de vezels verzacht ter ontspannen, hetgeen hanteren en strijken gemakkelijker en minder tijdrovend maakt.

Wanneer wordt 'Easy Iron' gebruikt

Op wat voor manier kleding ook wordt gedroogd, buiten op de waslijn, binnen op een radiator, ergens opgehangen in huis of met gebruik van een droogautomaat, wanneer ze droog zijn blijven ze meestal een lange tijd in dezelfde positie/plaats. Dit veroorzaakt vezelstijfheid van de kleding wat de strijktijd langer maakt. Kleding die wordt gedroogd op een van de hierboven staande manieren en niet worden verwijderd, zullen profiteren van het 'Easy Iron'- programma.

Belangrijk

- De 'Easy Iron' cyclus is geen droogprogramma. Het is ontworpen om de kleding die reeds droog is en lange tijd in deze toestand is gelaten te conditioneren/verzachten.
- Stoffen gedragen zich niet allemaal op precies dezelfde manier wanneer ze worden verwarmd. Voorbeeld: onze tests hebben uit gewezen dat stoffen zoals Tencel® en Acryl zich niet zo effectief ontspannen wanneer de 'Easy Iron' cyclus wordt toegepast dan de meer traditionele katoen en polyester/katoen.
- Om te beste resultaten te behalen met 'Easy Iron' is het belangrijk dat de onderstaande gewichten niet worden overschreden.
- **Voor de beste resultaten bevelen wij aan dat kledingstukken onmiddellijk na het 'Easy Iron' programma uit de droogautomaat worden gehaald om te worden opgehangen, netjes te worden opgevouwen of te worden gestreken.** Wanneer dit niet mogelijk is dan dient het 'Easy Iron' programma te worden herhaald.

Aanbevolen gewichten en stoffen

Stoffen	Maximum lading
Katoen en katoenmengsels	2,5 kg
Synthetische stoffen	2 kg
Denim	2 kg

Geluidssignaal

Wanneer het programma beëindigd is zal een geluidssignaal (indien gekozen) te horen zijn, om u eraan te herinneren de kledingstukken uit de droogautomaat te halen.

Uw wasgoed sorteren

1. Sorteer uw wasgoed altijd op soort weefsel vooraleer het te wassen en te drogen.
2. Zorg ervoor dat alle ritssluitingen dicht zijn, haken en ogen dicht zijn en dat riemen, koorden enz. losjes in een strik geknoopt worden. U zal dit waarschijnlijk al gedaan hebben vooraleer het wasgoed te wassen.
3. Het is belangrijk dat u zoveel mogelijk water uitwringt uit elk artikel vooraleer het te drogen. Dit spaart tijd en geld uit.

WAARSCHUWING: KLEDINGSTUKKEN MOGEN NOOIT DRUIPNAT IN DE DROGER GESTOPT WORDEN.

4. Zorg ervoor dat de te drogen artikelen geschikt zijn voor de droger en niet behoren tot de groep artikelen die 'speciale aandacht' nodig hebben (zie het onderdeel "Wasverzorgingslabels").

Maximale lading

Uw droger bevet een lading van 6kg drooggewicht van natuurlijke stoffen. Als u kunstmatige artikelen droogt (synthetische of acrylvezels) mag de maximum lading niet meer zijn dan 3kg drooggewicht. Het verschil is dat kunstmatige stoffen meer plaats nodig hebben in de droger om kreukloos te drogen.

WAARSCHUWING: OVERBELAST DE DROGER NIET WANT DIT KAN RESULTEREN IN EEN VERMINDERDE DROOGPRESTATIE EN KAN EEN BRANDGEVAAR ZIJN.

Beladingen

De onderstaande tabellen geven het gemiddelde gewicht van enkele alledaagse artikelen aan om u te helpen bij het schatten hoeveel artikelen u nodig heeft voor een lading.

Kledingstukken		
Bloes	Katoen	150g
	Ander	100g
Jurk	Katoen	500g
	Ander	350g
Jeans		700g
10 luiers		1000g
Hemd	Katoen	300g
	Ander	200g
T-Shirt		125g

Huishoudartikelen		
Donsovertrek	Katoen	1500g
	(Dubbel)	Ander 1000g
Groot tafelkleed		700g
Klein tafelkleed		250g
Droogdoek		100g
Badhanddoek		700g
Handdoek		350g
Dubbel laken		500g
Enkel laken		350g

Als u kleine katoenen of badstofartikelen in de droger stopt met synthetische stoffen is het mogelijk dat ze nog vochtig zijn aan het einde van de droogcyclus. Als dit het geval is, stopt u ze heel eenvoudig nog eventjes in de droger om ze volledig te drogen.

Wasverzorgingslabels

De meeste stoffen kunnen tegenwoordig probleemloos in de Droger gedroogd worden maar toch zijn er bepaalde afwerkingen die niet mogen blootgesteld worden aan directe hitte.

De meeste kledingstukken hebben tegenwoordig wasverzorgingslabels met volledige was- en drooginstructies. Deze instructies moeten steeds zorgvuldig nageleefd worden vooral wanneer u iets voor de eerste keer droogt.

Typische symbolen zijn:



Mag in de droogtrommel



Mag **niet** in de droogtrommel

Of:




Droog op hoge stand



Droog op lage stand

Artikelen die niet geschikt zijn voor de droger

- Artikelen met schuimrubber of rubberachtige materialen of een plastic laag (b.v. hoofdkussens, kussens, PVC regenkledij) of artikelen die ontvlambaar zijn of die ontvlambare stoffen bevatten (b.v. handdoeken met haarlak).
- Glasvezel (b.v. sommige gordijnen)
- Artikelen die chemisch gereinigd werden.
- Wol. Met wollen artikelen moet men even voorzichtig zijn bij het drogen als bij het wassen. De bewegingen van de droogtrommel zijn er de oorzaak van dat wol krimpt en vervormd raakt.
- Kledingstukken met de ITCL Code (zie 'Artikelen die speciale aandacht vragen').
 **Niet drogen in de droogtrommel.**
- Grote omvangrijke artikelen zoals dekbedden, slaapzakken, hoofdkussens, kussens, dubbele dekens en grote spreien. Deze zetten uit tijdens het drogen en zouden de luchtstroom in de Droger kunnen verhinderen.

WAARSCHUWING: DE DROGER IS ENKEL BESTEMD VOOR ARTIKELEN DIE GEWASSEN WERDEN IN WATER. MISBRUIK VAN DE DROOGTROMMEL KAN LEIDEN TOT BRANDGEVAAR.

Artikelen die speciale aandacht vragen

Dekens en Spreien De droogvereisten van dekens en spreien verschillen enorm veel volgens de grootte en het gewicht. Sommigen zijn echter te groot. Als u moeilijkheden hebt uw deken of spreij in de Droger te stoppen, zal de machine moeilijkheden hebben om ze goed te drogen. Dekens (en Kledingstukken) die vervaardigd zijn uit Acrylvezels (zoals b.v. Acilan, Courtelle, Orion en Dralon) **moeten met bijzondere** zorg gedroogd worden op een Lage stand. Vermijd te lang drogen zodat u geen hittekreukels krijgt.

Permanent geplisseerde of gevouwen kledingstukken Uw droger heeft geen problemen met dergelijke kledingstukken maar u moet wel altijd de drooginstructies van de fabricant lezen die bevestigd zijn aan het artikel vooraleer het te drogen.

Gesteven artikelen Alle gesteven artikelen moeten samen in dezelfde lading gedroogd worden om te vermijden dat stijfsel zich verspreid over niet gesteven artikelen. Gebruik een lichtjes zwaarder stijfsel dan voor artikelen die u aan de lijn droogt. Zorg ervoor dat zoveel mogelijk stijfsel verwijderd is vooraleer de kledingstukken in de droger te stoppen. Haal de artikelen uit de droger van zodra ze damp genoeg zijn om te strijken. Als de kledingstukken te veel gedroogd worden, zal het stijfsel verpoederen en de stof slap maken - precies het tegenovergestelde resultaat!

Wasverzachter Om ervoor te zorgen dat uw kledingstukken vers ruikend en zacht uit de droogtrommel komen, raden wij u aan een vloeibare wasverzachter te gebruiken in de laatste spoeling van uw **was**. Een vloeibare wasverzachter brengt de soepelheid en zachtheid terug en zorgt ervoor dat u geen statische kleverigheid heeft.

WAARSCHUWING: GEBRUIK NOOIT VLOEIBARE WASVERZACHTER IN UW DROGER.

Home Dry Cleaning Kleding die de ITCL-code ☒ bevat mag worden gereinigd met een van de Home Dry Cleaning Kits die beschikbaar zijn. De aanwijzingen die bij de Home dry Cleaning Kit zijn geleverd moeten nauwkeurig worden opgevolgd.

Droogtijdenhandleiding

De Droogtijden die hieronder aangegeven worden en die op het bedieningspaneel van het apparaat staan, zijn enkel een GIDS en droogtijden kunnen beïnvloed worden door:-

De hoeveelheid water die in de kleren aanwezig is na het centrifugeren. Artikelen zoals badgoed bevatten nog redelijk veel water na het centrifugeren. Ook het aanbevolen wasprogramma voor kleine artikelen zoals T-Shirts heeft dikwijls een lage centrifugesnelheid met hetzelfde resultaat.

De stofsoort Uw drooglading bestaat misschien wel allemaal uit dezelfde stof maar uit verschillende dikten. Dunnere artikelen drogen sneller. Sommige stoffen zoals b.v. jeans zijn dichtgewoven en alhoewel ze licht zijn wanneer droog, zijn ze heel zwaar na het wassen en centrifugeren.

De hoeveelheid kleren in de droger Eén kledingstuk of een kleine lading kan in verhouding langer duren om te drogen. Het is veel efficiënter om grotere ladingen te drogen.

Hoe droog uw kleren moeten zijn Het duurt langer om kleren volledig te drogen dan om ze te drogen zodat ze klaar zijn om te strijken. Misschien wilt u enkele kledingstukken uit de droger halen terwijl ze nog lichtjes vochtig zijn, klaar voor het strijken en de rest in de droger laten totdat het volledig droog is.

De temperatuurstand die u heeft geselecteerd Het label op het kledingstuk zou de juiste temperatuurstand moeten aangeven. Zie 'Wasverzorgingslabels'

De kamer-temperatuur Als de kamer waarin de droger staat koud is, moet u uw kleren langer drogen dan in een warme kamer.

Omvangrijke artikelen Sommige omvangrijke artikelen zoals gewatteerde jasjes kunnen, met zorg, gedroogd worden maar we raden u wel aan deze artikelen regelmatig uit de droger te halen, ze te schudden en dan terug in de droger te stoppen.

ER ZIJN ECHTER WEL ENKELE ARTIKELN DIE U NIET KAN DROGEN. ZIE "ARTIKELN DIE NIET GESCHIKT ZIJN VOOR DE DROOGTROMMEL".

Drooggids - Droogtijden bij benadering in minuten (het gegeven gewicht is een drooggewicht)

KATOEN						SYNTHETISCHE STOFFEN			ACRYLVEZELS	
Droogtijden 800 - 1000 tmp in de wasmachine						Droogtijden op verminderde centrifuge in de wasmachine			Droogtijden op verminderde centrifuge in de wasmachine	
		Halve lading			Volle lading		Halve lading	Volle lading	Halve lading	Volle lading
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Wees voorzichtig niet te lang droogen Alle stoffen bevatten een kleine hoeveelheid natuurlijke vochtigheid zelfs wanneer ze 'droog' zijn en deze natuurlijke vochtigheid houdt de kleren zacht en donzig. Kleren die te lang gedroogd zijn, kreken en moeten meer gestreken worden dan normaal. U heeft daardoor meer werk en de Droger werd ontworpen om u minder werk te geven.

Zorg dragen voor uw Droger

Wanneer klaar

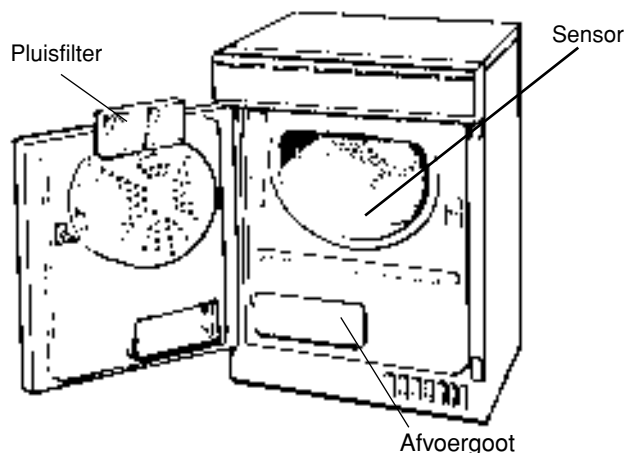
Uw Droogtrommel vergt weinig aandacht. De volgende eenvoudige stappen zullen ervoor zorgen dat uw droger goed blijft werken.
Schakel de elektriciteit uit en trek de stekker uit. Zorg ervoor dat uw handen droog zijn.

Na elke lading

Reinig altijd de filter door hem onder de kraan te wassen of te stofzuigen. Draai de trommel met de hand rond om te zien of er geen kleine artikelen zoals zakdoeken achtergebleven zijn.

Iedere Week

Veeg de trommel en de deurafsluiting af met een vochtig doek.



Reinig af en toe het oppervlak van de roestvrije stalen sensor binnenin de trommel met azijn om wateronreinigheden te verwijderen. Breng voorzichtig aan met een doek. Uw droger zal hierdoor goed blijven werken. De sensor is ongeveer 50mm rond en zit tussen de vinnen van de trommel bij de voorkant van de droger. Indien nodig draai de trommel rond om de sensor te vinden.

Reinigen

Stofzuig om de zes maanden het luchtinlaatrooster en de uitlaatgaten aan de achterkant van de droger om opeenhoping van pluis, pluksel of stof te verwijderen. Om opstapeling van pluis rond de deur, de Afvoergoot en rond de filter te verwijderen, af en toe schoonmaken met de stofzuiger.

Gebruik geen

Schuurmiddelen, bijtende produkten, chloor of metaalpolijstmiddel op geen enkel onderdeel van de machine.

Smering

Uw droogtrommel gebruikt speciale ondersteuningscomponenten. U hoeft deze niet te smeren en mag het zeker nooit proberen.

Wij raden u ten stelligste aan alle apparaten regelmatig te controleren op elektrische en mechanische veiligheid.

Als er iets mis is

Eerst en vooral, er is geen reden tot paniek! **Het is mogelijk dat er helemaal niets verkeerd is.** Zie hieronder voor uw probleem en controleer de dingen die wij aanraden. Meestal zal u de oplossing vinden voor uw probleem en zal u verder kunnen gaan met uw was zonder uw Onderhoudskantoor te moeten opbellen.

Als uw machine nog steeds niet werkt na deze controles, volg dan het advies op de volgende bladzijde.

Probleem

Controleer eerst de volgende punten

'Hij wil niet starten'

1. Zit de stekker in het stopcontact en is de elektriciteit aan?
2. Staat de Programmaregeling op de gewenste tijd?
3. Is de deur goed dicht?
4. Werd de startknop hard genoeg ingedrukt?
Probeer nog eens de startknop in te drukken.
5. Is de zekering doorsmolten? (Stop een ander apparaat in het stopcontact om te verifiëren).
6. Gebruikt u een verlengkabel? Velen zijn niet geschikt. Probeer eens de stekker van de droger rechtstreeks in het stopcontact te stoppen.

'Het drogen duurt lang'

1. Bent u vergeten de filter te reinigen? Hij moet na iedere lading gereinigd worden.
2. Heeft u de juiste programma-instelling gekozen voor de stof die u wilt drogen?
3. Is de buigzame Uitlaatslang geblokkeerd of zit er een knik in? Controleer voor vreemde voorwerpen of condensatie (water).
4. Wordt het luchtinlaatrooster of achterste ventilatie van de Droger belemmerd?
5. Permanente uitlaat - is de klep van de stormbescherming belemmerd?
6. Waren de kleren 'bijzonder nat' wanneer u ze in de droger stopte?
7. Werd correcte tijd/programma geselecteerd?
8. Heeft u te veel in de droger gestopt?

'De droogtrommel draait af en toe'

Dit is heel normaal. De droger staat op 'kreukzorg' en heeft het einde van de droogcyclus bereikt en de kleren mogen eruit gehaald worden.

'De droger blijft piepen'

Dit is heel normaal. De draaier staat op 'kreukzorg' zoals hierboven. Open de deur en het bliepen zal stoppen.

Lampje voor Actief knippert

Zie de sectie "De Bedieningen", dit betekent dat er mogelijk een fout is.

'De droger blijft zoemen'

Dit is heel normaal en betekent dat de droger klaar is. Open de deur en het bliepen zal stoppen.

Andere problemen?

Heeft u deze instructiehandleiding opnieuw gelezen?

Als hij nog steeds niet werkt...

Neem contact op met het Onderhoudskantoor

Als er nog steeds iets mis is met uw machine nadat u de controlelijst op de vorige pagina doorlopen heeft:

1. Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Onderhoudskantoor of plaatselijke verdeler.

Wanneer u contact met ons opneemt, zullen wij de volgende informatie nodig hebben:

1. Uw naam, adres en postnummer.
2. Uw telefoonnummer.
3. Duidelijke en beknopte beschrijving van de fout.
4. Het model- en serienummer van uw droger.
5. Datum van aankoop. (Schrijf de datum hier).

Gelieve ervoor te zorgen dat u alle informatie bij de hand heeft wanneer u ons opbelt.

Onderdelen

Vergeet nooit dat uw nieuw apparaat een ingewikkelde machine is. 'Doe-het-zelf'herstelwerk of onbevoegde of onervaren onderhoudsmonteurs kunnen u in gevaar brengen, kunnen het apparaat beschadigen wat tot gevolg kan hebben dat uw Onderdelengarantie niet geldig is.

Als u problemen heeft met uw apparaat neem dan geen risico's. Neem contact op met onze Onderhoudsmonteur. Onze Onderdelen werden speciaal ontworpen voor uw apparaat.

Gebruik ze voor niets anders want u zou een brandgevaar kunnen veroorzaken.

Het afvoeren van het apparaat

Om ongevallen met kinderen te minimaliseren, zorg ervoor dat u uw produkt veilig verwijdert.

De deur en het dekblad moeten verwijderd worden en de elektrische snoeren moeten afgesneden worden tutta quests frase va eliminata. Alle onderdelen moeten vervolgens veilig verwijderd worden.

Dit apparaat voldoet aan de volgende EEC Richtlijnen:

Laag Voltage Uitrusting

72/23/EEC

93/68/EEC

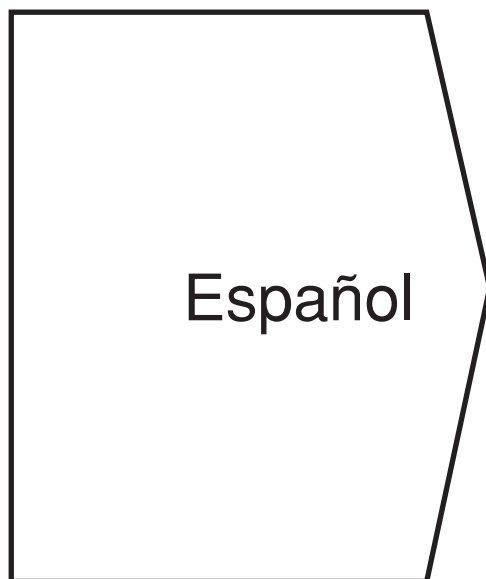
Elektromagnetische Compatibiliteit

89/336/EEC

92/31/EEC

93/68/EEC





Indice

Para su seguridad	2
Requisitos Eléctricos	2
Características - Cómo familiarizarse con las partes de la secadora	3
Dónde colocar y cómo ventilar su secadora	4
Cómo utilizar la secadora	5
Los controles	5-6
Programa de plancha fácil	6
Cómo organizaqr la colada	7
Etiquetas con Recomendaciones para el Lavado	7
Artículos que requieren especial atención	8
Guía de Tiempo de Secado	8
Cuidado con su Secadora	9
Problemas en el funcionamiento	9
Si continua sin funcionar	10

Guarde este Manual de Instrucciones

Este manual de instrucciones se ha de guardar a mano para su referencia futura, ya que contiene información importante sobre el uso seguro y correcto del aparato.

Si vende o cede el aparato a otra persona, o si se muda de casa y deja la lavadora en el domicilio anterior, cerciórese de que el nuevo dueño entre en posesión del Manual para que se familiarice con el aparato y las advertencias de seguridad.

Para su seguridad

IMPORTANTE

Su Secadora es fácil de utilizar.


No obstante, para su propia seguridad y con el fin de obtener los mejores resultados, es importante que lea el manual completo de su secadora **antes** de utilizarla por primera vez.

- NUNCA** ● Permita que los niños jueguen o interfieran en la secadora.
- NUNCA** ● Permita que se obstruya la entrada de aire en la parte posterior de la secadora, así como la salida de aire o el tubo de ventilación.
- NUNCA** ● Oriente la salida del tubo de ventilación hacia la toma de aire situada en la parte posterior de la máquina.
- NUNCA** ● Permita que la secadora recicle el aire de escape.
- NUNCA** ● Desenchufe la máquina cuando haya una colada caliente dentro del tambor.
- NUNCA** ● Seque cuando el filtro no esté colocado en su posición correcta.
- NUNCA** ● Sobrecargue la máquina (por encima de la cantidad recomendada), ni meta ropa empapada dentro del tambor.
- NUNCA** ● Coloque la secadora sobre un suelo alfombrado cuando el pelo de la alfombra pueda impedir que pase el aire por la base de la secadora.
- NUNCA** ● Permita que se acumule pelusa alrededor de la secadora.
- NUNCA** ● Añada suavizante líquido a la secadora; utilice suavizante líquido en el último ciclo de aclarado de la lavadora.
- NUNCA** ● Utilice la secadora para uso comercial. Esta secadora ha sido diseñada tan solo para uso doméstico.
- NUNCA** ● Seque tejidos acrílicos en la temperatura más alta.
- NUNCA** ● Seque artículos que **NO** se hayan lavado bien anteriormente con agua y detergente, y estén bien aclarados y centrifugados.
- NUNCA** ● Seque ropa que haya sido limpiada utilizando productos químicos.
- NUNCA** ● Seque artículos contaminados con sustancias inflamables, tales como: gasolina, aceite, pintura, laca de pelo, cremas y grasas o aceite de cocina.
- NUNCA** ● Seque: goma, goma espuma, plástico, plástico expansible, braguitas pañal o pañales interiores, polietileno o papel. Artículos grandes y abultados, como por ej. edredones o sacos de dormir.
- NUNCA** ● Se suba encima de la secadora; no está diseñada para ello y podría resultar lesionado o bien dañar la lavadora.
- NUNCA** ● Conecte y desconecte la electricidad con las manos mojadas.

IMPORTANTE

**LOS NIÑOS PUEDEN METERSE DENTRO DE LA SECADORA O MANIPULARLA SI SE LES DEJA SOLOS.
SIEMPRE QUE NO SE UTILICE LA MAQUINA: APAGUELA, DESENCHUFELA Y CIERRE LA PUERTA.**

Para su seguridad

- SIEMPRE** ● Que no utilice la secadora: apáguela, desenchúfela y cierre la puerta.
- SIEMPRE** ● Cumpla los requisitos eléctricos especificados.
- SIEMPRE** ● Asegúrese de que la secadora se ha instalado correctamente y la ventilación sea la adecuada. (vea “Dónde colocar y ventilación de la secadora.”)
- SIEMPRE** ● Utilice el tubo de ventilación con el fin de obtener los mejores resultados en el secado.
- SIEMPRE** ● **Finalice** cada programa con el control de ajuste del ciclo en la posición frío.
- SIEMPRE** ● **Limpie el filtro.** Es esencial que el filtro esté libre de pelusa en todo momento.
- SIEMPRE** ● Observe las recomendaciones de secado de las prendas:
Los artículos de lana en particular no pueden secarse en una secadora, a menos que su etiqueta indique que pueden lavarse en lavadora o bien muestren el símbolo , indicando que pueden secarse a máquina. De no estar seguro, no seque los artículos de lana en la secadora. A diferencia de otros tejidos, el mecanismo de encogimiento de la lana es irreversible; esto es, no puede volverse a estirar y coger su forma y tamaño anteriores.
- SIEMPRE** ● Compre accesorios y piezas de repuesto originales.



ADVERTENCIA:
No toque la parte posterior de la secadora cuando esté en marcha, puede estar caliente!

Requisitos Eléctricos

ADVERTENCIA: ¡Este aparato ha de estar conectado a tierra!

**VEASE LA PLACA DE DATOS PARA COMPROBAR LOS REQUISITOS DE VOLTAJE Y DE CORRIENTE.
(Vea la ubicación en el diagrama.)**

La secadora ha de estar conectada a la red eléctrica con un enchufe que sea **accesible** una vez se haya instalado la secadora.

Los cables coloreados en el cable de la red indican lo siguiente:

VERDE/AMARILLO - TIERRA

AZUL - NEUTRO

MARRON - CORRIENTE

En caso de tener que cambiar el enchufe, conecte los cables de acuerdo con su terminal; y deshágase del enchufe anterior de forma segura. **NO** lo deje donde pueda introducirse en una toma de corriente y producir una descarga eléctrica.

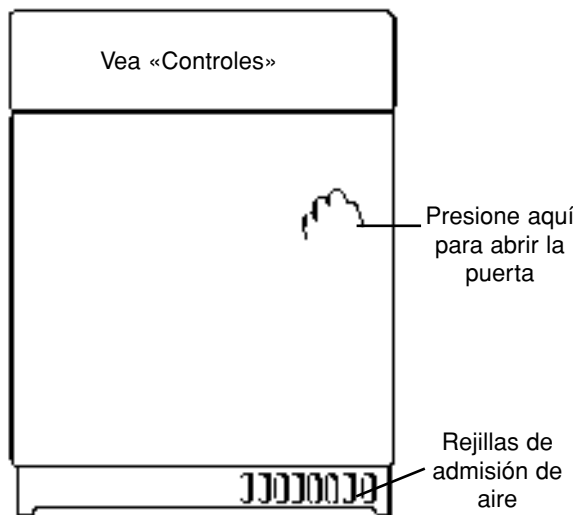
Cable de conexión a la red

En caso de que haya que cambiar el cable de conexión a la red, contacte con su distribuidor local. Será preciso que abone el recambio del cable, así como cualquier cable de mayor longitud que necesite.

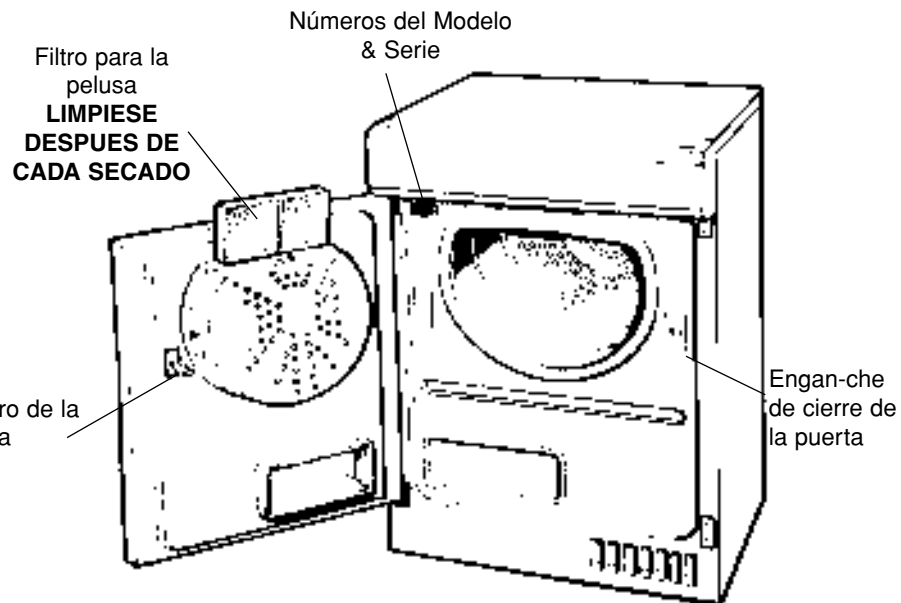
El cable tan sólo puede cambiarse por otro especialmente preparado, que puede adquirirse a través de su Distribuidor de Recambios. Este sólo puede instalarlo un electricista cualificado.

NOTA: EN CASO DE CUALQUIER DUDA CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.

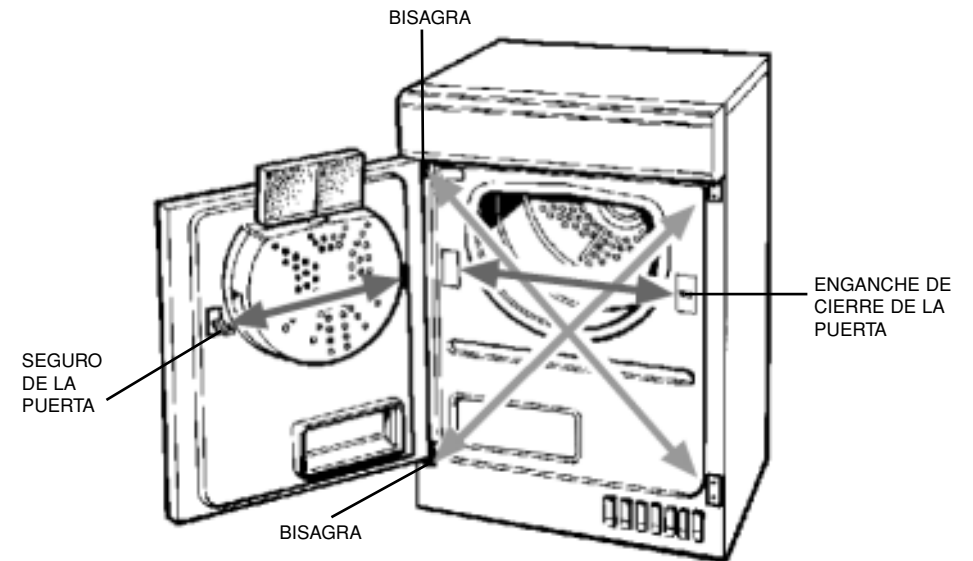
Características - Cómo familiarizarse con las partes de la secadora



NOTA: Si la secadora es nueva, limpie el tambor antes de utilizarla para eliminar el polvo que haya podido acumularse durante su transporte.

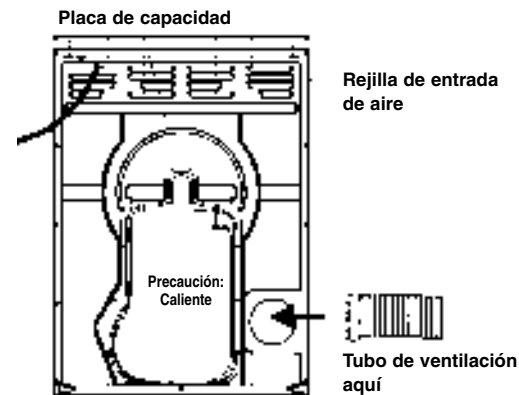


Características - Cómo familiarizarse con las partes de la secadora



Instrucciones para la Reposición de la Puerta

La puerta de su secadora es reversible y puede cambiarse fácilmente. Intercambie diagonalmente las abrazaderas de las bisagras con los tapones obturadores, así como el seguro de la puerta y el enganche de cierre de la puerta con sus chapas de cierre opuestas. Véase la ilustración anterior.



NOTA: Cuando la secadora esté en marcha, no toque la parte de atrás del aparato – puede estar caliente.

Dónde colocar y cómo ventilar su secadora

La secadora **NO** deberá colocarse cerca de una cocina de gas, calefacción, o parilla puesto que las llamas de los quemadores podrían ocasionar daños a la misma. Cuando la secadora esté instalada debajo de una superficie de trabajo deje espacio para que el aire entre por la rejilla posterior, este espacio deberá tener un mínimo de 10mm.

NO utilice adaptadores de 2 vías o cables de extensión.

Ventilación

La secadora seca la ropa extrayendo aire frío, limpio y relativamente seco, calentándolo y luego soplando a través de la ropa a medida que se seca suavemente. El aire lleno de humedad se expulsa a la parte posterior de la secadora a través de la manguera de ventilación, que se recomienda para obtener los resultados más óptimos.

Al utilizar la secadora, es necesario que haya una ventilación suficiente para evitar la reentrada en la habitación de los gases de escape de aparatos que quemen otros combustibles, incluyendo fuegos abiertos.

Ventilación móvil

Cuando la secadora se utilice en combinación con una ventilación móvil, siempre deberá llevar ajustada una manguera de ventilación.

La manguera deberá ajustarse de forma segura a la parte posterior de la secadora (ver el diagrama de la página anterior). Siempre que sea posible, es mejor conectar la manguera a una salida permanente cerca de la secadora (ver las instrucciones a continuación).

Asegúrese de que el extremo de la manguera no esté orientado hacia la rejilla de entrada de aire, situada en la parte posterior de la secadora.

Si no es posible realizar una instalación permanente, la secadora funcionará igual de bien con la manguera colocada fuera de una ventana parcialmente abierta.

NOTA: La manguera de ventilación no deberá superar los 2,4 metros de longitud y deberá mantenerse limpia de pelusas, hilas (y agua), sacudiéndola frecuentemente. Asegúrese siempre de que la manguera no esté aplastada.

Cómo ajustar el kit de la manguera de ventilación

Ver el diagrama de la página anterior.

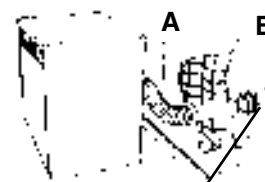
Dónde colocar y cómo ventilar su secadora

Ventilación Fija

Recomendamos que use un Kit de Ventilación al Exterior, además del tubo de ventilación; éstos pueden obtenerse a través de su distribuidor local.

Ventilación al Exterior

Estos Kits vienen con las instrucciones de su instalación, y pueden montarse tanto en una pared como en una ventana. La **instalación de pared** es la siguiente:- Hágase un agujero en la pared, a la izquierda de la posición donde se piensa poner la secadora, y mantenga el tubo lo más corto y recto posible, a fin de evitar que la humedad condensada vuelva a introducirse en la secadora. De igual modo, el conducto insertado en la pared ha de inclinarse hacia abajo en la parte exterior. En el caso de la **ventilación de ventana**, si la secadora está instalada sobre la lavadora es preferible que el agujero de la ventana se encuentre por debajo de la salida, manteniendo el tubo lo más corto posible.



contracubierto

- B** Según la frecuencia de uso, es imprescindible revisar periódicamente las áreas A y B y eliminar cualquier pelusa o suciedad acumulada.
- Resulta especialmente importante que el adaptador del tubo de ventilación se encuentre firmemente encajado, a fin de evitar que el aire húmedo sea despedido hacia la habitación.

NOTA: No presione excesivamente la secadora contra la pared, de lo contrario el adaptador del tubo puede salirse de su posición o aplastarse el tubo. Deberá mantener el tubo alejado de las rejillas, así como evitar las curvas ya que pueden obstruir el tubo o bien atrapar condensación.



ADVERTENCIA:

1. **ASEGURESE QUE LA SECADORA TENGA LA VENTILACION CORRECTA Y QUE EL EXTREMO DEL TUBO DE VENTILACION NO VAYA DIRIGIDO HACIA EL CONDUCTO DE ADMISION DE AIRE.**
2. **LA SECADORA NO DEBE RECICLAR AIRE DEESCAPE.**
3. **SIEMPRE HA DE INSTALARSE EL TUBO DE VENTILACION DE FORMA QUE SE PUEDAN OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS.**
4. **ASEGURESE DE QUE EL TUBO DE VENTILACION Y LAS REJILLAS DE ADMISION DE AIRE NO ESTEN OBSTRUIDAS O BLOQUEADAS.**
5. **EL USO INCORRECTO DE LA SECADORA PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO.**
6. **NO CONECTE LA VENTILACION DE LA SECADORA A UN TUBO DE HUMOS QUE SE UTILICE PARA LOS GASES DE ESCAPE DE APARATOS QUE QUEMEN GAS U OTROS COMBUSTIBLES.**

En el caso de que la ventilación esté en la ventana, se podrá orientar el extremo del tubo directamente **hacia abajo**, a fin de evitar que se condense aire húmedo caliente en la habitación o bien en la secadora.

Cómo utilizar la secadora

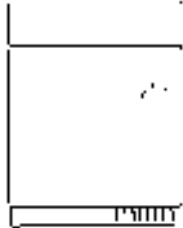
1. Enchufe la secadora.

AVISO: CUANDO ENCHUFE O DESENCHUFE LA SECADORA, HÁGALO CON LAS MANOS SECAS.

2. Clasifique la ropa (véase la sección "Clasificación de la ropa").



3. Abra la puerta pulsando y soltando el panel frontal en la posición que se muestra



4. Compruebe siempre que:

EL FILTRO DE PELUSAS
Esté limpio y colocado



5. Cargue la secadora colocando la ropa con cuidado en el tambor, empujándola hacia atrás y alejándola del cierre de la puerta. Cierre la puerta.



6. Presione el interruptor de encendido hacia adentro.

7. Seleccione el programa requerido o el tiempo de secado (véase la sección "Los mandos").

8. Pulse el interruptor START (PUESTA EN MARCHA) para iniciar el programa de secado.

9. Cuando acabe, abra la puerta y saque la ropa. Limpie y vuelva a colocar el filtro de pelusas.

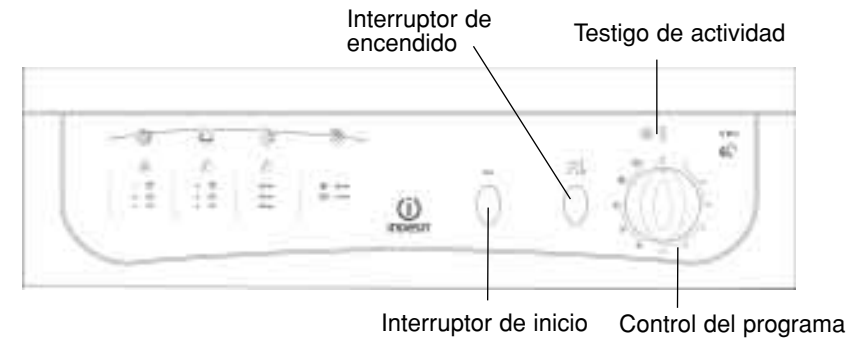
10. Desenchufe el aparato de la toma.

AVISO: CUANDO ENCHUFE O DESENCHUFE LA SECADORA, HÁGALO CON LAS MANOS SECAS.

Retirar las prendas

Abriendo la puerta puede comprobar la sequedad de la ropa tan a menudo como lo desee y si lo desea sacar alguna prenda antes de que esté totalmente seca. (Esto es particularmente útil cuando esté secando una carga mixta y desee planchar algunas prendas, y otras están totalmente secas). **Necesitará pulsar el botón de marcha después de cerrar la puerta para reiniciar el programa.** Véase la sección "Los mandos".

Los Controles



Selección del programa

Para seleccionar el programa, sólo tiene que girar el mando de Control del Programa hasta que el programa que desee se vea alineado con el indicador.

Opciones del programa

Programas automáticos (para cargas superiores a 1 kg)

- Algodón seco (☀ calor ALTO) Máximo nivel de secado. Las prendas grandes o las cargas de muchas toallas pueden salir ligeramente húmedas del ciclo, siendo necesario un breve periodo de secado adicional.
- Algodón húmedo (☀ calor ALTO)
- Algodón húmedo (☀ calor ALTO) Máximo nivel de humedad.
- Sintéticos secos (☁ calor BAJO)
- Sintéticos húmedos (☁ calor BAJO)
- Sintéticos secos para planchado (☁ calor BAJO)

Programas por temporizador (para cargas inferiores a 1 kg)

- 40 minutos (☁ calor BAJO) incluye secado en frío seguido de la fase Antiarrugas.
- 30 minutos (☁ calor BAJO) incluye secado en frío seguido de la fase Antiarrugas.
- 20 minutos (☁ calor BAJO) incluye secado en frío seguido de la fase Antiarrugas.
- Aireado, 20 minutos de la fase Antiarrugas.
- Programa Plancha Fácil, ver la sección "Programa Plancha Fácil".

Para ver la descripción de los otros programas, vaya a la siguiente página.

Inicio de la secadora

Apriete y suelte el botón INICIO para comenzar un programa de secado (es necesario haber seleccionado previamente el programa de secado). Se enciende el testigo Activo.

NOTA: Si la puerta se abre durante un programa, la secadora se para automáticamente. Para continuar el programa después de cerrar la puerta, apriete el botón INICIO.

Encendido / apagado

Presione el botón hacia ADENTRO para encender la secadora. La secadora no se pone en marcha hasta que el botón inferior esté DENTRO.

Los Controles

Testigo de actividad

Este testigo se enciende siempre que haya un programa en funcionamiento. Si la luz parpadea, significa que un programa automático ha superado los 180 minutos de funcionamiento. Por razones de seguridad, éste es el máximo tiempo permisible de secado.

En este caso, las causas pueden ser las siguientes:

- La carga es demasiado grande, o demasiado voluminosa.
- El filtro está bloqueado.
- Se secó una carga de algodón a BAJA velocidad.
- Posible avería mecánica.

Apague la secadora, compruebe las tres primeras causas posibles, y vuelva a intentarlo.

Fase de secado frío

Unos 10 minutos antes de acabar el programa, se apagan los elementos de calentamiento, y el programa entra en su fase final de "Secado en frío". Durante esta fase se enfría la ropa. Esta fase no se debe saltar nunca.

Al abrir la puerta puede comprobar tantas veces como quiera si ya está seca la ropa, y sacar las prendas que no quiera que se sequen totalmente (esta opción es especialmente útil para las cargas mixtas en las que quiera planchar algunas prendas, y secar totalmente otras).

Tiene que apretar el botón INICIO después de cerrar la puerta para reiniciar el programa. Remítase a la página anterior.

Fase antiarrugas

Puede que no le convenga sacar la ropa al nada más acabar el programa de secado. No se preocupe, la secadora impide que la ropa se arrugue girando el tambor suavemente. Al mismo tiempo, si no ha cancelado la alarma, suena un avisador intermitentemente para recordarle que la ropa ya está lista para sacarla.

Programa de plancha fácil

El programa 'plancha fácil' es un programa corto de aproximadamente 8 minutos de calor con unos 2 minutos de secado en frío. Es un programa corto de acondicionamiento que suaviza las fibras, facilitando el planchado y haciéndolo menos laborioso.

Cuándo utilizar 'Plancha fácil'

Independientemente de cómo se seque la ropa –tendida en la cuerda, sobre el radiador, colgada dentro de la casa o en una secadora–, una vez seca se suele dejar en la misma posición o lugar durante bastante tiempo. Ello normalmente es la causa de que las fibras se endurezcan, dificultando su tratamiento y prolongando el planchado. El programa 'Plancha fácil' se puede utilizar con la ropa que se deje secar de esta manera.

¡Importante!

- El ciclo 'Plancha fácil' **no es un programa de secado**. Ha sido diseñado para condicionar / suavizar la ropa que haya sido dejada seca durante cierto tiempo.
- Distintos materiales se comportan de maneras diferentes al calentarse. Por ejemplo, las pruebas realizadas por nosotros indican que los materiales como Tencel® y los acrílicos no se benefician tanto del tratamiento del ciclo 'Plancha fácil' como los más tradicionales de algodón y poli algodón.
- Para conseguir un resultado óptimo del programa 'Plancha fácil', es importante que no se excedan los pesos recomendados más abajo.
- **Para mejores resultados, recomendamos que la ropa se saque de la secadora inmediatamente después de que acabe el programa 'Plancha fácil' para colgarla, doblarla o plancharla. Cuando esto no sea posible, se deberá repetir el ciclo 'Plancha fácil'.**

Pesos y materiales recomendados:

Material	Carga máxima
Algodón y mezclas de algodón	2,5kg
Sintéticos	2kg
Vaqueros	2kg

Aviso acústico

Al acabar el ciclo se oye un aviso acústico (si se ha programado) para recordarle que saque la ropa de la secadora.

Cómo organizar la colada

1. Antes de lavar o secar, separe siempre la ropa según el tipo de tejido.
2. Asegúrese de cerrar cada cremallera y corchete, y que los cinturones y cintas estén atados con un lazo holgado. Deberá hacer esto con cada artículo antes de lavarlos.
3. Es importante quitar la mayor cantidad de agua posible de los artículos antes de introducirlos en la máquina; le ahorrará tiempo y dinero.

ADVERTENCIA: NO META NUNCA ROPA EMPAPADA.

4. Asegúrese de que todos los artículos puedan secarse a máquina, y que no requieran «atención especial» (véase la sección «Etiquetas con Recomendaciones para el Lavado»).

Capacidad de carga máxima

Su secadora puede aguantar una carga de 6kg de tejidos naturales secos. Si desea secar fibras sintéticas o acrílicas, la carga máxima no ha de superar los 3kg en seco. La diferencia consiste en que las fibras sintéticas precisan mayor espacio para secarse sin arrugarse.

ADVERTENCIA: SI SOBRECARGA LA MAQUINA PUEDE REDUCIR EL RENDIMIENTO DEL SECADO, ASI COMO PROVOCAR UN INCENDIO.

Carga normal

Para ayudarle a calcular el número de artículos que puede meter en un secado, las tablas siguientes le muestran el peso aproximado de algunos de los artículos que se lavan a diario.

Prendas		
Blusa	Algodón	150g
	Otro	100g
Vestido	Algodón	500g
	Otro	350g
Pantalón vaquero		700g
10 pañales		1000g
Camisa	Algodón	300g
	Otro	200g
Camiseta		125g

Ropa blanca		
Funda de edredón (Doble)	Algodón	1500g
	Otro	1000g
Mantel grande		700g
Mantel pequeño		250g
Paño de cocina		100g
Toalla de baño		700g
Toalla de mano		350g
Sábana doble		500g
Sábana sencilla		350g

Si junta tejidos de algodón angosto o de toalla de felpa con tejidos sintéticos pueden continuar estando húmedos al finalizar el ciclo de secado. Si así fuese, añada simplemente un ciclo corto de secado para terminar de secarlos.

Etiquetas con Recomendaciones para el Lavado

Su máquina puede secar prácticamente cualquier tipo de tejidos sin problema alguno; aun así existen ciertos acabados de tejidos que no pueden secarse con calor directo.

La mayoría de las prendas traen etiquetas con instrucciones completas sobre su lavado y secado. Estas instrucciones han de seguirse cuidadosamente, especialmente si está secando algo por primera vez.

Los símbolos típicos son:



Puede secarse a máquina



No seque a máquina

O:




Secado en muy caliente



Secado a baja temperatura

Artículos que no pueden secarse a máquina

- Aquellos que contienen goma espuma, así como materiales gomosos o envolturas de plástico (por ej. almohadas, cojines, impermeables de plástico), o bien cualquier artículo inflamable o que contenga sustancias inflamables (por ej. toallas contaminadas con laca para el pelo).
- Fibra de vidrio (por ej. algunas cortinas)
- Artículos que se hayan limpiado en seco.
- Lana. Las prendas de lana precisan el mismo tipo de cuidados al secarse como al lavarse. El movimiento de la secadora encoge y deforma las fibras de lana.
- Prendas con el código ITCL. (vea, 'Artículos que requieren especial atención').
 **No seque a máquina.**
- Artículos voluminosos, como por ej. edredones continentales, sacos de dormir, almohadones, cojines, mantas dobles y colchas grandes. Estos aumentan de tamaño al secarse e impiden la circulación del aire en la secadora.

ADVERTENCIA: LA SECADORA TAN SOLO PUEDE USARSE CUANDO SE HA EMPLEADO AGUA EN EL PROCESO DE LIMPIEZA. EL USO INCORRECTO DE LA SECADORA PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO.

Artículos que requieren especial atención

Mantas y Colchas Los requisitos de secado para las mantas y colchas varían enormemente según su tamaño y peso, siendo algunas simplemente demasiado grandes. Si tiene dificultad al meterlas en la secadora, la máquina tendrá asimismo dificultad en secarlas adecuadamente. Las mantas (y prendas) hechas con fibras acrílicas (por ej. Acilán, Courtella, Orión y Dralón) **han de secarse** con especial cuidado, a baja temperatura. Ha de evitarse que se sequen excesivamente, o de lo contrario el calor las puede arrugar.

Prendas permanentemente plisadas o arrugadas Su máquina puede secar muy bien estas prendas, pero siempre ha de leer las instrucciones del fabricante en la etiqueta antes de empezar el proceso de secado.

Artículos almidonados Los artículos almidonados han de secarse juntos en un solo grupo, a fin de evitar que el almidón se distribuya a otros artículos no almidonados. Deberá usar una solución ligeramente más condensada de almidón que la que usaría normalmente para secar los artículos en una cuerda al aire libre. Asegúrese de quitar la mayor cantidad posible de almidón de la ropa antes de meterla en la secadora. Saque los artículos de la máquina en cuanto alcancen la humedad adecuada para plancharse. Si se secan excesivamente, el almidón se convierte en polvo y la prenda queda sin almidón.

Suavizante Le recomendamos que use suavizante líquido en el último aclarado de su lavadora, a fin de asegurarse que todas sus prendas salgan tersas y suaves de la secadora. Los suavizantes líquidos reviven las prendas y las dejan suaves, además de que ayudan a eliminar la reacción estática.

ADVERTENCIA: BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBE AÑADIRSE SUAVIZANTE LÍQUIDO A LA SECADORA.

Limpieza en seco en casa Las prendas con el código ITCL pueden lavarse en seco utilizando uno de los kits de lavado en seco para casa disponibles. Las instrucciones que se proporcionan con el kit de lavado en seco para casa, deben seguirse estrictamente.

Guía de Tiempo de Secado

Obsérvese que el tiempo de secado que se indica más adelante, así como en el panel de mando, es tan solo orientativo, y que los tiempos de secado pueden verse afectados por:

La cantidad de agua que permanece en la colada tras la centrifugación.

Artículos tales como toallas, retienen gran cantidad de agua después de la centrifugación. Asimismo, algunos programas de lavado para artículos pequeños, tales como camisetas, pueden incorporar a veces una centrifugación de baja velocidad, produciéndose el mismo efecto.

El tipo de tejido

Su colada puede contener el mismo tipo de tejido aunque con diferentes grosores. Los artículos más finos tardan menos en secarse. Algunos tejidos, tales como los utilizados en jeans, tienen una textura más cerrada que otros, y aunque sean ligeros cuando están secos resultan pesados después de lavarse y centrifugarse.

La cantidad de prendas para secar

Secar una prenda o hacer coladas pequeñas pueden llevar un tiempo desproporcionadamente largo. Resulta más económico secar grandes coladas.

Cómo de secas quiere las prendas

Como secar la ropa por completo lleva más tiempo que cuando la necesita lista para planchar, quizá desee sacar algunas prendas cuando estén ligeramente húmedas y listas para planchar, y continuar secando el resto de la colada hasta que se seque del todo.

Temperatura que debe seleccionar

La etiqueta de la prenda debería indicarle la temperatura correcta que ha de seleccionar. Véase «Etiquetas con Recomendaciones para el Lavado».

Temperatura ambiente

Tarda más en secarse la ropa en una habitación fría que en una habitación caliente.

Artículos grandes

Algunas prendas voluminosas, como por ejemplo chaquetas enguatadas, deben secarse con cuidado. Recomendamos que las saque varias veces de la secadora, las sacuda, y las vuelva a meter.

SIN EMBARGO, HAY ALGUNOS ARTICULOS QUE ACONSEJAMOS NO SE SEQUEN. VEA «ARTICULOS QUE NO PUEDEN SECARSE A MAQUINA».

Guía de Secado - Tiempo aproximado de secado en minutos (peso especificado con la ropa seca).

ALGODONES						FIBRAS SINTÉTICAS			FIBRAS ACRÍLICAS	
Tiempo de secado para lavadoras de 800-1000rpm						Tiempo de secado para lavadoras con centrifugado breve.			Tiempo de secado para lavadoras con centrifugado breve	
		Media carga			Carga completa		Media carga	Carga completa	Media carga	Carga completa
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

Procure no secar en exceso

Todos los tejidos poseen algo de humedad natural, incluso cuando están «secos», y esta humedad natural no ha de perderse si se quiere conservar la ropa suave y sedosa.

La ropa que se seca excesivamente tiende a arrugarse y requiere plancharse más de lo normal, proporcionando más trabajo que se supone la secadora debería quitarle.

Cuidados con su Secadora

Al acabar

Su secadora precisa poca atención, y si sigue los siguientes pasos mantendrá unos buenos resultados en la máquina.

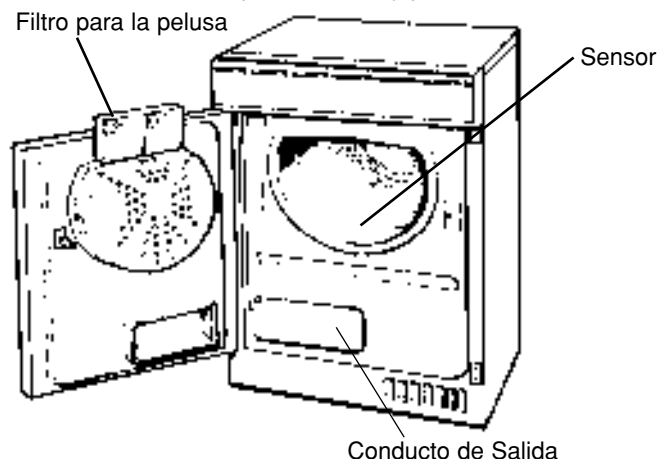
Apague la máquina y desconecte el enchufe. Asegúrese de que sus manos estén secas.

Después de cada secado

Limpie siempre el filtro, bien colocándolo debajo de un grifo o aspirándolo. Gire el tambor con la mano para comprobar que no se haya dejado artículos pequeños, como por ej. pañuelos.

Cada Semana

Pase un paño húmedo por el tambor y por el cierre hermético.



Limpie de vez en cuando con vinagre la superficie del sensor de acero inoxidable situado dentro del tambor, con el fin de eliminar cualquier contaminante de agua. Pase un paño cuidadosamente. Esta práctica mantendrá los buenos resultados de la secadora. El sensor tiene forma redonda, de aprox. 50mm, y se localiza entre las paletas del tambor hacia la parte delantera de la secadora; si es necesario, gire el tambor para localizarlo.

Limpieza

Cada 6 meses aspire las rejillas de admisión del aire y los conductos de ventilación situados en la parte posterior de la máquina, a fin de eliminar la acumulación de pelusa, hilas y polvo. Para eliminar la acumulación de pelusa de las zonas de la puerta, conducto de salida y filtro, límpielas de vez en cuando con una aspiradora.

No utilice

Productos de limpieza abrasivos ni lejía, así como tampoco limpiametales en ninguna parte de la secadora.

Lubricación

Su secadora tiene componentes especiales de rodamiento. No se precisa su lubricación y el usuario no ha de intentarlo.

Especialmente recomendamos que se revisen periódicamente todos los aparatos eléctricos para su seguridad, en lo que se refiere a mecánica y electricidad.

Problemas en el funcionamiento

Primero, ¡qué no le entre el pánico! **En realidad es posible que todo esté bien.** Busque el problema en la siguiente página, a continuación compruebe las cosas que le sugerimos. Con frecuencia, encontrará la solución al problema, y podrá seguir sin tener que avisar al técnico de servicio.

Si después de esto sigue sin poder hacer que la máquina funcione, siga los consejos que se ofrecen en la página siguiente.

Problema	comprobar primero
"No funciona"	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Está la máquina conectada a la red? 2. ¿Ha ajustado correctamente el tiempo en el Control del Programa? 3. ¿Está la puerta cerrada de forma segura? 4. ¿Ha pulsado el botón de MARCHA? 5. ¿Se ha fundido un fusible? (Enchufe otro electrodoméstico para comprobarlo). 6. ¿Ha utilizado un cable de extensión? Muchos no son adecuados. Enchufe la secadora directamente a la toma para comprobarlo.
"Tarda mucho tiempo en secar"	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Se ha olvidado limpiar el filtro? Debe limpiarlo después de cada carga. 2. ¿Ha seleccionado la configuración del programa correcto para el tipo de tejido que está secando? 3. El tubo de ventilación, ¿está bloqueado o aplastado? Inspecciónelo para ver si tiene algún objeto atascado, o condensación (agua). 4. ¿Se ha obstruido la rejilla de entrada o las ventilaciones posteriores de la secadora? 5. Ventilación permanente - ¿está obstruida la trampilla de la cubierta? 6. ¿Estaba la ropa demasiado mojada cuando la puso a secar? 7. ¿Ha seleccionado el tiempo / programa correcto? 8. ¿Ha metido demasiada ropa en la secadora?
"La secadora seca ocasionalmente"	Esto es perfectamente normal – significa que la secadora está en "Cuidado antiarrugas" y ha llegado al final del ciclo de secado y la ropa está lista para sacarse.
"La secadora sigue zumbando"	Esto es perfectamente normal, la secadora está en "Cuidado antiarrugas" como arriba... Abra la puerta y dejará de zumbar.
La luz activa está parpadeando	Véase la sección "Los mandos", esto indica un posible fallo.
El avisador no se para	Es perfectamente normal cuando la secadora ha concluido el programa. Abra la puerta y dejará de zumbar.
Otros problemas	¿Ha leído este manual de instrucciones?

Si continua sin funcionar...

Póngase en contacto con la Oficina de Servicio de Asistencia Técnica

En caso de que la máquina continúe con problemas tras examinar cada uno de los puntos en la lista de revisión de la página anterior:

1. Apague y desenchufe la máquina de la red eléctrica.
2. Llame a su Oficina de Servicio de Asistencia Técnica más cercana.

Cuando nos llame, será preciso que tenga la siguiente información:

1. Su nombre, dirección y código postal.
2. Su número de teléfono.
3. Información clara y concisa sobre la avería.
4. El número del modelo así como el número de serie de su secadora.
5. La fecha de compra. Escriba la fecha aquí.

Le rogamos tenga toda esta información lista antes de llamar.

Piezas de Repuesto

Recuerde que su nuevo electrodoméstico es un aparato complejo. Los arreglos que haga usted mismo o personas no cualificadas, pueden ponerlo a usted en peligro o bien dañar la máquina, del mismo modo que puede hacer que pierda la garantía que cubre las piezas. En caso de que se presenten problemas en su secadora, no se arriesgue, llame a nuestro mecánico. Nuestras Piezas de Repuesto están diseñadas exclusivamente para que se ajusten a su electrodoméstico. No las use para ningún otro propósito, o de lo contrario podrá poner en riesgo su seguridad.

Cómo deshacerse de su máquina

Con el fin de reducir el riesgo de que se lastimen los niños, le rogamos se deshaga de su aparato de forma segura. Deberá quitarle la puerta y la tapa, así como cortar el cable por completo de forma que no pueda enchufarse en ninguna otra toma. A continuación deshágase de la secadora de forma segura.

Este aparato se ajusta a las siguientes directivas de la CEE.

Aparatos con Bajo Voltaje
72/23/CEE
93/68/CEE
Compatibilidad Electromagnética
89/336/CEE
92/31/CEE
93/68/CEE



